

LA ARGENTINA DESPUES DE SEMANA SANTA **EL TURNO DE LOS CIVILES**

Los radicales y otras fuerzas
civiles se preparan para
resistir una eventual nueva
ofensiva militar, mientras el gobierno enfrenta
problemas con los sindicatos y los partidos se lanzan
a la campaña electoral. Por Horacio Verbitsky, Luis Sicilia,
Alfredo Leuco, María Seoane, Daniel Vila y Osvaldo Gazzola, págs. 2 a 6 y 8.

EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Año 3 N° 144 - 12 al 18 de junio, 1987 - \$ 3,50

EXCLUSIVO: **LA INICIACION SEXUAL DE BORGES**

De una polémica
biografía de Emir Rodríguez Monegal.
Amplia cobertura a un año
de la muerte del escritor. Págs. 33-37.



SALIO LA NUEVA LEY

DIVORCIO A LA ARGENTINA

Cómo se recorrió
este largo
camino y cómo
bajarse del
tálamo nupcial.

Por Sylvina Walger
(págs. 6-7).



Foto: CARLOS A. CAPATTO / SUSANA E. B. DE CAPATTO, Silvia Quejo y Osvaldo Guidi en la obra *Sexo, necesidad maldita*.

CON UN OIDO EN LAS TURBINAS ¿NUEVA POLITICA MILITAR?

HUGO VILLALOBOS



Alfonsín postergó una vez más toda decisión acerca de la reestructuración militar y de la nueva orgánica del Ministerio de Defensa. Entre los papeles que se llevó para releer en Suiza figura un trabajo sobre política militar de un allegado al ministro de Relaciones Exteriores. Caputo sigue siendo un candidato relevante para suceder a Jaunarena, cuya única sustentación son los jefes de Estado Mayor. La ley de Obediencia Debida abre una impasse hasta el 7 de septiembre, surcada de contradicciones y problemas irresueltos. El gobierno precisa de Caridi para reinstaurar la verticalidad, pero algunos sectores de la Junta Coordinadora sienten mayor afinidad con los oficiales intermedios vinculados a los carapintada, que con el Partido Militar que volvió a asomar su rostro el Día del Ejército.

Antes de viajar al Uruguay, el presidente Raúl Alfonsín adujo cansancio para postergar hasta su regreso la consideración de la reestructuración militar. "Dejémoslo para la vuelta", le pidió el Presidente al ministro de Defensa Horacio Jaunarena. Alfonsín aprovechó ese viaje para programar el reemplazo de Jaunarena por el diputado Leopoldo Moreau, que no llegó a concretarse porque líderes radicales como Juan Pugliese, Juan Casella y Antonio Tróccoli se opusieron al Marciano o el Extraterrestre como se conoce en la intimidad política a Moreau y, sobre todo, porque los jefes de Estado Mayor argumentaron en favor de la continuidad del ministro de Defensa.

Si todo eso ocurrió en apenas unas horas del otro lado del Río de la Plata, se comprende la inquietud de Jaunarena ahora que Alfonsín ha cruzado el océano Atlántico para asistir a la reunión de la OIT en Ginebra, luego de pedirle una vez más que postergue hasta su regreso los planes para el futuro del Ministerio y de las Fuerzas Armadas.

La vocada designación del subsecretario de Asuntos Latinoamericanos de la Cancillería, Raúl Alconada Sempé, en lugar del actual secretario de Defensa Alfredo Mosso, conocido por propios y ajenos como Johnny Tolengo, fue fruto de la transacción entre el Ministro de Relaciones Exteriores Dante Caputo y las varias líneas que coordinan la descoordinada política de la Junta Coordinadora Nacional de la UCR. Además de Alconada, pasarían a integrar el nuevo equipo de Defensa Raúl Borrás, José Luis Vila y José María Lladós, a quien buena parte de la fantástica prensa nacional confunde con el ex socio de Alfonsín Dante Giadone.

Pero Alfonsín no ha desistido de la idea de descansar en el propio Caputo para la solución desde el Ministerio de Defensa del asunto que más hostiga sus noches, y ha recibido dos veces a uno de los investigadores del CEDES, el Centro de Estudios donde el ahora presidente se vinculó con el canciller. Se llama Andrés Fontana, y sus *Notas sobre relaciones Cívico Militares y el proceso de consolidación democrática*, son uno de los documentos en consideración para definir una nueva política militar.

El *papel* de Fontana contiene una dosis no despreciable de obviedades, pero también ensaya un análisis de la rebelión de Semana Santa que no disgusta a prominentes líderes de la Junta Coordinadora, que por afinidades ideológicas o generacionales, se sienten más próximos a los carapintada que al general Caridi.

En primer lugar, coincide con la afirmación de los rebeldes de que sus reclamos

"no ponen en duda la continuidad del sistema institucional ni cuestionan su legitimidad". Al referirse a la fractura horizontal, Fontana recrimina al régimen militar de 1976-1983 no haber sido capaz de redisciplinar y reinstitucionalizar a las Fuerzas Armadas luego de la guerra sucia, a diferencia de lo que ocurrió en Brasil. Destaca el surgimiento de cadenas de mando paralelas y se esfuerza por comprender la "vivencia de aquellos oficiales que participaron en el operativo Independencia, en la represión ilegal, en la guerra de las Malvinas y que presenciaron desde adentro la conducción política y el manejo del aparato estatal que dan lugar a la cuestionada gestión de Martínez de Hoz y los conocidos casos de corrupción". Concluye que esos oficiales sienten que "nos usaron y después nos entregaron atados de pies y manos".

Con Jaunarena y Alconada, o directamente con Caputo, los lineamientos de este trabajo presidirán la reforma militar de cuya elaboración concreta se encargará una comisión integrada por el ministro y el secretario de Defensa, el jefe de Estado Mayor Conjunto, tres senadores, tres diputados y un pelotón de asesores, entre quienes se sigue mencionando al Servan Schreiber del subdesarrollo, Rodolfo Terragno.

El general José Caridi no ve con agrado estos movimientos, ya que al mismo tiempo debe hacerse cargo de la difícil tarea de purgar a los rebeldes y desacatados de Pascua. No le produce demasiada confianza el saber que el gobierno que le encomienda reimplantar la verticalidad es tan comprensivo con los estados de ánimo de sus subordinados más díscolos.

Alfonsín confía en que la ley de Obediencia Debida le dé tiempo por lo menos hasta el 7 de septiembre. En el discurso que pronunció antes de partir hacia Ginebra, se vanaglorió de la cantidad de condenados y procesados (medio centenar aun después de la ley de Obediencia Debida) y dijo que ningún otro país del mundo podía mostrar ese récord, en lo que ya constituye una manía nacional siempre somos los primeros en todo.

Pero también habló con franqueza. Reconoció que la obediencia debida era un matrimonio de apuro que justificó por el riesgo de males mayores. Confesó que le "hubiera gustado haber tenido más tranquilidad y tiempo para que fuera la Justicia la que discerniera... hubiera sido mejor, pero la ética de la responsabilidad nos obliga a hacer lo que, yo interpreto, quiere la sociedad".

Rechazó las "presiones de los sectores que detentan el uso de las armas" pero

advirtió que sería "necedad no cuidar las instituciones de la República". No tuvo reparos esta vez en admitir lo que todo el mundo ya sabía: que la ley había sido una concesión, que consideró la última y la máxima. Pero esta declaración debe evaluarse como de quien viene: el presidente que el 16 de abril proclamó desde el Congreso que la democracia no se negocia, y que en la madrugada del 15 de mayo prometió que no retrocedería un milímetro más respecto del ya permisivo texto que había remitido a la Cámara de Diputados.

Advertido acerca de la brecha de credibilidad entre las declaraciones de fortaleza y los actos de debilidad, pidió humildes disculpas por sus errores. Sin embargo se despidió con un paternal "pórtense bien", que es imposible no asociar con el panglossiano "Felices Pascuas" del 19 de abril.

¿QUE EJERCITO?

El sábado 6 llegó a algunas redacciones copia de una carta enviada al jefe de Estado Mayor del Ejército por el coronel Enrique Schinelli Garay, un oficial que revista en disponibilidad por una afección cardíaca pero al que se considera como el ideólogo de mejor formación teórica capaz de expresar algunos puntos de vista que no repugnan a los carapintada. Schinelli Garay tuvo intervención destacada en las negociaciones que se llevaron a cabo durante Semana Santa, y para ajustar luego el texto de la ley de Obediencia Debida, en las que estuvo en contacto con el senador Antonio Berhongaray.

Su carta a Caridi insiste en que los carapintada no abrigaban propósitos golpistas y aduce que "la unidad espiritual de la institución... quedó patentizada en la imposibilidad de ejecutar cualquier represión". Schinelli reclama lo que llama la "recuperación del espacio propio y legítimo" del Ejército, cuya "dignidad es una parte de la dignidad nacional". Reivindica a libro cerrado "la lucha contra el terrorismo ejecutada en cumplimiento de un mandato superior, pero se niega a convalidar con el silencio la comisión de delitos comunes", y recuerda que "el comandante es el único responsable de lo que hace y deja de hacer su tropa".

En el tramo sustancial de su mensaje desmiente cualquier vinculación o compromiso actual del Ejército "con quienes en tiempos recientes impusieron un sistema político contrario al sentir del resto de los argentinos. El llamado Proceso sostuvo un supuesto plan económico de las Fuerzas Armadas que nos achicó como país y nos empobreció a todos multiplicando seis veces una deuda externa de dudosa filiación. A ese maligno equívoco inicial luego

se agregó el de enmascarar con el eufemismo de presuntos ilícitos a la comisión de graves irregularidades, según es público y notorio. Este falso espíritu de cuerpo de aquel momento ha costado muy caro al prestigio de nuestro Ejército. Ese andamiaje profundizó seriamente desencuentros que no eran nuevos. El Proceso aún no ha sido juzgado. Debe quedar claro que tenemos conciencia de la responsabilidad global que nos cabe por la participación en el Proceso que se quiere superar mirando hacia el futuro. Ya que todos lamentamos ese pasado es imperioso que lo señalemos". Schinelli propone "responder a puentes de unidad que se han tendido", para "cerrar la peligrosa brecha abierta en el tejido nacional entre civiles y uniformados que es una opción falsa".

El sugestivo texto de este compañero de promoción del coronel Mohamed Ali Seineldin proclama que "el Ejército que mira al siglo XXI no tiene que ver con procesos, ni con fundamentalismos ni con resentimientos. Sólo quiere participar de la unidad y pacificación del sentir nacional argentino con todas sus claras y todas sus yemas". El aire de familia entre este programa y el que Andrés Fontana puso en manos de Alfonsín no requiere ser destacado.

Es difícil imaginar que Shinelli contemple dentro de esa pacificación el degüello de los supuestos traidores a la Patria que el mayor Jorge Durán prometió para el día en que suene un impreciso clarín, durante la comida organizada para despedirlo en Salta, donde fue jefe de la Compañía de Ingenieros 5 hasta que se sublevó el 21 de abril. El secretario de Justicia Ideler Tonnelli, quien ha demostrado ser un hombre más ingenioso que prudente, dijo que Durán era "más peligroso que un mono con navaja" y que tendría que rendir cuentas. La cuestión es ver quién se las reclama. Políticos y legisladores postularon que el ministro de Defensa lo diera de baja, pero hasta ahora el Estado Mayor se limitó a disponer un sumario.

Con las comidas del jueves 4 con los almirantes en la fragata Sarmiento, y del viernes 5 con los brigadieres en la Base Aérea Militar de Aeroparque, Alfonsín concluyó la primera ronda de contactos directos con los altos mandos que había iniciado una semana antes con los generales en el Comando de Remonta y Veterinaria. En todos los casos hubo promesas de mejoras presupuestarias. A los marinos, les señaló la necesidad de la apertura a la comunidad civil. En el agasajo por el día del periodista el jefe de Estado Mayor de la Armada vicealmirante Ramón Arosa anunció que se abrirán las puertas de la Armada para que la ciudadanía pueda visitar sus buques, y que acompañará a Alfonsín a Estados Unidos.

También se tocaron temas menos idílicos, como los juicios aún pendientes y la adquisición de nuevo material. La Armada está gestionando en Israel una escuadrilla de A40 para la Aviación Naval. Esto no hará la felicidad de la Fuerza Aérea, que hasta ahora pensaba heredar todo el material de vuelo en cuanto el oxidado portaaeronaves quedara definitivamente fuera de operaciones y no pudiera ser reemplazado por uno nuevo.

Por su parte Jaunarena anunció a los tres jefes de Estado Mayor que este año el adelanto que recibirán a cuenta del presupuesto, casi duplicaría lo que obtuvieron en 1986, y que la recomposición salarial se aceleraría hasta volver al antiguo enganche con las remuneraciones del Poder Judicial, en lo cual puede discernirse un signo de los tiempos.

TESTIGOS EN PELIGRO

"La impunidad que han obtenido de los poderes de la República que deberían garantizar la justicia y que en cambio han consagrado la injusticia, no servirá para otra cosa que para alentarlos a continuar con un accionar que la amenaza del juicio y castigo de sus crímenes parecía haber acotado a amenazas y presiones. Porque creímos que la única garantía del Nunca Más eran la verdad y la justicia hemos sido

testigos, para que la verdad fuera conocida y la justicia pudiera ejercerse. El Punto Final, la obediencia debida, las claudicaciones cotidianas frente al poder militar ponen en peligro el futuro de la democracia y en forma particular nuestra vida y nuestra seguridad, de lo que responsabilizamos al Presidente que ideó esas leyes y a los legisladores que las votaron", concluye la nota que un grupo de testigos en el juicio contra los ex comandantes envió al Presidente y a los legisladores.

La justicia no está menos inquieta que los testigos. La actual condescendencia oficial hacia el estamento militar deja a los jueces, que actuaron aplicando leyes elaboradas por el Ejecutivo y votadas por el Congreso, en una posición desmedrada. Por lo menos un juez (el de Morón, Juan Ramos Padilla), y dos comaristas (uno de Bahía Blanca, otro en Mendoza) están tentados de declarar inconstitucional la ley de Obediencia Debida, que entrará en vigencia dentro de diez días (ocho del plazo legal a partir de su promulgación el lunes 8, más cinco contemplados en su propio texto). Lo que puede ocurrir es que se les adelante la Corte Suprema de Justicia, donde los votos están más divididos que de costumbre: Jorge Antonio Bacqué piensa que el texto es inconstitucional, Enrique Petracchi interpreta que en realidad se trata de una amnistía aunque aún no ha encontrado el modo de eludir el artículo 478 del Código de Justicia Militar por el cual hasta Videla se beneficiaría con ella, mientras que José Caballero, Carlos S. Fayt y Augusto César Belluscio piensan comportarse como se espera que lo hagan tres señores ministros de la Corte.

Varios organismos de Derechos Humanos ya pidieron la declaración de inconstitucionalidad de la ley, ante las Cámaras Federales y la Corte Suprema.

EL FRENTE EXTERNO

El contexto internacional sigue siendo favorable al gobierno, pero está cargado de amenazas latentes. Antes de abandonar el South Command para hacerse cargo de la jefatura de Estado Mayor de la OTAN, el general John Galvin se preguntó cuál era la amenaza más importante para la defensa del Atlántico Sur, "si la guerra externa o el avance del marxismo". A la Argentina no puede resultarle indiferente que en sus fronteras la respuesta a lo que Galvin llamó "un desafío continental" haya sido el lanzamiento de la candidatura para un nuevo período presidencial del generalismo de Santiago Augusto Pinochet.

El desconocido que el jueves 4 tuvo la audacia de agredir a un soldado conscripto en la puerta del ex Comando del Cuerpo de Ejército I, en Santa Fe y Bullrich, obligarlo a ponerse de rodillas, gritarle "mueran los milicos hijos de puta" y hacerle tres disparos, de los cuales sólo uno le impactó en el hombro, difícilmente forme parte del peligro marxista, pero con nitidez tiende a simularlo.

Con pocas horas de diferencia el ex jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Panamá, coronel Roberto Díaz Herrera, expuso otro de los riesgos que acechan a las nuevas democracias si no satisfacen las expectativas de Washington, al revelar la participación del gobierno estadounidense en la liquidación de su primo el general Omar Torrijos Herrera, cosa que hasta ahora sólo se sospechaba. Según Díaz Herrera el accidente aéreo fue planificado con conocimiento del vicepresidente estadounidense George Bush, el antecesor de Galvin en el South Command, general Wallace Nutting, y un jefe cubano de la CIA. Y en Brasil el gobernador de Minas Gerais Newton Cardoso, dijo que había riesgos de un nuevo golpe militar si se deterioraba el proceso político económico.

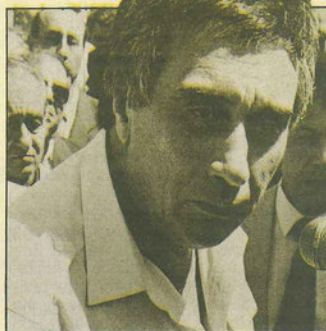
En el vuelo de regreso de Ginebra Alfonsín podrá proseguir el diálogo sobre los asuntos militares con su canciller Caputo. Los dos tendrán un oído puesto en el interlocutor y otro en el ronroneo de las turbinas.

HORACIO VERBITSKY

LEYES LABORALES

LAS ENMIENDAS DE LA DISCORDIA

Acusaciones mutuas, resquemores y hasta algún amague pugilístico fueron el colofón de las sorpresivas modificaciones a los proyectos de ley de Asociaciones Profesionales y de Emergencia Económica atribuidas al gobierno. Una vez más deberá mediar Raúl Alfonsín.



Conociendo a los protagonistas de esta historia de enredos cuesta pensar en una provocación, pero las modificaciones a los proyectos de ley de Asociaciones Profesionales y de Emergencia Económica atribuidas al gobierno, en el marco del paquete de leyes laborales que el Poder Ejecutivo envió al Parlamento, invitan a sospechar lo contrario. Para peor, el episodio se produce a pocas horas de iniciada la 73 reunión anual de la Organización Internacional del Trabajo en Ginebra, con la presencia de Raúl Alfonsín, un escenario internacional de enorme resonancia hábilmente aprovechado por la delegación cegista, incluso con cierta virulencia inicial, para acusar al gobierno de querer "trampear" al movimiento obrero y de "insistir en mantener la vigencia de las leyes de la dictadura".

Hugo Curto, secretario adjunto de la CGT, fue el vocero de la ira sindical. El operador de Lorenzo Miguel llegó a organizar un mitin de bolsillo en el hall central del ginebrino Palacio de las Naciones, amenazando con transformar el foro de la OIT en tribuna antialfonsinista. Sus agrias expresiones motivaron la intervención del diputado radical Tulio Bernasconi, miembro de la delegación oficial, y se dice que faltó poco para pasar de las palabras al boxeo amateur.

Sin embargo, una vez más la intervención directa del Presidente aquietó las aguas y enervó el ánimo de los gremialistas. Enterado de la discordia, Alfonsín le habría dicho a Curto: "Negro, tranquilízate, por favor; el sábado llego a Buenos Aires y replantearemos la cosa. Todo tiene solución en la vida". Entre las reformas introducidas y que tanto enojan a la CGT figuran algunas que, en opinión de Saúl Ubaldini, desvirtúan gravemente el acuerdo preexistente entre la central obrera y el Ministerio de Trabajo. Ubaldini sostiene que en los proyectos ingresados al Parlamento no figura una fecha determinada para la finalización de la emergencia económica, cuya fijación es facultad exclusiva y excluyente del Poder Ejecutivo. "Si esto es así —se pregunta Ubaldini— ¿cuándo comenzarán a regir los convenios colectivos de Trabajo?". Otros puntos en conflicto son el propósito de no tener en cuenta el alza del costo de la vida para actualizar los salarios y la estabilidad de los delegados de fábrica. Dice la CGT que entre las modificaciones figura el agregado que sufrió la llamada ley sindical referente a la imposibilidad empresarial de suspender, despedir o modificar las condiciones de trabajo de los delegados. El texto enmendado —se dice que por presión de la UIA—, añade: "salvo que mediare causa justa".

Armando Cavalieri, al que los ubaldinis-

tas le atribuyen ser una especie de "vocero de los empresarios" en el tema de las leyes laborales, expresó que "hubo un acuerdo entre el Ministerio de Trabajo y la central obrera en elaborar una legislación, y después la cartera laboral tuvo que compatibilizar algo con el sector empresarial y con los representantes del oficialismo". En pocas palabras, le tiró el paquete a Carlos Alderete.

Como trasfondo del debate ventilado en Ginebra pareciera emerger con nuevos bríos la crisis que embreta a Los 15 y a su piloto clave, Alderete, convertido en una suerte de salame entre dos panes: la CGT y el gobierno. Con la proximidad de las elecciones, en el campo sindical peronista se afirma la tentación de profundizar el debate social, sobre todo si el gobierno da pie para ello. Y en esto cierran filas los ubaldinistas, la Comisión de los 25 (sindicalismo renovador) y Lorenzo Miguel, pope de las 62 Organizaciones. Se sabe también que el calderismo balcanista a sus anchas la discordia Ubaldini-Alderete-Alfonsín.

A su vez, voceros de Los 15 buscan descargar responsabilidades afirmando que en el tema de las leyes laborales "a Carlos (Alderete) le dijeron una cosa y después Sourrouille, los empresarios, funcionarios del gobierno y Armando Cavalieri negociaron otra". Sourrouille explicó a la prensa en el avión que lo llevaba a Ginebra que tales reformas habían sido acordadas "con la CGT". Ubaldini se encrespa y lo niega. "Cavalieri no es para nada la CGT; el gobierno no quiere entender que la central obrera queda en Azopardo 802. Nosotros no hemos sido consultados. El diputado radical Terrile nos había prometido que las leyes irían al Parlamento sin modificaciones. ¿A qué estamos jugando, al doble mensaje?"

"Por favor, no hablemos de dobles mensajes —responden los operadores del Presidente—, Lorenzo Miguel, Alderete y otros dirigentes sindicales fueron consultados y avalaron las reformas a las leyes. La CGT también. Lo que ocurre es que no pueden aparecer conciliando con lo que ellos llaman presiones de la UIA y de las multinacionales."

El ubaldinismo lo niega todo y opina que es el momento ideal para "apretar al gobierno, que tiene el síndrome de las elecciones de septiembre". En la noche del martes 9, por televisión, la dupla Neustadt-Grondona arremetió contra el paquete de leyes laborales, respaldando las enmiendas. Grondona trató de explicar que, en realidad, todo lo que rechaza la CGT es en provecho de los trabajadores. Hay que hacerle caso a De la Fuente. Alfonsín tendrá que mediar, como siempre.

LUIS SICILIA

CONTRAOFENSIVA RADICAL LA BUSQUEDA DEL TIEMPO PERDIDO

Una ofensiva política con amplia movilización juvenil y de cara a las elecciones del 6 de septiembre, nuevas designaciones en el Ministerio de Defensa y la perspectiva de un programa de reformas en las Fuerzas Armadas, son iniciativas que el oficialismo baraja para el regreso del Presidente de su viaje a Suiza.

Acosado por llamados telefónicos y acomodando sus últimos papeles antes de viajar a San Juan, donde participó del lanzamiento de la campaña del radicalismo, César Jaroslavsky vio entrar en su despacho a Sergio Solari, uno de sus más íntimos colaboradores.

—Te felicito, Chacho. ¿Leiste lo que dijo Alfonsín? —exclamó Solari.

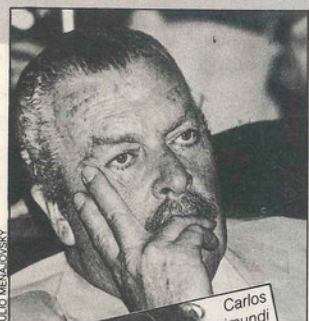
Se refería a la frase "éste es el paso máximo", que había pronunciado Raúl Alfonsín en su discurso previo a la partida a Ginebra, la cual marcaría el límite hasta donde está dispuesto a ceder el gobierno radical con respecto a las presiones militares. Jaroslavsky expresó palabras similares, en su discurso ante la Cámara baja, el día en que fue aprobada la ley de Obediencia Debida con las modificaciones introducidas por el Senado. Y Jaroslavsky entonces habló por boca suya, sin consultar previamente con Alfonsín. Se sentía, en consecuencia, satisfecho como esos futbolistas que después de varios partidos sin entenderse vuelven a jugar de memoria con sus compañeros, a tirar paredes sin mirarse.

Pero lo más significativo, desde el punto de vista político y del futuro del gobierno constitucional, era la coincidencia acerca de que más allá de la ley (que, no obstante, dejará alrededor de cincuenta militares procesados), está el abismo. Para el titular de la Juventud Radical, Carlos Raimundi, "una nueva concesión implicaría el derumbe automático del sistema. El hecho consumado de las modificaciones a la ley de Obediencia Debida dejaron sin alternativas a la Juventud Radical. Por eso creemos que éste es el límite".

"Si, éste es el límite —recalcó Jaroslavsky—. Porque cierra un capítulo tal cual lo prometimos en 1983. Ahora, los militares saben que si quieren hacer algo, deberán asumir las responsabilidades."

Ubicar con claridad el punto desde el cual el gobierno resolvió no retroceder más sirve para advertir en qué momento se iniciaría la contraofensiva tan deseada y qué características adoptaría. La recuperación de la iniciativa gubernamental, en cierto modo y según los hombres más cercanos a Alfonsín, ya comenzó con el discurso del 8 de junio. Allí el jefe de Estado dijo: "Que no nos vengán con presiones los sectores que detentan el uso de las armas". Estaba previsto que se refiriera sólo al traslado de la Capital. Pero en veinte minutos, junto a sus colaboradores, el Presidente resolvió incorporar a su mensaje los temas obediencia debida y divorcio, con el objeto de "mixturar" (ése fue el término utilizado desde la cumbre del poder) tres de las preocupaciones alrededor de las que girará la campaña electoral con vistas al 6 de septiembre. Así se empezó a poner en práctica la idea de jugar a fondo la figura de Alfonsín en el proceso electoral que se avecina. "Tenemos que sacar a Raúl de los afiches, llevarlo en persona a todo el país", fue el consejo de Jaroslavsky, la semana pasada.

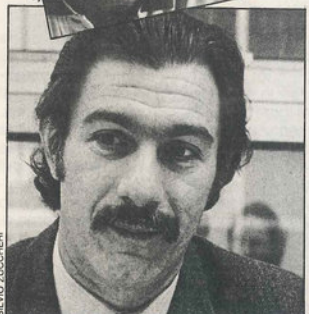
Es que la ofensiva política del gobierno se orienta a "teñir todos los temas de racionalidad y presentar nuevamente las elec-



César Jaroslavsky



Carlos Raimundi



Freddy Storani

ciones como la fuente de poder que legitima", confesó una alta fuente parlamentaria.

AHORA, LOS CDD

Otro componente que aportará el radicalismo será el rol de su juventud. Desde la conducción ya se enviaron a todos los distritos cartillas en las que se detalla el modo de funcionamiento de lo que se conoce como Comités de Defensa de la Democracia. Se los concibe como organismos unitarios que tendrán a su cargo la coordinación de la defensa del sistema, en forma concreta y en cada lugar de acuerdo a sus características. "No podemos transformarlos en versiones modernas de las multisectoriales, que discutan de todo y no se ponían de acuerdo en nada por las naturales discrepancias de la pluralidad política. Deben concentrarse en el tema de la defensa de la democracia, lo que no quiere decir que hagamos milicias, ni nada vinculado a la violencia", dijo el líder de la Coordinadora bonaerense, Federico Storani.

La iniciativa fue aceptada en casi todos los distritos, aunque con reservas en la Capital Federal, donde preocupa el rótulo. Suena demasiado similar a los CDR (Comi-

tés de Defensa de la Revolución) que existen en todas las manzanas de Cuba. Pero como nadie coloca el acento en la denominación, se augura un florecimiento de estos organismos, "se llamen como se llamen".

La juventud también lanzó foros de discusión internacionales (como el de este fin de semana en Misiones), y funciones cinematográficas donde básicamente se exhibe la película **La república perdida** en organizaciones intermedias, y luego se debaten las formas de organización para la custodia de las instituciones.

Durante la próxima semana las paredes del país conocerán la invasión de una serie de tres afiches, firmados por la JR. El primero, dirigido a la sociedad menos politizada, insta a "no ser indiferentes" recordando lo ocurrido el 28 de junio de 1966, cuando Onganía derrocó a Arturo Illia. El segundo tiene como objetivo aislar a los sectores militares que se sublevaron en Semana Santa del resto de la institución. Se observa a San Martín, anciano y pensativo, mirando al teniente coronel Aldo Rico y preguntándose: "¿Qué hacen en el Ejército argentino?". El tercer cartelón incluye una foto de Pedro Luis Raota que registra un desfile militar ante la mirada de un niño, acompañada como inscripción por la última estrofa del tema **Soldaditos de plomo** de Víctor Heredia, cuando en la letra se sueña con "agitar un banderín frente a un Ejército popular".

Por su parte, el Comité Nacional de la UCR, de tan poca actividad en los últimos acontecimientos, tiene pensado realizar —posiblemente en Avellaneda—, un encuentro similar al efectuado en Mina Clavero, con la participación de los cien dirigentes más importantes del radicalismo de todo el país, a fin de "unificar" discursos bajo el eje de la defensa del sistema.

Desde el gobierno, las operaciones buscarán retomar "el máximo de iniciativa evitando la espectacularidad de la confrontación", con ello un ritmo moderado hasta el 6 de septiembre, el cual luego —si se renueva el consenso en las urnas— se "profundizará en el plano militar", aseguró un secretario de Estado.

En este marco estará comprendido "el refuerzo de cuadros" en el Ministerio de Defensa, cosa que Alfonsín anunciará a su regreso de Suiza. La incorporación de Raúl Alconada Sempé, José Luis Vila y el ascenso de Raúl Borrás (hijo), "está resuelto", dicen en Balcarce 50, aunque en el Parlamento se asegura que "son ideas que a Alfonsín le gustan pero aún no tiene decantadas".

Alconada Sempé integra la conducción de la Coordinadora bonaerense, pero su proximidad con Alfonsín (quien lo consulta con asiduidad) fue transformándolo —según algunos de sus compañeros de sector interno— en una suerte de "delegado del Presidente ante la Coordinadora de Freddy Storani". Como ejemplo, recuerdan la "firme defensa que hizo el Mudo (así lo apodan a Alconada Sempé) del Punto Final en la convención partidaria". Con Vila ocurre algo similar. Asesor de Carlos Berra, frecuentó la cartera de Defensa como representante de la JR, y finalmente fue

el encargado de transmitir las inquietudes del ministro Jaunarena al seno de la juventud oficialista. El caso del **Flaquito Borrás** es distinto. Se le recrimina ser joven (es titular de la JR de la provincia de Buenos Aires, aunque no se le conoce demasiada actividad en ese terreno), pero hace política como los viejos, ya que por ser hijo de quien en vida fuera ministro de Defensa de Alfonsín, tuvo desde pequeño acceso a todos los despachos oficiales, privilegiando siempre la negociación "por arriba" a la construcción partidaria "por abajo".

De todos modos estaría resuelto el rol de Alconada quien, más político que técnico, dejaría este campo libre para Jaunarena. Las reformas militares que ya se están, estudiando descansan sobre un tríode temático: a) profesionalización; b) relocalización, y c) reducción del personal administrativo privilegiando lo operativo. Sólo para el momento de anunciar estos cursos de acción, se especula con un posible y nuevo discurso del Presidente. Sin embargo, el "gesto de fuerza" anunciado por diversos sectores para su regreso de Suiza parece más una expresión de deseos de los sectores más progresistas del radicalismo. Esta hipótesis se producirá, según uno de los principales operadores de Alfonsín, "si pasa algo grave y lo obligan".

Las preocupaciones en el campo militar están concentradas en los corvocos que se esperan para septiembre, cuando la Junta de Calificaciones se expida acerca de los nuevos ascensos y destinos.

En el círculo que rodea al primer mandatario no se tomó con liviandad lo ocurrido ante la negativa del brigadier Teodoro Waldner a contar entre sus colaboradores en el Estado Mayor Conjunto, con el carapintada teniente coronel Gustavo Martínez Zuviría; ni la sanción que recibió otro amigo de Rico, el teniente coronel Arturo Félix González Naya, por tener ceniza de cigarrillo en la solapa de su uniforme.

Un permanente participante en las reuniones del gabinete nacional dijo a EL PERIODISTA: "El conflicto parece ahora limitado a la interna militar. Nuestra tarea es mediar para que la sangre no llegue al río. Un nuevo enfrentamiento tipo azules y colorados sería fatal para todos. Si ganan los supuestos leales, quedarían como los nuevos salvadores de la democracia con espacio para condicionar al gobierno. Y si triunfan los otros, nos tenemos que ir de la Casa Rosada".

Por eso, una de las tareas fundamentales es "verticalizar" las fuerzas para que "cualquiera no diga cualquier cosa", en alusión al mayor Jorge Durán, quien en su fantasía de manipulador de guillotinas anunció inminentes "degüellos y rodar de cabezas". Esto terminó (¿o comenzó?) con la orden de investigar esas declaraciones por parte del Estado Mayor General del Ejército y el repudio de varios oficiales que se maquillaron la cara junto a Rico en la semana levantista. Pero el más contundente fue Jaroslavsky: "hay que meterlo preso", sintetizó cuando le requirieron su opinión.

NACE UNA ESTRELLA

Bastante vinculado a la reforma militar, está a punto de nacer una nueva estrella en el Ejército. Se trata del general de brigada Roberto Felipe Domínguez, quien habría presentado un plan de reestructuración de la fuerza caracterizado como "brillante" por varios dirigentes radicales. El general Domínguez, actual comandante del Tercer Cuerpo de Ejército con asiento en Córdoba, fue profesor permanente de la Escuela Superior de Guerra y se destaca —según las fuentes apuntadas— por su "alta capacitación profesional y prescindencia política".

Otro de los caminos que ya se están transitando se refiere a la capacitación de más de un centenar de oficiales en España. La Fuerza Aérea inició la experiencia y se espera que en un corto lapso sea imitada por sus pares del Ejército y la Marina. ♦♦

ALFREDO LEUCO

JOVENES RADICALES "EL REBROTE NO EXISTE"



Pedro Calvo

La creación de Comités de Defensa de la Democracia, denunciados en estos días por el matutino *La Prensa* como los posibles focos guerrilleros de los años 80, generó reacciones paranoicas en los círculos políticos y económicos ligados a la derecha. Sin embargo, estos comités que ni siquiera han sido conformados aún oficialmente, desarrollan actividades absolutamente públicas y legales. "Son centros de interconexión y trabajo conjunto entre diversas organizaciones políticas e instituciones barriales. Acá no hay clandestinidad de ningún tipo", declaró a *EL PERIODISTA* Alejandro Calissano, un joven radical de la sección 18, en el barrio de Palermo, cuyo comité soportó semanas atrás un verdadero allanamiento sin orden judicial.

"Un grupo uniformado de la comisaría 25

—relata Calissano— con la excusa de una denuncia anónima que advertía sobre la colocación de una bomba en nuestro local, permaneció por más de una hora revisando minuciosamente rincón por rincón. Evidentemente estaban buscando armas que no teníamos."

"Para mí —apunta— hay una evidente campaña de la derecha destinada a agitar un rebrote terrorista, mediante la manipulación y distorsión de las informaciones. No es casual que la policía de la provincia de Buenos Aires esté cada vez más dura, que hayan secuestrado a una colaboradora de las Abuelas de Plaza de Mayo, que se multipliquen los atentados con artefactos explosivos."

Con estas apreciaciones coincide Pedro Calvo, otro joven adscripto a la Junta Coordinadora Nacional, a la que se acusa de organizar "milicias radicales". Según Calvo "estos sectores de la derecha antidemocrática y golpista buscan la forma de bombardear y obstaculizar la transición democrática en el país. Es el caso concretamente de publicaciones como *La Prensa*, *Ámbito Financiero*, *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca, así como también de grupos de gran poder económico que al tener inserción en los factores de poder, buscan construir una democracia condicionada y tienen como objetivo mediato volver a la Argentina del privilegio".

ALEJANDRO MARGULIS
ALEJANDRA TRAVERSO

JUAN CARLOS DANTE GULLO "NO COMPRAR PESCADO PODRIDO"

—Hace pocos días usted firmó una convocatoria para la defensa de la democracia ¿De qué manera debería materializarse?

—Nosotros proponemos la constitución de un foro de trabajo y discusión en un marco pluripartidario y multisectorial que contemple la participación popular para la defensa de la democracia, sin olvido ni impunidad y para la discusión y elaboración de un proyecto de transformación de las Fuerzas Armadas. Intentamos implementar estas propuestas poniéndonos en contacto directo con la gente en los barrios, los gremios, las facultades. Esto es, en los lugares donde exista la posibilidad de crear no sólo un discurso sino una práctica política diferente.

—¿Tienen un proyecto concreto de funcionamiento?

—Estos organismos no pueden surgir como los hongos, mágicamente. Deben ser impulsados a partir de los hombres y mujeres del pueblo que fueron protagonistas en Semana Santa, y su contribución al afianzamiento institucional consiste en extender la toma de conciencia acerca del pasado reciente, la represión, el genocidio, para poder afirmar así la verdad y la justicia como marco global de la convivencia entre los argentinos.

—¿A qué atribuye el síndrome del rebrote terrorista de izquierda reflatado en las últimas semanas?

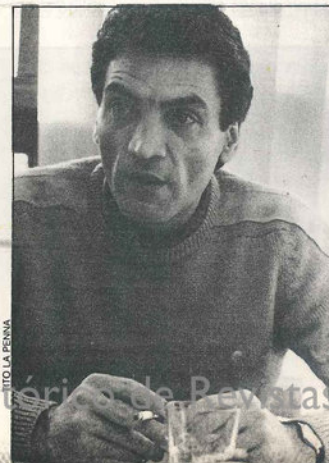
—Lo atribuyo al facilismo y la estupidez que aún anidan en la política argentina. A esa forma esquemática de hacer política que tienen muchos dirigentes que pegan por derecha

para no aparecer como izquierdistas y terminan pegando por izquierda para ubicarse en un centro que hoy no existe.

—¿Piensa que existe una campaña orquestada por la derecha para agitar el fantasma de la subversión?

—Creo que no hay condiciones políticas para vender este pescado podrido. La gente no está descuidada, por el contrario, sabe que la cuestión de fondo que perturbó su tranquilidad y sus posibilidades de soñar con un país distinto fue la acción de los *carapintada*. Y sabe que ceder significa otra vez ruido de tanques y la vuelta de todas las *páldas* que ha tirado el autoritarismo en la Argentina.

A.M. y A.T.



JUAN CARLOS DANTE GULLO

ENTREVISTA CON MARCELO STUBRIN

"NO HAY RADICALES ARMADOS"

¿Qué piensan los radicales después de la obediencia debida? El diputado Stubrin explicó qué hará el gobierno para retomar la ofensiva política y parar a los conspiradores. ¿Se viene la reforma militar?



Los sueños golpistas no invaden a los militares en actividad, y las usinas desestabilizadoras que intentan seducirlos provienen de la derecha, de los grupos que conspiraron en el '85, de los militares con tradición golpista que buscan la libanización, la guerra civil", dijo Marcelo Stubrin. Agregó que no hay listas oficiales de eventuales detenidos, "esas son pampinas, contrainteligencia". Aseguró asimismo que las relaciones entre la sociedad civil y los militares "están lo suficientemente tonificadas".

Stubrin eludió dar los nombres de conspiradores, pero señaló que el gobierno trabaja naturalmente en la protección del sistema democrático. Precisamente inscribió la sanción de la ley de Obediencia Debida dentro de esa defensa porque "tiene puentes entre los militares y los civiles".

—Hay jueces que cuestionan el "corte vertical" y militares que dicen que no es suficiente.

—Confío en que las interpretaciones judiciales se atengan al espíritu de la norma que indica que la modificación del Senado es funcional y no vertical. Y respecto a los militares que dicen que no es suficiente, los ubico entre los retirados, estrechamente vinculados al Proceso, que además de la reivindicación histórica del mismo quieren la libertad de los comandantes.

—El trámite de la sanción de la ley lo mostró al gobierno a la defensiva, ¿qué hará para recuperarse?

—Diagnostiquemos correctamente. Esa semana hubo episodios de violencia aislados y replegue de la sociedad civil. Nosotros cometimos errores porque el 11 de diciembre nos olvidamos que existían Fuerzas Armadas. Por otra parte, aunque la exigencia de autocrítica a los militares me parece legítima, sería como un acto de insinceridad por parte de ellos. Es imposible porque no se trata de diez militares inocentes y dos culpables. Hubo un 100% de oficiales que reportaron a un sistema que resolvió la estrategia de lucha antisubversiva. Ni la sociedad aceptará que lo que hicieron estuvo bien ni los militares harán un *mea culpa* —que a lo sumo puede alcanzar a un jefe o dos que se convenzan, pero no a toda la fuerza. Esto lo demuestran otras transiciones en el mundo. Entonces es necesario trabajar para la integración de civiles y militares.

—El discurso de Caridi y el de Alvaro Alsogaray en Diputados reivindicando la Doctrina de la Seguridad Nacional ¿contribuyen a esa integración?

—Hay que distinguir lo que las Fuerzas Armadas exigen de sus oficiales en la reivindicación de la lucha antisubversiva, de lo que resultó un procedimiento condenado por la justicia y la sociedad. El discurso de Alsogaray se inscribe en los cantos de sirena de quienes desean que haya rebrotes guerrilleros para revalidar estrategias contrainsurgentes. La política de defensa tiene, para nosotros, varias hipótesis sobre

las que debemos trabajar.

—¿La reforma militar contempla hipótesis de conflicto en el Atlántico Sur, profesionalización, voluntariado para el servicio militar, cuadros militares estudiando en Europa Occidental?

—No hay un manual de reforma militar. En principio los juicios habían impedido hasta el presente hablar de la misma, y es poco lo que logramos avanzar en estos tres años. Por otra parte, cualquier reforma requiere un presupuesto adecuado. Las Fuerzas Armadas le cuestan a la sociedad el 50% menos que en 1983. Tal vez esta caída del presupuesto es excesiva para una transición menos traumática. También se llevarán adelante otras pautas de reforma, sacando a las tres Fuerzas Armadas del proyecto, alentado por ciertos civiles, que las impulsó a ser gendarmes golpistas. Pensamos en una fuerza técnicamente preparada para la defensa nacional, considerando que la zona del Atlántico Sur no está exenta de conflictos, y la modificación de las relaciones entre Argentina y Brasil.

En la formación profesional hay numerosos proyectos en el Estado Mayor Conjunto, que incluyen los nuevos planes de estudio y la formación en las democracias occidentales. Lo importante es lograr Fuerzas Armadas al servicio del sistema democrático.

—En caso de que estos cambios no alejen el peligro de un golpe, institucional o no, ¿qué harán el Presidente y el gobierno?

—Están dispuestos a defender el sistema a fondo, y quienes sueñan con la renuncia del Presidente o con el golpe institucional se equivocan de medio a medio. Nadie podría gobernar este país a partir del crimen político, como se vio claramente en la defensa de la soberanía popular en Semana Santa. Las usinas intentan hacer creer que el gobierno es el principal enemigo de las Fuerzas Armadas. Es una locura, y no estamos dispuestos a que haya malos entendidos. Queremos militares al servicio del sistema democrático y defenderemos al sistema y esta concepción con nuestra vida.

—Cuando Federico Storani habló de los Comités de Defensa de la Democracia, El Informador dijo que los radicales se estaban armando.

—Los comités de los que habló Storani son los 400 locales capitalinos de la UCR y de los demás partidos políticos, las asociaciones, los sindicatos. Allí donde la sociedad se organiza para trabajar y luchar por la defensa del sistema. Llevamos cuatro años desmintiendo mentiras de ese tenor.

—¿A quién se dirigió Alfonsín cuando dijo "pórtense bien": a Rico, a los generales, a la sociedad civil?

—A los periodistas reunidos. Fue una humorada paternalista del Presidente.

MARIA SEOANE

EL DIVORCIO YA ES LEY HASTA QUE LA VIDA NOS SEPARE

La implacable resistencia de ciertos sectores de la Iglesia y de minoritarios grupos ultramontanos no logró detener la realidad y el divorcio ya está contemplado en la legislación argentina.



Si el Congreso resolviera aprobar el divorcio, realizaría un acto nulo de nulidad absoluta, inaceptable para los católicos argentinos quienes se sentirán colectiva y personalmente agredidos por una decisión de esa índole", amenazaba al presidente Alfonsín desde una solicitud publicada en el diario **La Nación** en marzo del año pasado, el dirigente de la agrupación ultramontana Tradición, Familia y Propiedad, Cosme Beccar Varela.

Pero ya sea para la desesperación o el exacerbamiento de la sensibilidad apocalíptica de Beccar Varela y sus seguidores, el divorcio acaba de ser promulgado en la Argentina. Un anacronismo menos aunque todavía persiste aquel que exige al presidente de la República pertenecer a la grey católica.

En América Latina queda tan sólo Para-

guay sin legislación divorcista. Lo que no ha sido obstáculo para que los argentinos legalizaran en su permisivo territorio sus casamientos vía México. El toque Paraguayo, siempre se ha dicho, tornaba más decorosos los concubinatos mexicano-argentinos. El resto de los países del continente admiten el divorcio desde hace años sin que esto signifique un avance en el proceso de secularización de sus sociedades. La legislación divorcista en el continente ha estado más relacionada con la omnipotencia de los caciques de turno. El caso de Bolivia, por ejemplo, cuya legislación fue promovida a incitación del poderoso dueño del estaño, Antenor Patiño. O el de Perú donde ocurrió otro tanto cuando el presidente Manuel Prado se cansó de su señora legal.

El camino argentino al divorcio no estuvo exento de espinas. El episcopado local que, salvo algunas honrosas excepciones, se mantuvo impasible ante las violaciones de los derechos humanos, reaccionó fren-

te al tema de una manera furibunda apelando a concepciones teocráticas y absolutistas.

El Concilio Vaticano II permitió el surgimiento en el seno de la Iglesia católica de corrientes de pensamiento más tolerantes y flexibles frente a los problemas matrimoniales. Aquellos 2.500 obispos reunidos entre 1962 y 1965 supieron ejercitar su libertad de palabra de modo ejemplar. Allí el arzobispo Zoghby, auxiliar del patriarca Maximiliano IV, relató a su auditorio que el divorcio lo habían tolerado la mayoría de los santos padres. Papas como San Gregorio II lo permitían en caso de adulterio o de cónyuge leproso.

Sin embargo esta evolución se dio con más fuerza en países en donde la vinculación entre Iglesia y Estado ha sido algo más que estrecha. En España hasta 1979 no existía una ley de Matrimonio Civil por lo que los interesados estaban obligados a consumarlo en la Iglesia. Otro tanto ocurrió durante años en Italia lo que obligó a mu-

chos comunistas a saludar en el atrio.

En Argentina, en cambio, donde la generación del 80 se ocupó de sancionar las leyes 2393, de Matrimonio Civil, y 1420, de Educación Laica, la jerarquía eclesiástica ha resultado mucho más retrógrada. La promulgación de las leyes mencionadas provocó en 1984 una airada reacción del nuncio apostólico monseñor Luis Mattered y la invitación a abandonar el país en un plazo de veinticuatro horas por parte del gobierno del general Roca. Las relaciones con el Vaticano quedaron interrumpidas durante dieciséis años hasta que a fines de 1999 comenzaron las gestiones conciliatorias.

ANATEMAS APOCALIPTICOS

Preocupada por perder parte de ese poder con que controla a la sociedad —particularmente desde 1930—, la Iglesia embistió contra la posibilidad de legislar el divorcio haciendo sentir el peso de sus

COMO DIVORCIARSE

La nueva ley permite la iniciación de dos tipos de juicios. El de *separación personal* que no otorga la aptitud nupcial, es decir no habilita el nuevo casamiento, o el de *divorcio vincular* que sí lo permite.

La separación personal puede pedirse: 1) Por la existencia de causales (adulterio, tentativa de uno de los cónyuges contra la vida del otro, instigación a cometer delitos, injurias graves y abandono voluntario y malicioso). 2) También uno de los cónyuges puede pedir la

separación personal en caso de alteraciones graves de carácter permanente, alcoholismo o adicción a la droga del otro cónyuge, siempre que provoquen trastornos de conducta que impidan la vida en común o la del cónyuge enfermo con los hijos. 3) Igualmente a pedido de cualquiera de los cónyuges podrá darse la separación personal cuando se ha interrumpido la convivencia, sin voluntad de unirse, por un término mayor de dos años. 4) La separación personal también podrá decretarse cuando los dos cónyuges, luego de transcurridos dos años de matrimonio se presenten en forma conjunta manifestando que

existen causas graves que hacen imposible la vida en común (el viejo artículo 67 bis del Código Civil).

Las causas del divorcio vincular son las siguientes: a) las mismas causales que las enumeradas para la separación personal en 1); b) La separación de hecho sin voluntad de unirse por un tiempo cotidiano mayor de tres años; c) La presentación conjunta manifestando que existen causas graves que hacen imposible la vida en común, siempre que hayan transcurrido tres años desde la celebración del matrimonio. Pero aunque los cónyuges hayan optado por la separación personal, ésta

puede convertirse en divorcio vincular, variando el plazo transcurrido desde la sentencia firme, según que sea uno solo el que la pide o si los dos la solicitan de común acuerdo. Uno solo la puede pedir recién después de transcurridos tres años. Los dos, de común acuerdo lo pueden solicitar al año de quedar firme la sentencia. Estos plazos rigen para los juicios que se inicien con posterioridad a la entrada en vigencia de la ley.

La situación es distinta según se trate de sentencias firmes anteriores a la nueva ley y de juicios en trámite cuando entró en vigencia la nueva ley. En el primer caso (divorcios con

Ilustran esta nota los actores Silvia Queijo y Osvaldo Guidi, intérpretes de la obra **Sexo, necesidad maldita**. A la derecha, el cardenal primado de la Argentina, monseñor Juan Carlos Aramburu.

novich, titular del Secretariado para la Familia del Episcopado, aquel en que la Cámara baja aprobó la ley de Matrimonio Civil que regula el divorcio vincular. Según sus palabras había "muerto el matrimonio indisoluble".

Dada la variedad y truculencia de sus argumentaciones el obispo—asesor de los diputados de la extrema derecha justicialista—ganó una inesperada fama. De sus reflexiones más piadosas se recuerda una novedad vinculada a la industria química. La cosmética actual no sería otra cosa que el resultado de "la trituración de bebés que han sido abortados".

Ognienovich, que se considera "profamilia" más que antidivorcista, sostuvo en su momento que "atentar contra la estabilidad del matrimonio es atentar contra la estabilidad de la patria" y rogó a Dios "para que nos libere del flagelo del divorcio". Esta reencarnación del arcángel San Gabriel también tiene sus fantasías. Monseñor ha dicho que su anhelo más ferviente sería que "un día los hombres del mundo se despertaran con una sola consigna: cumplir escrupulosamente los diez mandamientos". La consecuencia inmediata sería la desaparición de las leyes y "habría paz, alegría y cordialidad en el mundo".

Pero hasta tanto ese día llegue Ognienovich no está dispuesto a transar. Prefiere investigar "por qué se enferma el amor", aunque aseguró que está dispuesto a incrementar las causales de nulidad del matrimonio en el nuevo Derecho Canónico antes que a "facilitar el divorcio".

Felizmente la Argentina ya cuenta con su ley y mientras monseñor Ognienovich imagina la ampliación de causales de nulidad matrimonial, vale la pena recordar las que actualmente se aplican.

Las causales que admite el Tribunal Apostólico de la Rota Romana (tribunal por el cual los católicos pueden acudir al Papa para todo tipo de conflictos) son relativamente restringidas. La más eficaz consiste en demostrar que uno de los cónyuges se encuentra "excluido del sacramento". Para esto basta con acreditar una sólida militancia marxista. Por el contrario la ausencia de semen fértil en el hombre no es causal válida mientras éste se encuentre capacitado para la penetración sexual, aunque sin efusión de "verum semen seu in testiculis elaboratum" (el verdadero semen de los testículos). Respecto de los problemas mentales la gama abarca los trastornos más graves tales como "esquizofrenia" o "ninfomanía" trastorno, este último, que invalida a la mujer en materia de fidelidad. El tiempo y el dinero inciden fundamentalmente en la concreción de este final feliz que borra el pasado y abre las puertas del templo a la recién nacida novia vestida de blanco. ♦♦

EL MONSEÑOR TOLERANTE

Como un día de "profundo dolor" definió el obispo de Mercedes, Emilio Ognienovich,

sentencia firme anteriores a la ley), una vez transcurrido un año cualquiera de los cónyuges puede pedir la conversión en divorcio vincular. En el segundo caso (juicios de divorcio en trámite) las partes, de común acuerdo, pueden pedir al juez antes de que se dicte la sentencia que ésta sea de divorcio vincular.

En la actualidad, tal como está redactada la ley parecería que cualquiera de los cónyuges, de aquellos que tengan sentencia de divorcio desde hace más de un año, puede presentarse al juez solicitando la conversión en divorcio vincular. El juez deberá darle vista al Agente Fiscal puesto que se trata de una

cuestión en que está interesado el orden público, al solo efecto de que se compruebe que se ha cumplido el plazo que marca la ley.

Aun cuando este trámite queda relativamente librado al criterio de cada juez, a juicio de la mayoría el dictamen fiscal sería suficiente para hacer lugar a la conversión en divorcio vincular, notificando luego al otro cónyuge que también se beneficia con el divorcio vincular. Otras opiniones sostienen que antes de decretar la conversión el juez debería hacer conocer el pedido al otro cónyuge.

S.W.



ANGELOZ VS. BECERRA

En la noche del domingo 7 la operadora de ENTEL de Córdoba quedó sorprendidísima del tenor de la comunicación telefónica entre el gobernador provincial, Eduardo César Angeloz, que estaba en una ciudad de la República Popular China y el secretario general de la Presidencia, Carlos Becerra, ubicado en el comité central del radicalismo de Córdoba, donde ya se conocían los resultados de la interna partidaria. Becerra, luego de felicitar al jefe de estado provincial por la exitosa conclusión del "operativo Honda" en Japón, escuchó la siguiente pregunta: "¿Y en la cuarta cómo salimos?" Angeloz se refería a la seccional que incluye entre otros barrios a Nueva Córdoba y Jardín, y donde Becerra y el gobernador libraron su propia lucha por las urnas. Becerra contestó: "Doctor, me ganó solamente por cincuenta votos y hubo cerca de 3.000 sufragios. Pero no se ponga muy contento, recuerde que nosotros debimos enfrentar a todos y estuvimos muy cerca. En la próxima interna le voy a ganar". Becerra se refería a que Renovación y Cambio se midió contra el resto de líneas internas de una seccional donde viven y militan nada menos que el gobernador provincial y el secretario general de la Presidencia. Las tonadas cordobesas se cruzaron a miles de kilómetros de distancia para hablar de temas relevantes, pero también del juego preferido de todo radical que se precie: la interna.

DEMOCRACIA MILITAR

Algunos episodios borrosos de Semana Santa pasaron ignorados para la opinión pública. Sin ir muy lejos, en Villa Martelli, asiento del Batallón de Arsenales 101. Allí, cuando su jefe el teniente coronel Eduardo Oliver, ante la requisitoria de su segundo, se manifestó en franco apoyo del orden constitucional, vio concluir súbitamente su carrera. El mayor Enrique Schurlein no encontró modo más elegante que desenfundar su pistola y detener al jefe leal. Oliver, desde su domicilio, espera la resolución de su retiro. Schurlein cumple apenas un módico arresto en el Comando de Arsenales.

MAS DEMOCRACIA MILITAR

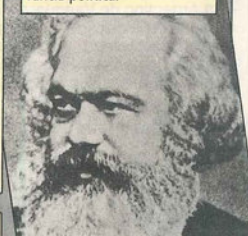
Acaso enfervorizado por los aires democráticos de aquellos días de pascuas, el coronel Horacio G. Canestro, jefe de la Agrupación de Defensa Aérea 601 de Mar del Plata, se sumó de manera ejemplar a la reacción ciudadana. En efecto, reunió a todo el cuadro de oficiales de aquella guarnición y les hizo votar por sí o por no respecto de los amotinados en Campo de Mayo. El resultado fue de 39 a 1. En favor de los carapintada, claro.

GENEROSO ANFITRION

El viernes pasado se conoció, por noticias provenientes de Asunción, que Norberto Imbelloni había recuperado su libertad, luego de 9 días de prisión en la cárcel de Tacumbú, decidida por un juez paraguayo que rechazó el pedido de extradición formulado por el gobierno argentino. En realidad, el otrora "Caballero Rojo" de la troupe de Martín Karadagián y ex diputado nacional justicialista no estuvo ni un solo minuto detenido en esa prisión de máxima seguridad. El juez del noveno turno en el penal de Asunción, Edgard Rubén Stanley, ordenó el 29 de abril la detención de Imbelloni y su alojamiento en una celda de Tacumbú hasta tanto resolviera sobre el pedido de extradición, pero un general paraguayo se encargó personalmente de que el ex legislador argentino solamente cumpliera con el trámite de firmar el libro de entradas de la cárcel y se lo llevó a una estancia de la localidad de General Caballero, próxima a la frontera con Brasil. Este general sería el mismo que amparó, en un hospital militar, al mayor médico del ejército argentino Norberto Bianco, también reclamado por la justicia por la sustracción de dos menores nacidos en un centro clandestino de detención y torturas que funcionó en Campo de Mayo.

LUPA SOBRE MARX

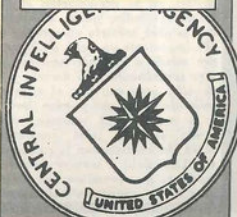
La campaña emprendida por algunos columnistas de La Prensa, entre ellos, Horacio D. Rodríguez, conocido por Daniel Lupa, ha comenzado a rendir sus frutos. El Centro Cultural San Martín acaba de informar que no podrá albergar, pese a anteriores promesas, a una exposición dedicada a Carlos Marx, procedente de Alemania Federal, que contaba con el patrocinio de la inobjetable Fundación Friedrich Ebert, vinculada al Partido Socialdemócrata de aquel país. La medida contraria a una consecuente línea de pluralismo ideológico que había convertido al Centro Cultural, desde la restauración democrática, en un ejemplo de tolerancia política.



LA CIA Y LOS CONTRAS

El ex director de Asuntos Latinoamericanos de la CIA, David Phillips, declaró que "no disputaría" las versiones de que el jefe de operaciones de la policía de Venezuela, Luis Posada Carriles, "sea miembro de la CIA".

Phillips, que se retiró de la CIA en 1975, dijo que las informaciones de que Posada Carriles pertenece o perteneció a la CIA "parecen bastante ciertas y no pienso que haya nada que pueda discutir, incluyendo las partes que lo vinculan a la agencia". Un portavoz de la CIA declinó hacer comentarios sobre la opinión de Phillips al periodista Ary Moles, de Associated Press. El gobierno de Reagan se ha negado a admitir que el cubano Posada Carriles participaba en la red que suministraba armas a los "contras" nicaragüenses, a pesar de que su fotografía fue reconocida por Eugene Hassenfus como uno de los contactos de los aeropuertos salvadoreños.





EL FRAL SE PRESENTO EN SOCIEDAD LAS PATADAS INICIALES

Quando el Frente Amplio de Liberación parecía un hecho consumado, desentendimientos y dificultades postergaron su lanzamiento público. Alguien dio un portazo, otro se enojó, pero al fin imperó la cordura y doce dirigentes recibieron sonrientes a sus invitados.

Fava (PC), cavila, mientras Vicente (Idepo) habla en el lanzamiento del FRAL.

Iras tensas negociaciones y múltiples contratiempos, que incluyeron el aplazamiento por veinticuatro horas de la conferencia de prensa prevista para el lunes 8, el Frente Amplio de Liberación (FRAL) hizo su presentación en sociedad en el salón Azul del hotel Savoy.

La jornada del lunes se había presentado borrasca para las organizaciones convocantes. El Partido de la Liberación, una fuerza que proviene del Partido Socialista Argentino de Vanguardia de los años 60 y que en la década del 70 representó al maoísmo autóctono con el nombre de Vanguardia Comunista, hizo abandono de la reunión frentista manifestando su desacuerdo con la incorporación del Partido Humanista a quien le reprocha su "reformismo de buenos modales" y al que caracteriza como "pacifista pequeño-burgués". Algunos trascendidos indican que las objeciones del PL habrían irritado a la dirigencia humanista, forzando un replanteo de los acuerdos logrados hasta el momento, circunstancia que explicaría la demora en el lanzamiento del frente.

Los humanistas se muestran particular-

mente molestos por las pullas que deben soportar por el hecho de haber incluido un candidato homosexual en sus listas en las elecciones parlamentarias de 1985. A su juicio esta actitud no condice con el carácter no discriminatorio que debería exhibir la izquierda. "Nadie dice, en cambio -refirieron a EL PERIODISTA dirigentes de este partido-, que tenemos un 52% de afiliados del sexo femenino y que la mayoría de nuestros adherentes son jóvenes de los dieciocho a los veinticinco años."

La conferencia de prensa que se concretó por fin el martes 9, comenzó con palabras de salutación de Néstor Vicente, dirigente de la Izquierda Democrática Popular (IDEPO) y continuó con la lectura del documento constitutivo y la declaración de principios del FRAL, a cargo de Luis Amann, del Partido Humanista, y Carlos Vicente del Radicalismo de Liberación. El documento constitutivo, un modelo de eclecticismo que procura conformar a todos, establece que el FRAL "reconoce sus antecedentes en la experiencia frentista del Frente del Pueblo, en el llamamiento hecho por la Nueva Izquierda (humanista y ecologistas) el 14 de diciembre de 1986,

en el Luna Park, y en la consecuente política unitaria realizada por las fuerzas participantes en el acto del 1º de mayo de 1987 en Atlanta" (que fuera convocada por una docena de organizaciones con el nombre provisorio de "El Frente va").

Otro párrafo significativo del texto, parece salir al cruce de las objeciones acerca de la superioridad del PC y del PH sobre los demás nucleamientos en función de que ambos poseen personería electoral, al sostener que "en este esfuerzo, el Partido Comunista y el Partido Humanista aportan sus personerías jurídicas en la construcción legal de la alianza electoral, a nivel nacional, dejando abierta esta instancia a la incorporación de otros partidos políticos constituidos o en formación, sin que esto signifique preeminencia alguna sobre el conjunto de las fuerzas firmantes, que impulsaron e impulsan este frente".

A la hora de la requisitoria periodística se notó cierta apatía, motivada seguramente por la convicción de que ninguna inquietud acerca de los asuntos debatidos, o las diferencias subsistentes, sería satisfecha en ese ámbito.

Sin embargo, Alberto Mas, de los In-

transigentes por el Frente, sacudió la calma al hacer precisas revelaciones sobre la pronta incorporación de distritos enteros pertenecientes al PI y confirmar un rumor que ya había trascendido los marcos del partido liderado por Oscar Alende: el santafesino Lisandro Viale se mostraría dispuesto a sumarse al FRAL, consecuente con uno de los ejes programáticos intransigentes: la formación de un Frente de Liberación Nacional y Social. También ratificó que Carlos Vadillo (que acaba de perder las internas del PI en la provincia de Córdoba) arribó el lunes a Buenos Aires para participar de la conferencia de prensa del FRAL, pero debió regresar a su provincia, ante la inesperada postergación.

Por el momento, no parece factible que se produzcan otras novedades en materia de exclusiones y admisiones, salvo las que puedan derivarse de la conflictiva situación por la que atraviesa el Partido Intransigente. El alejamiento del PL contribuyó a tranquilizar a los supersticiosos. En el Frente Amplio de Liberación ya no serán trece a la mesa. ♦♦

DANIEL VILA

¿Qué sabe usted del SIDA?

**EL SIDA
y otras Enfermedades
Transmisibles
Sexualmente**



Nunca será suficiente el énfasis que se ponga en la necesidad de información adecuada, no sensacionalista, en toda campaña coherente con las enfermedades transmisibles sexualmente. Este libro, acertado en su breve y acribible exposición, es un valioso aporte en ese sentido. Lo destaca en la presentación el Dr. León Roberto Gindin, quien asimismo señala que la obra encierra un mensaje esencial: "Es importante no dejar de hacer el amor por miedo a las enfermedades transmisibles sexualmente sino hacerlo y disfrutar de ello, pero evitando el riesgo de contraer afecciones que pueden llevar, incluso a la muerte". El volumen, que no se limita sólo al tema preocupante del SIDA, ha contado con la colaboración del Dr. Luis Belli e incluye numerosas ilustraciones que permiten una mejor captación de las cuestiones enforadas.

EL SIDA

LA SITUACION EN EL PI CAPITALINO DE MAL EN PEOR

Los intransigentes porteños ya no sueñan con una banca en la capital, pero las internas de ese distrito son, no obstante, reñidas y traumáticas.

Virtualmente dividido en varias fracciones casi irreconciliables que intercambiaron en los últimos meses acusaciones de todo calibre, y paralizado quizás por la falta de un profundo debate ideológico, el partido Intransigente de la Capital Federal encarará este domingo una de las elecciones internas más reñidas y traumáticas de su corta historia. La pugna entre las dos listas participantes se centrará en la conquista de los cargos partidarios (delegados al comité nacional y la conducción del distrito), ya que los intransigentes porteños reconocen que su desdibujada propuesta difícilmente pueda convencer al electorado local como para lograr el 6 de setiembre un escaño en la Cámara de Diputados.

También admiten que de los 20.000 afiliados -según el último padrón- en condiciones de votar, sólo concurrirán a las urnas alrededor de 5.000, cifra que revela cómo un partido que hizo de la participación una de sus principales banderas fue llevado, por lo menos en el distrito metropolitano, a un desgajamiento e inmovilismo que se parece peligrosamente a la extinción. Tanto la dirigencia de la Lista Verde, que orienta el diputado nacional Raúl Rabanaque Caballero, como la de la Granate, que lidera Marcelo Vensentini, se culpan mutuamente por el calamitoso estado político-ideológico y económico del PI local y desganan argumentos, excusas y

consignas para justificar por anticipado la pérdida, a manos de la UCeDé, del tercer lugar en el distrito.

Si bien estos problemas que agobian a los seguidores porteños de Oscar Alende se reavivaron con la proximidad de los comicios internos, vale recalcar que no estuvieron ausentes en la conformación de las dos listas rivales. En lo que se puede definir como una interna de la interna, la lista Granate -una conjunción de diversas corrientes- fue quien mayores inconvenientes sufrió, al punto que a pocas horas de la expiración del plazo legal para la oficialización, el secretario general de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), Carlos Subiza, renunció a ser postulado como primer precandidato a diputado nacional. En realidad, fue forzado a dimitir luego de un agitado y reñido plenario de los periodistas intransigentes, por lo que su lugar pasó a ser ocupado por Juan Carvalho, un ex comerciante que cumple ahora tareas en el frente gremial del PI. Como segundo precandidato a diputado figura Martín Farizano, primo del actual presidente del Concejo Deliberante, el radical Juan Carlos Farizano, mientras que como primer postulante a concejal aparece Armando Ledesma. Vensentini, junto con Carvalho y el actual edil Carlos Rodríguez, son los candidatos de la Granate como delegados al comité nacional partidario, y Juan Carlos leno aspira a ser electo titular de la conducción del PI local.

Por el lado de la Verde las cosas no fueron tampoco fáciles, ya que pese a la resistencia que genera su nombre el concejal Juan Carlos Villalba logró, gracias a su vieja amistad con Rabanaque Caballero, imponerse como cabeza de la lista de precandidatos a diputado nacional. En el camino, luego de extensos debates, quedó (para otra interna) Nicéforo Castellano, uno de los más brillantes asesores del bloque legislativo intransigente. Héctor Renovale es el candidato a concejal de los verdes, mientras Rabanaque Caballero (con dos años por delante como legislador) se reservó el primer puesto para el comité nacional secundado por Néstor Barthé, actual presidente de la conducción del PI capitalino.

Estas internas del PI porteño -en las que también se renovarán las autoridades de las 28 circunscripciones- posibilitaron, además, que los Intransigentes por el Frente y el Movimiento de Intransigencia Revolucionaria, a un paso de ser expulsados por su participación en el recientemente creado Frente Amplio de Liberación (FRAL) pese a las directivas de la conducción nacional, culpasen por igual a la Granate y a la Verde de la desagregación partidaria. Pero, lo paradójico es que, en lugar de ingresar a la pelea interna, proponen la abstención. ♦♦

OSVALDO GAZZOLA

LA CANDIDATURA DE BUSSI ¿UN MUSSOLINI PARA TUCUMAN?

El Partido Defensa Provincial Bandera Blanca, fundado por Isaías y José Luis Nougues en la década del treinta para proteger a un capitalismo tucumano que comenzaba a padecer los efectos de la crisis, apenas consiguió reunir 655 votos en octubre de 1983. Empero, desde esa estructura política, que no puede ser calificada precisamente como una fuerza de masas, Exequiel Avila Gallo, un abogado de 53 años, sacudió el ambiente político local cuando lanzó, días atrás, la candidatura del general Antonio Domingo Bussi para gobernador de la provincia en los comicios del 6 de setiembre próximo.

En el Bar Gastón, de Crisóstomo Alvarez y Congreso, donde tiene instalado su cuartel general, Avila Gallo resumió ante EL PERIODISTA las razones de esa candidatura:

—Es el hombre que el pueblo quiere, porque la ciudad de Tucumán reconoce las obras realizadas, su capacidad de trabajo. Y su figura se agiganta porque los gobiernos que lo sucedieron, y en especial los radicales y justicialistas, no han hecho absolutamente nada. La gente humilde lo quiere a Bussi, es un clamor popular.

—Pero Bussi está procesado.

—No está procesado sino imputado. Además existirían irregularidades gravísimas por parte de quienes hicieron los sumarios, en especial la Conadep. Ha habido presiones y, aunque parezca paradójico, al parecer hasta torturas para que se efectúen las denuncias.

—¿Y a usted no le preocupan las imputaciones que se le formulan a Bussi por violaciones a los derechos humanos?

—A nuestro partido, que es profundamente federal y democrático, no le gustan los golpes de Estado y por eso recurrimos al pueblo, que es el soberano. Entendemos que Bussi ha obrado correctamente y por eso lo postulamos, en la seguridad de que el pueblo le va a dar la absolución total. No olvide que Perón también estaba imputado en delitos aberrantes, con mujeres y menores como víctimas, pero el pueblo lo absolvió y nadie se acordó más de eso. Lo que ocurre es que existe un temor

Ciertos nostálgicos de la dictadura militar, la oligarquía azucarera y algunos marginados desesperados por la crisis económica, sueñan con imponer en Tucumán la "mano fuerte" de un procesado por la justicia.

reverencial porque Bussi va a ser el futuro gobernador.

Más curioso es aún el argumento que utilizó Avila Gallo cuando se le preguntó acerca de la cláusula de la Constitución tucumana que exige a los candidatos dos años de residencia en la provincia. "Bussi cumple ese requisito por tres situaciones: fue jefe de la V brigada de Infantería por dos años, gobernador por igual período y tiene su domicilio legal aquí desde 1984, fecha en que comenzó a ser citado por la Cámara Federal", explicó.

Es obvio que, con un criterio similar, el ex jefe de la DINA chilena, general Manuel Contreras, reclamado por la justicia norteamericana por su participación en el asesinato de Orlando Letelier, podría aspirar a la presidencia de Chile.

De todos modos, resulta por lo menos preocupante que uno de los militares que mayores legajos ocupa en la lista de represores elaborada por la Conadep, quien, según declaró el ex gendarme Omar Eduardo Torres, llegaba al campo de concentración instalado en la Compañía de Arsenales Miguel de Azcuénaga y "daba la orden de iniciar los fusilamientos con un disparo, ejecutando a una persona", aparezca como candidato a gobernador de una de las provincias más castigadas por la dictadura militar.

"Esa candidatura es una provocación, una verdadera bofetada a la democracia y la libertad, porque está apoyada en todos los capuchas y la oligarquía azucarera", se enardeció el diputado provincial Juan Roberto Robles. Radical, vinculado al

changuacerismo, Robles aseguró que ya en 1985 Avila Gallo, Beveracci Allende y Alberto Germano, el abogado de Bussi, querían impulsar al general como diputado nacional por Tucumán. Dijo también que, cinco meses atrás, LV 12, una emisora que no oculta sus simpatías con el último régimen militar, difundió una encuesta en la que, supuestamente, Bussi reunía más votos que Rubén Chebaia, el candidato radical, y denunció que el Centro Azucarero Tucumano, una entidad manejada por Luis Manuel Paz —apodado "el vicegobernador" en los tiempos del Proceso—, respalda la maniobra de Avila Gallo.

Es cierto que, cuando viajó a Tucumán, Bussi recala siempre en el ingenio Concepción, el feudo de los Paz. Y que el Centro Azucarero Tucumano impulsó en 1976 la creación de un "fondo patriótico" para financiar un "Operativo Independencia". Pero en sus visitas breves a la capital, el ex jefe de la subzona 32 del comando de la zona 3 se hospeda en el lujoso Grand Hotel, donde se reúne con el comisario Roberto Heriberto Alborno, uno de los responsables, entre 1975 y 1977, del Servicio de Información Confidencial (SIC), y con los viejos amigos de aquella época.

Robles admitió, no obstante, que la candidatura de Bussi encuentra consenso en ciertos sectores medios que añoran el "orden", las paredes limpias, las calles bien barridas y las villas de emergencia tapiadas para evitarles un espectáculo desagradable a los turistas. Pero Bussi también repartía ropas y zapatillas en los barrios marginales para tratar de materializar el más serio ensayo de un gobierno populista autoritario en los años de la dictadura.

No es casual tampoco que Tucumán sea hoy el escenario de una propuesta semejante: la miseria social y el atraso político se combinan para producir un clima sofocante que invade una parte considerable de la sociedad política. Una prueba contundente es el peronismo, donde, las elecciones internas del 24 de Mayo, el renovador Miguel Nazur sólo obtuvo el 31,66 por ciento de los votos, frente al 37,20 por ciento del ortodoxo José Domato, el candidato del gobernador Fernando Riera, y el 31,14 por ciento del derechista Osvaldo Cirnigliaro, vinculado a Aníbal Fosbery, el ultramontano rector de la Universidad del Norte Santo Tomás de Aquino. Cirnigliaro denunció que hubo fraude y se aprestaría a postularse en setiembre bajo una sigla neoperonista, en tanto el senador Antonio Guerrero sostuvo que "hay que erradicar del PJ a los nefastos personajes del D2 (departamento de informaciones policiales) y del destacamento 142 de la V brigada, que le dieron apoyo logístico a la lista celeste (Cirnigliaro)".

En realidad, las propuestas y los partidarios de Bussi y Cirnigliaro no parecen diferenciarse demasiado. Hay quienes piensan, en ese contexto, que la candidatura del general es un globo de ensayo para medir la legitimidad del ejército y de los grupos represores, blanqueados ahora gracias a la ley de obediencia debida. Otros aseguran que los volantes del Partido Defensa Provincial Bandera Blanca, donde se plantea la opción en términos de "orden o caos", también salieron del edificio del destacamento de Inteligencia 142. Lo cierto es que, con esa consigna, los nostálgicos del Proceso, una buena parte de la oligarquía azucarera y no pocos marginados, desesperados por la crisis económica que los condena a la desocupación y al hambre, sueñan con la mano fuerte de un Mussolini tucumano.

(En Tucumán) ROBERTO REYNA

**5 CUOTAS
SIN INTERES!**

**LENTE DE
CONTACTO**

VISIONLENT

a sola firma

**LAS MARCAS
MAS PRESTIGIOSAS
Y en óptica los más
modernos armazones**

Consulte a su médico
oculista y visítenos en

• **RIOBAMBA 465
CAPITAL**

• **AVDA. MITRE 674
AVELLANEDA**

TAMBIEN LENTES INTRAOCULARES

**Déjese
pasar al cuarto**

Seguro de que no se arrepentirá.
Porque en el cuarto
tenemos algo especialmente
realizado para usted.

**GASTRONOMIA
POR
PROFESIONALES**

*Pollo desossé a la nuez.
Lomo de cerdo glacé.
Bife de chorizo a la mostaza.
Salmon fruto de mar.
Crêpe de champignones.
Pastas caseras.*

**Restaurante
L'imore**

(En el cuarto piso del edificio ACARA).

ARGENCARD - DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS
SALON Y TERRAZA
Despedidas - Aniversarios - Empresarias
Lima 265 - 4° piso - Reservas: 38-6071
ESTACIONAMIENTO PROPIO

1922 - 3 DE JUNIO - 1987

65 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS.



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
SOCIEDAD DEL ESTADO

Producciones MOPE y ASOC.

AIRE COMPARTIDO

El aire
de Splendid
que Mona
comparte
con toda la
gente...

Noticias.
Música.
Investigación.
Humor y...
el reportaje
a fondo
de Mona
Moncalvillo.



SABADOS DE 7 a 10 EN
LR4 RADIO SPLENDID

MAS SOBRE LA "OBEDIENCIA DEBIDA"

LA TELARANA

Nueve de los trece oficiales superiores ascendidos al generalato, pese a haberse desempeñado como titulares de áreas de seguridad en cuyas jurisdicciones funcionaron Centros Clandestinos de Detención, obtuvieron las palmas con acuerdo del Senado.

Según el texto aprobado de la llamada "ley de obediencia debida" o "ley Caridi", no serán punibles por los delitos a que se refiere el artículo 10°, punto 1, de la ley 23.049:

a) Los oficiales jefes (tenientes coroneles y mayores —y sus equivalentes—); oficiales subalternos (capitanes, tenientes primeros, tenientes y subtenientes —y sus equivalentes—); suboficiales y personal de tropa de las FFAA, de seguridad, policiales y penitenciarias.

Y tampoco: b) Los oficiales superiores (tenientes generales, generales de división, generales de brigada y coroneles —y sus equivalentes—), que no hubieran revistado como comandantes en jefe, jefe de zona, jefe de subzona o jefe de fuerza de seguridad, policial o penitenciaria, salvo el caso que se resuelva judicialmente, antes de los treinta días de promulgación de la ley, "que tuvieron capacidad decisoria o participaron en la elaboración de las órdenes".

El listado adjunto corresponde al de aquellos oficiales superiores y jefes que se desempeñaron como titulares de áreas de seguridad, en cuyas jurisdicciones funcionaron —durante el desempeño de tales jefaturas— los llamados Centros Clandestinos de Detención (C. C. D.). (1)

Respecto de las personas que aparecen nombradas por las funciones que desempeñaron, este informe no les asigna la responsabilidad que la referencia del caso pudiera sugerir. EL PE-

RIODISTA carece, obviamente, de facultades para hacerlo. Ello, se sabe, es privativo del Poder Judicial de la Nación en el ordenamiento constitucional argentino.

Como dato curioso debe señalarse que entre éstos, de los que con posterioridad alcanzaron el grado de general (un total de trece jefes) sólo cuatro de ellos lo fueron en el último tramo del Proceso: Carlos Jesús Cornejo, Federico Minicucci, Mario Jaime Sánchez y Víctor Pino. Los nueve restantes lo fueron con acuerdo de este mismo Senado, autor de la cláusula que una vez más los favorece: Faustino Svencionis, Antonio Fichera, Ignacio Anibal Verduira, Naldo Miguel Dasso, Jorge Eduardo Gorleri, Jorge P. Malagamba, Ernesto Arturo Alais, Braulio Olea y José Segundo Dante Caridi. Estos dos últimos, los únicos actualmente en actividad. Algo así como la retaguardia de combate de lo que en la jerga futbolística se denomina "patrones de área". Claro que en el fútbol cuando hay infracciones dentro del área chica se cobra penal. Pero esto lo ignoran los legisladores que votaron en favor de la "ley Caridi". Distinto hubiera sido, con seguridad, si hubieran aprobado el curso de la Escuela Argentina de Arbitros.

PEDRO JEREZ CALDERON

(1) Fuentes: Informe de la CONADEP (Eudeba - 1a. Ed. Bs. As. 1984; 692 culpables del Terrorismo de Estado - CELS - Bs. As. 1986; Informe sobre Desaparecidos - Federico Mittelbach - Ed. La Urraca - Bs. As. 1986; publicaciones de diarios nacionales, provinciales y locales.



- COMANDO DE ZONA 1 -

COMANDO DE SUBZONA CAPITAL FEDERAL

Area I: Policía Federal Argentina C.C.D.: Superintendencia de Seguridad; Garaje Azopardo
Jefes de Área: se ignoran

Area III A: Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) C.C.D.: ESMA Jefes de Área:
Cap. Nav. CHAMORRO, Rubén Jacinto (ene 79) C. Altm. SUPPISCH, José Antonio
(ene 79) Cap. Nav. OTERO, Edgardo (dic 80) Cap. Nav. ARRIOLA, José María (82)

Area IV: Batallón de Arsenales 101 C.C.D.: Logístico 10 Jefes de Área: Coronel CAPANEGRA,
Julian E. (17 nov 75/27 oct 77) Coronel ASSUMMA, Carlos H. (27 oct 77/31 oct 79)

Area V: Grupo de Artillería de Defensa Aérea 101 (GADA 101) C.C.D.: GADA 191 - "El Olimpo"
Automotores "Oriente" o "El Jardín" Jefes de Área: Coronel MUZZIO, Jorge Alberto
(11 oct 74/26 nov 76) Coronel MENENDEZ, Bernardo (26 nov 76/26 ene 79)

Area VI: Fuerza de Tareas 3.4 (de la Marina de Guerra)
C.C.D.: "Club Atlético" o "El Club" o "El Atlético" Jefes de Área: se ignoran

COMANDO DE SUBZONA 11: Brigada de Infantería Mecanizada X (La Plata)

Area 111: Batallón Depósito de Arsenales 601 C.C.D.: "Puesto Vasco" y "Pozo de Quilmes" o
"Chupadero Malvinas" Jefes de Área: Coronel ABUD, Eduardo (17 nov 75/27 oct 77)
Coronel DE LIO, Eduardo S. (27 oct 77/29 sep 80)

Area 112: Regimiento de Infantería Mecanizada 3 C.C.D.: "Pozo de Bandfield" y Brigada Nº 2 de
Investigaciones de Lanus Jefes de Área: Coronel MINICUCCI, Federico A. (20 oct 75/27 oct 77)
Coronel SVENIGONIS, Faustino (27 oct 77/31 oct 79)

Area 113: Regimiento de Infantería Mecanizada 7
C.C.D.: "Arana" o "Pozo de Arana" o "Puesto Zorral" o "El Campillo"; Brigada de Investigaciones
de La Plata o "La Caletita"; Comisaría 5a. de La Plata; Comisaría 8a. de La Plata; Guardia de
Infantería de Seguridad; "La Cacha" o "El Casco" o "Arana 2" Jefes de Área: Coronel PRESTI,
Roque Carlos (20 oct 75/27 oct 77) Coronel BARUFALDI, Aldo José (27 oct 77/26 ene 79)

Area 114: Grupo de Artillería Mecanizada 1 C.C.D.: "Sheraton" o "El Embudo"; "El Banco";
"Yessubio" o "El Vesubio" o "Empresa El Vesubio" o "La Ponderosa" Jefes de Área: Coronel
PASCARELLI, Hugo I. (11 oct 74/26 nov 76) Coronel FICHERA, Antonio (26 nov 76/26 ene 79)

Area 116: Batallón Comunicaciones Comando 601 C.C.D.: "Casa del Cilindro" y Planta Transmisora
"Los Pitanos" Jefes de Área: Tte. Cnl. AMIANO, Juan Carlos (11 oct 74/26 nov 76)
Tte. Cnl. FALCON, Nestor H. (26 nov 76/27 oct 77) Tte. Cnl. HAWKES, Jorge (27 oct 77/26 ene 79)

Area Batallón de Infantería de Marina 3 - Ensenada C.C.D.: el propio Batallón de Infantería de
Marina 3 Jefes de Área: Cap. Frag. FERNANDEZ CARRO, José (abr 76)

COMANDO DE SUBZONA 12: Brigada de Caballería Blindada I (Tandil)

Area 121: Batallón Logístico 1 C.C.D.: "La Huerta" Tte. Cnl. BARDINI, Mario Luis
(11 oct 74/26 nov 76) Tte. Cnl. TOMMASSI, Julio A. (26 nov 76/26 ene 79)

Area 123: Regimiento de Caballería de Tanques 10 C.C.D.: Delegación Regional de la Policía
Federal de Azul; Brigada de Investigaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires.
Jefes de Área: Coronel SAINI, Carlos Alberto (20 oct 75/27 oct 77) Coronel MICHELINI,
Enrique Pausanias (27 oct 77/31 oct 79)

Area 124: Regimiento de Caballería de Tanques 2 C.C.D.: "Monte Pelone" o Sierras Bayas y
Comisaría de Trenque Lauquen Jefes de Área: Tte. Cnl. VERDURA, Ignacio Anibal
(20 oct 75/27 oct 77) Tte. Cnl. GONZALEZ CREMER, Héctor (27 oct 77/31 oct 79)

COMANDO DE SUBZONA 13: Comando de Artillería 101 (Junín)

Area 132: Batallón de Ingenieros de Comate 101 C.C.D.: Brigada de Investigaciones de San Nicolás
Jefes de Área: Tte. Cnl. SAINT AMANT, Manuel Fernando (20 oct 75/27 oct 77)

COMANDO DE SUBZONA 14: Destacamento de Caballería Blindada 101 (Toay - La Pampa)

C.C.D.: no se registran

COMANDO DE SUBZONA 15: Agrupación Artillería de Defensa Aérea 601 (Mar del Plata)
Area 151: Grupo Artillería de Defensa Aérea 601 C.C.D.: Cuartel Central de Bomberos de Mar del
Plata; Comisaría 1a. de Mar del Plata; Destacamento de Policía de Batán Jefes de Área:
Tte. Cnl. CORNEJO, Carlos Jesús (11 oct 74/26 nov 76) Tte. Cnl. BOCCALANDRO, Roberto
(26 nov 76/26 ene 79)

Area Fuerza de Tareas 6: Base Naval Mar del Plata C.C.D.: Base Naval Mar del Plata y Escuela
de Suboficiales de Marina (ESM) Jefes de Área: Cap. Nav. MALUGANI, Juan Carlos
(ene 76 ene 77) Cap. Nav. LOMBARDO, Juan José (ene 77 ene 78)
Cap. Nav. MARINO, Raúl A. (ene 78)

Area Fuerza Aérea Argentina: Base Aérea Mar del Plata C.C.D.: Base Aérea Mar del Plata
Jefes de Área: Comodoro PIATRELLINI, Ernesto (76 dic 76)
Comodoro AUGUSTONI, Ernesto (dic 76 oct 77)

COMANDO DE SUBZONA 16: Brigada Aérea I (El Palomar)

Area 160: Brigada Aérea VII
C.C.D.: Brigada Aérea VII; Comisaría 3ra. de Morón; "Quinta o Mansión Seré" o "Atilla"; Hospital
Nacional Profesor Doctor Alejandro Posadas Jefes de Área: Brigadier ROMERO, José María
(dic 75 feb 77) Brigadier COMES, César Miguel (feb 77 ene 79)

Area 161: Brigada Aérea I C.C.D.: "La Casona" Jefes de Área: Brigadier FAJARDO, Rodolfo
(dic 75 feb 77) Brigadier MARIANI, Hipólito R. (feb 77 feb 78)
Brigadier CAIRO, Oscar (feb 78 ene 79)

- COMANDO DE ZONA 2 -

COMANDO DE SUBZONA 21 (a cargo del 2º comandante del Cuerpo de Ejército II - Rosario)

Area 211: Batallón de Comunicaciones Comando 121 - Rosario
C.C.D.: el propio B Com Cdo 121; Fábrica Militar de Armas Portátiles "Domingo Matheu" y Servicio
de Informaciones de la Policía de Santa Fe (D-2) Jefes de Área: Tte. Cnl. COLABELLA, Pedro M.
(11 oct 74/26 nov 76) Tte. Cnl. LANDONI, Carlos M. M. (26 nov 76/26 ene 79)

Area 212: Comando de Artillería 121 - Santa Fe C.C.D.: Brigada de Investigaciones de la Policía
de Santa Fe (D-2); Guardia de Infantería Retorizada de Santa Fe; Comisaría 4a. de Santa Fe y
Unión Docentes Argentinos Jefes de Área: Coronel ROLON, Juan Orlando (26 nov 76/26 ene 79)

COMANDO DE SUBZONA 22: Brigada de Caballería Blindada II - Paraná

Area 225: Regimiento de Caballería de Tanques 6 - Concordia C.C.D.: el propio R C Tan 6
Jefes de Área: Tte. Cnl. DASSO, Naldo Miguel (20 oct 75/27 oct 77)

COMANDO DE SUBZONA 23: Brigada de Infantería VII - Corrientes

Area 231: Regimiento de Infantería 9 - Corrientes C.C.D.: el propio R 19 y Delegación Policía
Federal - Corrientes Jefes de Área: Tte. Cnl. AGUIAR, Félix Roberto (11 oct 74/26 nov 76)
Tte. Cnl. PIETRONAVE, Adolfo (26 nov 76/26 ene 79)

Area 232: Distrito Militar "Misiones" - Posadas
C.C.D.: Delegación Policía Federal de Posadas; D-2 de Policía de Misiones; Comisaría 1a. de
Posadas; "La Casita" o "Escuella para Mudos" y Escuadrón de Gendarmaría 8 "Alto Uruguay"
Jefes de Área: Coronel BELTRAMETTI, Juan A. (09 dic 74/15 dic 76) Coronel CAGGIANO,
Carlos H. (15 dic 76/26 ene 79)

Area 233: Grupo de Artillería 7 - Resistencia Jefes de Área: Tte. Cnl. ZUCCONI, Oscar José
(11 oct 74/26 nov 76) Coronel LARRATEGUI, Jorge Alcides (dic 76/26 ene 79)

(1) Las fechas entre paréntesis corresponden a las de designación y cese en el ejercicio del cargo. Los
lugares que figuran a continuación del organismo a cargo de las jefaturas de área son los correspon-
dientes a los respectivos asentamientos o guarniciones.

Area 234: Regimiento de Infantería de Monte 23 - Formosa C.C.D.: el propio R 1 Mte 29 y
"La Escuela" o "Capilla" Jefes de Área: Tte. Cnl. ALTURRIA, Reinaldo Martín
(20 oct 75/27 oct 77) Tte. Cnl. SULLIVAN, Luis Carlos (27 oct 77/31 oct 79)

Area 235: Compañía de Telecomunicaciones 121 - Goya C.C.D.: "El Hipico" o "Campo Hipico
de Goya" Jefes de Área: Mayor BAUZA, Raúl (11 oct 74/26 nov 76) Mayor DOMINGUEZ,
Walter Ernesto (26 nov 76/31 oct 79)

COMANDO DE SUBZONA 24: Brigada de Infantería III - Curuzú Cuatiá

C.C.D.: no existen antecedentes
Jefes de Área: no existiendo antecedentes de CCD no se consignan

- COMANDO DE ZONA 3 -

COMANDO DE SUBZONA 31 (a cargo del 2º comandante del Cuerpo de Ejército III - Córdoba)

Area 311: Brigada de Infantería Aerotransportada IV - Córdoba
C.C.D.: División Informaciones de la Policía de Córdoba (D-2); Prisión Militar de Encausados
"Córdoba" o "La Ribera" o "Campo La Ribera"; Unidad Penitenciaria Nº 1 (UP 1); Unidad
Penitenciaria "Buen Pastor"; Carcel de Encausados; Hospital Militar "Córdoba"; "La Perla" o "La
Universidad"; "Malagueño" o "La Perla Chica"; "Casa de Hidráulica" o "El Embudo" o
"Hidráulica" o "Dique San Roque"; Comisaría de Unquillo; Subcomisaría de Salsipuedes y
Destacamento Caminero de Pitas
Jefes de Área: Grl. Br. VILLARREAL, José Rogelio (119 dic 75/26 abr 76) Grl. Br. SASIAIN,
Juan Bautista (26 abr 76/30 dic 76) Grl. Br. CENTENO, Arturo Gumersindo (30 dic 76/08 feb 79)
Grl. Br. MARTELLA, Luis Santiago (08 feb 79/05 dic 80)

Intervinieron, con responsabilidad operativa primaria en las acciones, las siguientes unidades de
combate con asiento en la ciudad de Córdoba, en el carácter de sub-áreas de seguridad:
Regimiento de Infantería Aerotransportada 2: Tte. Cnl. PINO, Víctor (11 oct 74/26 nov 76)
Tte. Cnl. GOYTIA, Walter Edmundo (26 nov 76/26 ene 79) Tte. Cnl. CHILO, Héctor Hugo L.
(26 ene 79/29 sep 80)

Regimiento de Infantería Aerotransportada 4: Tte. Cnl. SANCHEZ, Mario Jaime (11 oct 74/20 oct 75)
Tte. Cnl. GORLERI, Jorge Eduardo (20 oct 75/27 oct 77) Tte. Cnl. ROMERO, Néstor Asdrubal
(27 oct 77/31 oct 79)

Grupo de Artillería Aerotransportada 4: Tte. Cnl. CARPANI COSTA, Carlos A. (11 oct 74/26 nov 76)
Tte. Cnl. LULLO, Horacio Oscar (26 nov 76/26 ene 79) Tte. Cnl. BLAZQUEZ, Neil L.
(26 ene 78/29 sep 80)

Batallón Comunicaciones Comando 141 Tte. Cnl. ANADON, César Emilio (11 oct 74/26 nov 76)
Tte. Cnl. DOPAZO, Orlando O. (26 nov 76/31 oct 79)

Area 312: Batallón de Ingenieros de Combate 141 - Santiago del Estero C.C.D.: Delegación
Policía Federal en Santiago del Estero y Delegación SIDE en Frías Coronel DE GREGORIO,
Andrés J. (11 oct 74/26 nov 76) Coronel NIZZA, Alfredo Domingo (26 nov 76/26 ene 79)

Area 314: Batallón de Ingenieros de Construcciones 141 - La Rioja C.C.D.: Departamento de Policía
de La Rioja Jefes de Área: Tte. Cnl. MALAGAMBA, Jorge P. (11 oct 74/17 nov 75)
Coronel PEREZ BATTAGLIA, Osvaldo (17 nov 75/27 oct 77)

COMANDO DE SUBZONA 32: Brigada de Infantería V - S M de Tucumán

Area 321: Regimiento de Infantería 19 - San Miguel de Tucumán
C.C.D.: Jefatura Central de Policía de Tucumán; Cuartel de Bomberos de San Miguel de Tucumán;
Comando Radioeléctrico de Policía de Tucumán; Escuela de Educación Física de la Universidad de
Tucumán; "El Reformatorio"; Escuela "República del Perú"; Penitenciaría de Villa Urquiza;
"Sección E" y "El Motel" Jefes de Área: Tte. Cnl. ALAIS, Ernesto Arturo (20 oct 75/27 oct 77)
Tte. Cnl. GONZALEZ, Fausto M. (27 oct 77/31 oct 79)

En la provincia de Tucumán debe considerarse, aparte, la Zona de Operaciones del llamado
Operativo "Independencia", que estuvo a cargo del Comando de la Brigada de Infantería V, cuyos
titulares fueron: Grl. Br. VILAS, Adol Edgardo (05 feb 75/19 dic 75) Grl. Br. BUSSI, Antonio
Domingo (19 dic 75 dic 77) C.C.D.: Ex-Ingenio Lules; "Los Conventillos de Fronterita";
"Escuela de Familia"; Ingenio "Nueva Barriera; Ingenio "Bella Vista" y Comisaría de Monteros

Area 323: Regimiento de Infantería de Montaña 20 C.C.D.: Jefatura de Policía de Jujuy; Penitenciaría
de Villa Gorriti y "Guerrero" Jefes de Área: Coronel BULACIOS, Carlos Néstor (11 oct 74/26 nov 76)
Coronel BERNAL SOTO, José María (26 nov 76/26 ene 79)

COMANDO DE SUBZONA 33: Brigada de Infantería de Montaña VIII - Mendoza

Area 331: Liceo Militar "General Espejo" - Mendoza
C.C.D.: el propio LMGE; Compañía de Comunicaciones de Montaña 8; Jefatura de Policía de
Mendoza (D-2); "La Penitenciaría"; "El Chalecito"; Seccional Policial Nº 7 de Godoy Cruz;
Seccional Policial Nº 25 de Villa Nueva o "Grupo Motorizado" y "El Refugio"
Jefes de Área: Coronel TRAGANT, Carlos Horacio (05 dic 75/18 nov 77)

Area 333: Comando de Artillería 141 - San Luis C.C.D.: Delegación Policía Federal de San Luis y
Jefatura de Policía de San Luis Jefes de Área: Coronel MAZZEO, José Julio (17 nov 75/ 76)

- COMANDO DE ZONA 4 -

*El Comando de Zona 4 (a cargo del ex-Comando de Institutos Militares) no
posea Comandos de Subzona. Se desdoblaba directamente en Jefaturas de
Área a cargo de cada uno de los institutos que lo integraban. De los ocho
Centros Clandestinos de Detención de probada existencia, cuatro de ellos
funcionaron en instalaciones de Campo de Mayo, bajo dependencia directa
del Comando y no de área alguna, presumiblemente a cargo de quienes se
desempeñaron sucesivamente como segundos comandantes del mismo.
C.C.D. de Campo de Mayo: "Los Tordos"; "La Casita" o "Las Castas"; Prisión
Militar de Encausados "Campo de Mayo" y Hospital Militar "Campo de Mayo"*

Segundos Comandantes Cdo II MM:
Grl. Br. SANTIAGO, Fernando (23 ene 76/ dic 76) Grl. Br. BIGNONE, Reynaldo Benito A. (dic 76
dic 77) Grl. Br. BUSSI, Antonio Domingo (dic 77/08 feb 78) Grl. Br. OJEDA, Edmundo René
(08 feb 79)

Area 410: Escuela de Ingenieros C.C.D.: Comisaría de Tigre; "El Tolueno"
Jefes de Área: Coronel CAMPLOR, Juan Carlos (11 oct 74/26 nov 76)

Area 450: Escuela de Infantería C.C.D.: COT 1 - Centro de Operaciones Tácticas o "Coti Martinez"
Jefes de Área: Coronel GARCIA, Osvaldo Jorge (75/26 nov 76) Coronel RODRIGUEZ,
Lilo Noé (24 nov 78/29 sep 80)

Area Fuerza de Tareas 4 (Marina) C.C.D.: Comisaría de Zárate; Prefectura de Zárate y Arsenal Naval
de Zárate Comandante F.T.A.: C. Altm. SANTAMARIA, Pedro Antonio (abr 76 dic 78)

- COMANDO DE ZONA 5 -

COMANDO DE SUBZONA 51: (a cargo del 2º comandante del Cuerpo de Ejército V 3 Bahía Blanca)

Area 511: Batallón de Comunicaciones Comando 181 - Bahía Blanca
C.C.D.: "La Escuela" o "El Galpon" (en B Com Cdo 181); Centro de Comunicaciones Fijo del
Ejército (CECOFI) y Carcel de Villa Floresta Jefes de Área: Tte. Cnl. TAUBER, Argentino Carlos
(11 oct 74/26 nov 76) Tte. Cnl. MANSUETO SWENSDEN, Jorge E. (26 nov 76/26 ene 79)

COMANDO DE SUBZONA 52: Brigada de Infantería de Montaña VI - Neuquén

Area 521: Batallón de Ingenieros de Construcciones 181 - Neuquén
C.C.D.: "La Escuela" (en B Insa Const 181) y Delegación de la Policía Federal en Neuquén
Jefes de Área: Tte. Cnl. OLEA, Braulio Enrique (76/27 oct 77) Tte. Cnl. AGOSTINI,
Rodolfo Lorenzo (27 oct 77/31 oct 79)

COMANDO DE SUBZONA 53: Brigada de Infantería IX - Comodoro Rivadavia

Area 535: Distrito Militar "Chubut" - Trelew C.C.D.: Unidad Penal Nº 6 de Rawson
Jefes de Área: se desconocen

LALEJUNDO BOTTARO

RICARDO DE APARICI "ME FALTA CONOCER MAS EL PORQUE DE LAS COSAS"

El aspirante peronista a la gobernación jujeña, como todo buen político en esa región, considera un placer especial leer sobre temas de historia del norte argentino. También admite simpatías por el antiimperialismo, pero sin lucha armada, y reconoce a la rebelión juvenil en las décadas pasadas, pero sin "infantilismos intelectuales".

En San Salvador de Jujuy la pobreza está a la vista, los conflictos están a la vista, y un político que decide pelear en esa ciudad —y desde ella, no desde Buenos Aires— ha de amarla en un sentido nada convencional. Ricardo de Aparici, el candidato peronista a la gobernación, es el hombre que enfrentó en la interna partidaria al senador Humberto Martiarena. Con sus 46 años, tienen seis hijos y desmiente la imagen apacible que se suele tener de un habitante del norte del país: él es puro nervio. Tal vez resulte autoritario en su tono más que en otra cosa; también los caudillos de antes poseían ese estilo. Apenas se sentó empezó a leerme todo el capítulo de un libro: no le importó si me interesaba o no.

—Después de 48 años el peronismo de Jujuy perdió las últimas elecciones. El candidato radical, Próspero Nieva, considera que el gobernador Snopce es un hombre de derecha al que el pueblo le dio la espalda.

—Primero, el peronismo se presentó dividido. Pero, ¿qué es la derecha o la izquierda para un hombre como Nieva, que dialogó con el interventor de la dictadura y fue asesor letrado de la Comuna durante el Proceso?

—La convergencia del radicalismo con el Movimiento Popular Jujeño ¿le quita votos o no al justicialismo?

—¡Acá las elecciones están ganadas! Y cómo será de inconcha para las bases esta convergencia con los peroneros de la argentina sangrienta, que el radicalismo se fracturó. Y surgió el Movimiento de Unidad Radical, encabezado por Anuar Jorge, que se presenta como candidato a gobernador por el radicalismo disidente.

—Y mire si habrá noticias que los taxistas con los que hablé me dijeron: "Nosotros votamos por el radicalismo". Y el radicalismo para ellos es Anuar Jorge.

—Pero lo interesante es que también se fracturó el partido de "los Guzmans". Por la misma razón que los radicales: no permitieron elecciones internas. Se creó el Movimiento Federalista Renovador.

—¿Usted no es demasiado optimista? Desde Buenos Aires la visión es diferente: pareciera que "los Guzmán" son una fuerza eterna que merodea con eficacia el poder central de turno.

—Horacio Guzmán batió el récord mundial de velocidad en internas: la suya duró diez minutos. Y están las crónicas... Eso generó una fractura importante. De manera que "la Convergencia Democrática" en

Jujuy va por un camino de cornisa, porque sus socios han producido fracturas que los afecta por partes iguales.

—Curioso ¿no? Todos divididos menos ustedes, los del peronismo renovador.

—Renovador, "ma non troppo". Porque en algunas expresiones de la renovación se advierte una tendencia superficial y simplista a mimetizarse con el radicalismo. Y éste es un grave error. En definitiva, el radicalismo es la alternativa continuista y civil del Proceso.

—¡Un momentito! En el '83 el pueblo votó por Alfonsín. Eso de pisarle la cabeza al adversario para crecer, no es bueno para nadie.

—Yo creo que el justicialismo, después de las elecciones del 6 de septiembre, cualquiera sea el resultado, marcha hacia una nueva síntesis.

—Doctor De Aparici, ¿qué ganó la Argentina con la democracia?

—Ganó la posibilidad de expresar ideas, de rivalizar en torno a propuestas, en hacer un torneo nacional para ver quién sirve mejor a las provincias y a la nación.

—¿No le parecería muy saludable que los políticos aprendan también a dar respuestas y los filósofos vayan aprendiendo a dar soluciones?

—¡Yo vivo indagando! Por ejemplo, qué piensan las mujeres y los jóvenes de mi provincia. También indago en mis hijos cuáles son sus anhelos y sus frustraciones.

—¿Cómo se acerca para entenderlos?

—Yo acepto el cambio. El informalismo en la indumentaria me parece magnífico. En ese sentido, tengo algunas diferencias con mi esposa que es más formal. Yo soy el que permite más.

—Le pregunto por la filosofía y usted me habla de los jóvenes y de las mujeres. Hagamos más filosofía e indagemos acerca de los ideales de su juventud y el estado de esas preguntas hoy. Desde sus 46 años, ¿en qué quedó esa admiración por el Che Guevara, por la liberación, que preñó de mística la década del '60?

—Yo veía en el Che a un hombre que luchaba por un proceso de liberación en Latinoamérica, y no conocíamos los detalles. Considerábamos que no había una receta universal para las revoluciones, pero veíamos con simpatía todo aquello que se plantara contra el imperialismo. Aún hoy sigo viendo con simpatía todo aquello que se opone a cualquier imperialismo.

—¿La lucha armada, por ejemplo?

—No, no quise decir eso.

—Jean Genet se pregunta si el concepto de revolución puede estar separado



do del concepto de violencia.

—Mire, la de los jóvenes fue una reacción legítima. No encontraban la manera de producir cambios en la sociedad argentina. Pero los infantilismos intelectuales pretendieron quemar etapas. Y en eso de quemar etapas, está la experiencia dolorosa de muchos jóvenes argentinos.

—¿No le parece que por este camino, en nombre de los fines, legitimamos los medios?

—Los jóvenes no yerran nunca en su intención. Los jóvenes son defraudados por quienes tienen la obligación de interpretar y educarlos. Y sus desmesuras suelen ser consecuencia de esta falta de orientación.

—Seguramente usted comparte conmigo la idea de que la cultura también es un hecho político. Me refiero a la televisión, a la radio, al teatro y a la música.

—Mire, al cine no voy. Tampoco he tenido tiempo de ir al teatro. ¡Los últimos cinco años han sido tan difíciles! Y en cuanto a la televisión, veo muy poco. Me interesan todos los temas históricos. La historia me produce placer.

—¿De manera que lee mucho?

—Leo la historia del norte argentino.

—¿Así que tiene un placer acotado geográficamente?

—Me produce placer descubrir que en las incursiones del ejército realista ha habido batallas que se han tomado como modelo de guerras de exterminio en West Point y en otras academias militares.

—No está mal... Pero, qué extraño sentido del placer. Usted dice ser permisivo, ¿cómo ve la convivencia de las parejas jóvenes antes de casarse?

—Como decía mi abuela Dolores: "Está bien lo que termina bien".

—Evidentemente, no es un hombre de amores a primera vista ¿Qué cosas de Alfonsín le dan envidia?

—Ninguna.

—¿Le reconoce virtudes?

—Le reconozco una gran capacidad para decir lo que no hará.

—No entiendo bien.

—Alfonsín es un hombre que vive prometiéndole cosas que nunca ejecuta. Es una condición muy especial que hace que la política sea una cuestión amoral, no imoral.

—¿Por qué es tan antirradical? O está muy, muy enojado?

—No soy antirradical. Los radicales han hecho un aporte importante a la democracia. Tan importante como el que hicieron los justicialistas. Quizás cuando se haga el inventario se verá que el nuestro ha sido

"Alfonsín tiene una gran capacidad para decir lo que no hará. Promete cosas que nunca ejecuta"

Jujuy

mayor. Le voy a contar algo. En 1983, después de las elecciones internas en las que ganamos ampliamente al troglodismo político de Martiarena, el doctor Alfonsín vino a Jujuy. Fue a mi casa a ofrecermela la candidatura a gobernador. Era una coalición integrada por la disidencia del justicialismo y la UCR. Yo le agradecí mucho que él supusiera que yo era un hombre de convocatoria en mi provincia. El doctor Alfonsín decía que él sería presidente y le sorprendía que un hombre que tenía a la mano la gobernación no la aceptara.

—En lo más hondo de su alma provinciana, ¿le gustó la propuesta?

—No. Esta propuesta descalificaba todo mi pasado político! Y yo le contesté: "Si usted llega a ser presidente, yo seré gobernador antes que termine su mandato!". Con un "lo veremos y suerte", se despidió el doctor Alfonsín. Evidentemente, ya en aquella época Alfonsín tenía dudas acerca de los dirigentes radicales de Jujuy.

—Sospecho que se refiere a Próspero Nieva. Usted conoce muy bien la contradicción básica de Jujuy: provincia rica, gente pobre. ¿Cómo se resuelve?

—Jujuy, además de todo lo que usted sabe, tiene hidrocarburos y sobre este tema voy a centrar las respuestas.

—Pero hay otras preguntas. ¿Cómo va a hacer para que la riqueza quede en la provincia y el éxodo-jujeño no sea más que un hecho histórico?

—Mediante la Ley de Coparticipación Federal que el gobierno no cumple. No se puede continuar con exorcismos a la ética, al pluralismo y al Estado de derecho.

Lo principal es que la nación nos pague los 150 millones de australes que nos debe por regalías petroleras. El gobierno provincial interpuso una demanda al Poder Ejecutivo nacional en concepto de actualizaciones. Esta demanda supera ya los 160 millones de australes, que es superior el presupuesto de la provincia.

—¿Usted habla de un boicot del gobierno central?

—El gobierno de Jujuy tuvo la dignidad que no tuvieron otros gobiernos anteriores. La dignidad de demandar a la nación, reclamando las regalías de la provincia. (Se pone tenso. Habla con los dientes apretados) Ni Próspero Nieva, ni Horacio Guzmán, ni Cristina Guzmán ha sacado jamás una declaración en defensa del patrimonio de los jujeños.

Hay que hacer que los recursos no renovables, como el petróleo, sean destinados a la generación de recursos naturales renovables. Buena parte de los 160 millones de australes van a para a un fondo de reactivación económica y serán entregados a los distintos productores, sin intereses.

—Ajá, ¿y para sus habitantes?

—Yo propuse la creación de un puerto libre en Antofagasta para poder salir, por vía de los puertos chilenos, hacia los mercados populosos del mundo. Además El Paso de Jama, que nos conectaría con todo el norte grande. Y el aprovechamiento integral de la cuenca del Río Bermejo.

—De Aparici, ¿pensó qué va a ser de su vida si pierde?

—Volver a empezar. Pero no se preocupe, no voy a perder.

—Y de sus debilidades, ¿qué me puede decir?

—Mi debilidad consiste en no profundizar más la encuesta cualitativa.

—Perdóname usted, pero debe ser el cansancio... No le entendi.

—No haber podido llegar más hondo.

—¿Usted quiere decir que es un poco superficial?

—Se lo voy a decir de otra manera. Me falta conocer más los anhelos y las frustraciones de la gente. Conocer el porqué de las cosas. ♦♦

LOS CANDIDATOS SIN MAQUILLAJE

Cuénteme diputado, ¿cuáles son las dudas personales, esas que pueden provocarle un cortocircuito?

—En algún momento dudé en dejar la política una vez terminado mi mandato como diputado, lo que se contradice con mi idea de que el político jamás se retira, jamás se jubila.

—¿Cuántos años tiene?

—Cincuenta y tres años.

—¿Y a qué se quería dedicar?

—Pensaba dedicarme a descansar. Porque la profesión de abogado también la pienso dejar. Y con 31 años de casado, una vida modesta, con pocos medios económicos, con el mismo auto de siempre...

—Bueno, no siga porque me va a hacer llorar...

—A mí, lo que me gusta es ir a pescar pejerrey. Hace tres años que no lo hago. Pensaba ir con mi mejor amigo el doctor Olber Pedro Legal, el Negro.

—Hete aquí que "el Negro" y "El Chato" se irían a pescar.

—Esa era mi ilusión. Mirar la boya, pescar algo, hacer un asadito y después unas hojas de coca... pasar el día. ¡Y olvidarse de todo!

—¿El teatro o el cine, no lo ayudan a olvidar?

—No voy nunca. Estamos demasiado enfrascados en la política.

—Cuando usted estaba en plena efervescencia matrimonial, ¿era celoso?

—Sí (se ríe). Soy demasiado posesivo. Me daba rabia cuando ella no me decía que salía, y salía. ¡Y yo renegaba!

—¿Nunca la siguió?

—No, a pesar de los celos, debe existir confianza.

—¿Y le criticaba la ropa?

—Sí, porque hay cosas que están bien cuando una mujer es soltera.

—Descríbame físicamente a su mujer.

—Es una mujer demasiado buena.

—¿Físicamente?

—Baja, algo ¿cómo le puedo decir? (hace gestos con las manos), rellenita.

—¿También era rellenita de joven?

—No, era muy delgada. Después de casada se... ¿cómo dicen?: "Mira a tu suegra y verás cómo será tu mujer?" Es rubia, de ojos marrones.

—¿Qué lo sedujo?

—Yo tenía diecisiete años. ¡Era un niño! Pero siempre que me propuse algo lo conseguí. Mi mujer vivía en el interior y los padres no me dejaban verla mucho. Parecía que no era buen candidato.

—¿Qué querían para la nena?

—Me imaginó que un hombre con plata.

—Dígame Nieva ¿a su mujer no la pone celosa que usted se pase la mitad del tiempo en Buenos Aires?

—Ya se acostumbró. El hombre es un animal de costumbre.

—¿Para qué quiere ser gobernador?

—Se puede decir que los hombres públicos hacemos un verdadero apostolado al servicio de las causas justas.

—Pero seguro que un poquito de ganas tiene.

—Yo he sido un hombre que ha luchado toda su vida en el radicalismo. Mi madre Teófila Salazar de Nieva y mi padre, allá por el año 30 fueron víctimas del 6 de septiembre.

—¿Los mataron?

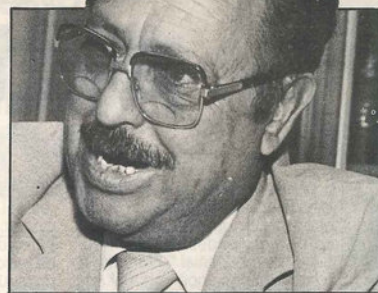
—No, fueron perseguidos. Y trabajaron junto a un gran caudillo radical, Don Miguel Atanco que luego, en el '43, ingresó al peronismo. Mi padre fue ferroviario. Era jefe de las estaciones Tilcara y Maimará, dos pueblitos veraniegos de la quebrada de Humahuaca. Mi madre siempre nos inculcó que los hombres son sagrados para los hombres. Entonces más que gobernador, yo quiero ser útil a la causa de la justicia social.

—Hable como un peronista. ¿Cómo está formada su familia?

—Soy abogado. Me recibí en la Universi-

PROSPERO NIEVA "YO NO SOY UN HOMBRE DE SEGUNDA"

Más que un hombre que vive en Jujuy, parece extraído de su suelo. Una conmovedora transparencia se oculta tras una aparente formalidad y da la impresión de pertenecer al estrecho círculo de los que creen en lo que dicen. Aristóteles opinaba que "las dimensiones justas de una ciudad son aquellas que le permiten al ciudadano reconocer a sus conciudadanos", definición que suscribiría este diputado de rostro aindiado, candidato a gobernador por el radicalismo.



dad de Córdoba en el '56. Me casé faltándome ocho materias para el título. Y Néilda Martínez, mi mujer, tuvo la paciencia de esperarme ya que nos conocíamos del secundario. Hemos tenido tres hijos, Alejandro Mario, un joven abogado de veintiocho años que es diputado provincial, un segundo hijo que lamentablemente falleció en un accidente hace 8 años, apenas recibido de bachiller. Y la tercera hija María Eugenia, empleada en una escuela y casada con Alberto Várniz también radical. Mi hijo mayor está casado con Sara Jorge, tiene dos niñas y un vástago que lleva mi apellido: Sergio Alejandro Nieva.

—¿Es muy religioso?

—Mi familia, como la mayoría de los jujeños, por razones ancestrales es muy católica. Después de mi voto favorable al divorcio, fui el primer diputado que recibió una nota del obispo Casado donde se me prohibía el Sacramento de la Comunión. ¡No se me puede obligar a reconocer públicamente un pecado que no cometí! Yo creo haber obrado según mi conciencia.

—O sea que con los obispos la relación no es de lo mejorcito.

—Es normal. Fijese que hace quince días llevé un subsidio de ochocientos australes para la Parroquia de mi barrio y ahora soy portador de dos subsidios para dos capillas más. Yo sigo siendo un hombre que cree en Dios.

—¿Cuál es el desafío de un candidato a gobernador radical de una provincia con gobierno peronista y frente a un adversario más joven?

—Primero terminar con la confrontación. Hay que buscar el diálogo. Hay mucha marginación en mi provincia. Tenemos que poblar la puna jujeña. Con el paso de Jama que es un viejo reclamo que este gobierno planteó por primera vez vamos a integrar el norte chileno y el sur de Bolivia con el norte argentino. Así el joven se va a sentir motivado a arraigarse a la provincia. El 50% del electorado está en San Salvador. Además la integración nos va a permitir reactivar la industria textil con la lana de la Puna, el curtido de cueros...

—¿Qué pasa con la ley de promoción?

—En Jujuy no hay ni una sola industria que se haya asentado. ¿Usted ha visto lo que consiguió Menem? ¿Cómo es posible que el acero de Jujuy se vaya a San Luis y a La Rioja? Nosotros los jujeños tenemos los Altos Hornos de Zapla pero no industrias afines. Somos una de las primeras provincias tabacaleras, tenemos el Ingenio Ledesma, el más grande de América pero ninguna fábrica de rastras, ni de tractores.

—¿Cuáles son sus diferencias con Ricardo Deaparici, el candidato peronista?

—El radicalismo va a ser gobierno con el

voto de los peronistas. Snopeck ha duplicado los empleados públicos. Hay un solo centro hospitalario con sala de terapia intensiva para una población de 450.000 habitantes. Snopeck responde a la derecha, por eso vamos a ganar con los votos justicialistas.

—¿Pero no me habla de Deaparici!

—Mientras el señor Deaparici inicia su campaña dialogando con los sectores del poder económico de la provincia, yo inicio el diálogo con las bases en los barrios humildes.

—Y esa convergencia con María Cristina Guzmán ¿no le parece trasnochada?

—Nosotros tenemos que mirar al futuro con hombres que quieran afianzar la democracia. Integrarnos una boleta única con un candidato del Partido Federal. En Jujuy el Dr. Horacio Guzmán es hombre de raíz radical.

—¿Qué político peronista le resulta más interesante?

—Yo respeto mucho al diputado Fappiano, por su seriedad y su sencillez.

—¿Cuáles son sus fantasías como gobernador?

—Que nunca el pueblo de mi provincia me dé la espalda como le pasó al peronismo. El pueblo votó por el justicialismo en el '83 y a los dos años lo castigó: ganó el radicalismo después de 48 años. ¿Por qué? Porque hay que ser serios con el pueblo.

—¿Cuál era su sueño de pibe?

—Yo recuerdo cuando murió Balbín y caminábamos por Callao y nos paramos frente al Congreso de la Nación. Entonces me dije: "Quisiera entrar aquí algún día". Esa era mi ilusión. Porque mi padre nunca tuvo la suerte de ser candidato. El primero fui yo. Para mí es un orgullo. Yo fui diputado provincial, ¡pero no es lo mismo que haber llegado a diputado en Buenos Aires! Eso me va a quedar grabado para siempre.

—¿Qué cosas lo angustian hasta quitarle el sueño?

—Pensar que puede quebrarse la uni-

dad monolítica de mi familia. Mi madre tiene 95 años y gracias a Dios es una persona muy lúcida que todavía hace empanadas los domingos cuando nos juntamos todos los hijos.

—Las empanadas son mi debilidad. Cuénteme cómo las hace su mamá.

—Puede preguntarle a Jaroslavsky y a Adolfo Gass que fueron a mi casa en Jujuy. Mi madre les hizo empanadas y lo recuerdan cada vez que me ven.

—¿No voy a hacer una encuesta en el Parlamento! Dígame usted, ¿cuál es el secreto de doña Teófila?

—Primero que la carne no esté molida sino picada.

—A mano y con cuchillo.

—Sí. Con muy poca papa, algo de huevo, un poquito de condimento, algo de pimienta. Fritas y acompañadas con un vino tinto al estilo noroño... ¿Sabe qué quiero? Que mis hijos y mis nietos sigan con esta costumbre de aferrarse a la familia.

—¿Si Dios les conserva el hígado!... ¿Su mujer también cocina?

—¡Por supuesto! Mi señora es descendiente de españoles, pero se ha adaptado a la forma de cocina de mi madre para darme el gusto.

—Ya decía yo que es doña Teófila la que baja línea.

—No. Eso surge de la mutua convivencia.

—¿Y lo bien que hacen al espíritu las empanadas! ¿De qué habla con su hijo?

—De proyectos, de su vida. Mi hijo varón desde chico decía que quería casarse con una mujer que se pareciera a su madre.

—¿Y?

—Y sí, es una muy buena chica, pero descendiente de árabes.

—Ya cambió el menú. ¿Y con su hija?

—Yo creo que hay que compatibilizar lo antiguo con lo moderno. Cuando en una familia no hay diálogo viene la desintegración. Si el padre se desprecupa por lo que hacen sus hijos aparecen los problemas, las drogas, las amistades raras.

—¿La coca es una droga?

—El coqueo es una tradición. El año pasado he firmado en disidencia la nueva ley de estupefacientes, porque entiendo que hay que eliminar a las hojas de coca de la lista de drogas. Yo no conozco a nadie que esté drogado después de coquear. Es un digestivo. Lo que sí habría que reglamentar es la venta de pegamentos que producen más daños que ninguna otra droga.

—¿Nunca se hizo tirar las hojas de coca para que le adivinen el futuro?

—¿Para qué? Los hombres con ideas fascistas son los que creen en las brujas.

—¿Usted era de esos padres que si un muchacho "no tenía intenciones de formalizar" no lo dejaba entrar a la casa?

—No, esa sería una actitud demasiado autoritaria. A veces las imposiciones de los padres llevan al fracaso los matrimonios de los hijos.

—¿Qué cosas de sus hijos le dan muchísima bronca?

—La impuntualidad. La juventud actual vive improvisando y llegando tarde.

—Para terminar don Próspero ¿qué le gustaría que dijese su epitafio?

—"Acá está el recuerdo de un hombre que hizo de la sencillez el verdadero norte de su vida?"

A. V.

"Los hombres con ideas
fascistas son
los que creen
en las brujas"

LOS NUEVOS DIRIGENTES ESTUDIANTILES DEMASIADO JOVENES

Su profesión —maestro jardinero— lo ha familiarizado con el bullicio y el desorden que suelen imperar en las actividades estudiantiles. Sin embargo Daniel Fihman, que a los veintidós años cursa el tercer año de Ciencias de la Educación, no cree que presidir el Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras sea un juego como cualquier otro. Por el contrario, señala que "los centros tienen dificultades para insertarse en su propia historia porque existe un corte brutal ejecutado por la dictadura". Según Fihman este corte no es únicamente institucional: "La represión eliminó físicamente o alejó de la militancia a miles de compañeros, dejando al movimiento estudiantil sin los naturales relevos generacionales. No es casual —arriesga— que muchos de nuestros dirigentes sean alumnos de los primeros años de las carreras, gente muy joven".

—¿Cómo compatibiliza su actividad gremial estudiantil con la tarea docente?

—Creo que es un deber de todo militante estudiantil tratar de vincularse con la práctica laboral. No todos pueden contar con un trabajo vinculado con su carrera como en mi caso, pero igualmente yo lo tomo como un deber. Por otra parte, necesito trabajar para vivir, de manera que no po-

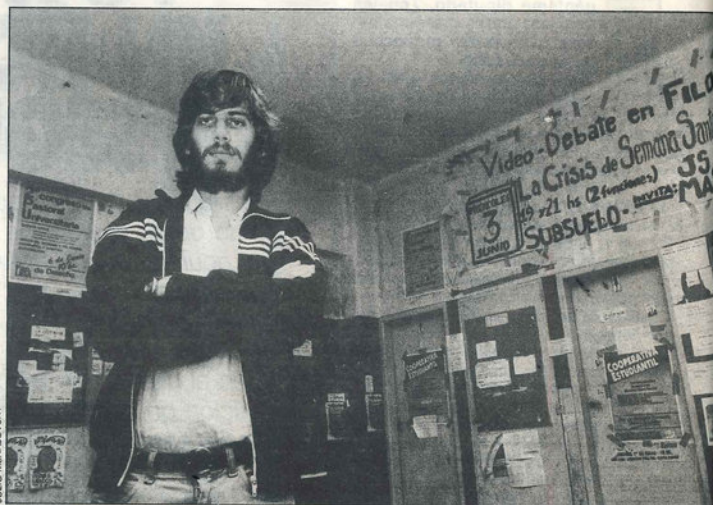
dría hacer las cosas de otro modo. La tarea del centro me crea algunas complicaciones. A veces me confundo y trato a los pibes de *compañero*, sobre todo cuando desarrollo una actividad muy intensa a raíz de algún conflicto. Lo demás depende del apoyo que uno encuentre en la propia agrupación. En mi caso recibo una total colaboración, tanto de los intransigentes como de los peronistas, que son nuestros aliados. Esto me permite saber que mientras estoy en el jardín o curso alguna materia, hay un grupo de compañeros que está trabajando para el centro.

—¿Tiene dificultades en sus estudios?

—Algunas. No puedo cursar más de dos materias porque el día lo tengo muy ocupado entre las tareas del centro y mi trabajo. Creo que los militantes debemos esforzarnos para alcanzar un buen desempeño en los estudios.

—¿Qué evaluación hace del nivel académico de las carreras en Filosofía y Letras?

—Es bajo. Hay diversos problemas pero creo que el salarial es fundamental. No hay recursos suficientes para la docencia y entonces se aplica una solución errónea. Al frente de los cursos se encuentran estudiantes que acaban de aprobar la materia. No hay una preparación adecuada del do-



cente. Por lo tanto es difícil en estas condiciones ampliar temas o tratar cuestiones que trasciendan el mero desarrollo del programa. Los compañeros se esfuerzan por hacer las cosas bien, pero les falta la preparación adecuada. Por otra parte los docentes se ven obligados a tener otros

trabajos, muchas veces no relacionados con la especialidad. En esas condiciones es difícil que se pueda elevar el nivel académico. Mucho más lejos está la posibilidad de realizar investigaciones. ♦♦

RUBÉN LEVENBERG



¿Qué pasó?

(Pasó que se rompió la monotonía)

-ESTO QUE PASA-

Información sin ruido en la FM de Splendid.

Eliashev de 6 a 8. Sin ruido. Con polenta.

Una opción. En el 95.9 de la FM.

Poco barullo y muchas nueces. Las noticias y los temas del día, sí, pero en su contexto. Y en perspectiva.

Esto que pasa: la mañana temprana, con los hechos, con la música más movilizadora y con la **polenta** de un ciclo que ya se hizo opción imprescindible.

Esto que pasa: se rompió la monotonía.

RADIO
SPLENDID

El pulso de los centros

¿Todos juntos?

La agrupación Franja Morada que responde a la Junta Coordinadora Nacional está impulsando la propuesta de elección simultánea del claustro estudiantil para el cogobierno de la UBA y para la renovación de las autoridades de los centros. De prosperar la iniciativa, la elección se realizaría en un mismo acto, con boletas y sobres separados, ya que los consejeros estudiantiles se eligen mediante voto obligatorio mientras que para el centro el sufragio es voluntario. Los radicales esperan de esta manera asegurarse una mayor representatividad en sectores no ligados a la militancia política. Si bien no hubo aún pronunciamientos oficiales es bastante probable que peronistas e intransigentes acepten la innovación. Se supone que las votaciones masivas favorecen a las agrupaciones cuyos partidos tienen mayor inserción popular, una razón que seguramente figuró entre las primeras consideradas por los radicales a la hora de elaborar el proyecto.

provoca una disminución del nivel académico. "Estamos produciendo médicos con una formación deficiente —afirman—, y ello representaría un grave riesgo para la sociedad." Consideran asimismo que una limitación al ingreso mediante exámenes más estrictos, mayor número de materias obligatorias en el Ciclo Básico Común (CBC) u otras medidas similares, podría ser una primera aproximación a la solución de tal problema.

El debate ya habría trascendido el nivel de los corrillos internos para introducirse en el propio Consejo Directivo de la facultad. La Comisión de Enseñanza del máximo organismo de conducción de la casa de estudios, se pronunció en favor de cierta autonomía que tendría cada facultad para establecer, en el marco del CBC, los requerimientos mínimos indispensables para ingresar a la carrera.

Que bien se TV

Argentina Televisora Color (ATC) ofreció a las universidades nacionales un espacio en su programación. La propuesta fue formulada por las autoridades del canal durante una reunión de secretarios de extensión de todo el país realizada semanas atrás en la Dirección de Asuntos Universitarios del Ministerio de Educación. Por el momento, dadas las necesidades de infraestructura y recursos humanos y materiales inmediatos, las universidades de Buenos Aires, La Plata y Rosario serían las encargadas de iniciar la producción.

Un remedio discutido

Desde hace mucho tiempo algunos sectores de la facultad de Medicina de la UBA están buscando una forma elegante de establecer limitaciones al ingreso sin provocar un conflicto con la universidad ni con el movimiento estudiantil. Se trata de docentes, y algunas autoridades, que sostienen que la masividad de la carrera

ARGENTINA Y EL MERCADO MUNDIAL DE GRANOS

DEPENDENCIA TAMBIEN EN LOS ALIMENTOS

En el transcurso del presente decenio, el mercado mundial de granos y carnes ha presentado características muy negativas para el país. En el rubro granos y subproductos—harinas, aceites y expellers— el valor de las exportaciones cayó de 4.300 millones de dólares en 1984 a 3.200 millones en 1986; y las proyecciones para el corriente año no superan los 2.700 millones. La caída de los precios está originada, en lo inmediato, en la acumulación de grandes stocks en los Estados Unidos y en la Comunidad Económica Europea (CEE). Los excedentes de producción han originado una verdadera guerra comercial que ha provocado la ulterior reducción de los mercados para la Argentina en un contexto mundial recesivo, porque los países más necesitados de alimentos no poseen divisas para comprarlos.

Contrariamente a la opinión general, el efecto de los subsidios que reciben, tanto los agricultores de Estados Unidos como los pertenecientes a la CEE, ha resultado beneficioso para la población en general: los precios mayoristas de la comida en los países industrializados se ha reducido en un 40% entre 1980 y 1986; durante ese último año (1986), la reducción fue de un 18%. Este fenómeno permitió atenuar los efectos de la recesión y el desempleo en esos países. El aumento de la producción agropecuaria en los países industrializados progresa con costos decrecientes, resultado de encuadrar el avance tecnológico en el contexto de una constante reorganización de las formas productivas. En los países capitalistas occidentales, la reorganización se dirige hacia establecimientos de dimensión creciente y hacia la consiguiente desaparición de los pequeños productores independientes. Sin embargo, este proceso choca con las condiciones generales de la economía, signada por un elevado desempleo urbano, que ha obligado a los políticos estadounidenses y de la CEE, a diseñar programas de subsidios para sostener a la pequeña propiedad rural.

Según los últimos documentos del Pacto Agrícola Común (PAC) de la CEE, ésta no parece estar dispuesta a abandonar su política y ceder ante las presiones de Estados Unidos sino que se esforzará por conservar los mercados de exportación que ha ganado en los últimos años. De todos modos, los subsidios directos al sector agropecuario no llegan al 2% del PBI en los países miembros de la CEE.

La estrategia estadounidense presenta matices diferenciales respecto de la elaborada por la CEE. Estados Unidos es el mayor y el más eficiente productor mundial de alimentos y domina, además, la exportación de estos productos. A fines de 1986, cuando se producía el ingreso de España y Portugal a la CEE, el gobierno norteamericano forzó a la Comunidad a que le reconociera sus derechos de seguir exportando granos forrajeros—maíz y sorgo— a aquellos países, bajo la amenaza de represalias comerciales. El canciller francés habló en esos momentos de un retorno de la diplomacia de las cañoneras. El mes pasado se produjo la venta subsidiada a la Unión Soviética de 4 millones de toneladas de trigo por parte de Estados Unidos, lo que motivó la enésima protesta de las autoridades argentinas. Una situación aún más escandalosa tuvo lugar por las presiones de las transnacionales norteamericanas para evitar la venta de trigo argentino a Venezuela, lo que fue denunciado a principios de año por la Federación Agraria Ar-



RICARDO CARCOVA

Las perspectivas del mercado internacional de granos son desfavorables para la Argentina. La sobreproducción se basa en la escasa capacidad adquisitiva de los países pobres y, a la vez, en el aumento de la productividad en los países industrializados. La Argentina sufre los efectos del proteccionismo y de la guerra comercial, pero los trabajadores no se benefician con la baja de los precios de los alimentos.

gentina (FAA) y por el embajador argentino en Venezuela.

De acuerdo a la ley agrícola votada en 1985, el gobierno norteamericano destinará este año 25.000 millones de dólares para subsidiar el agro, con el propósito de recuperar mercados de exportación —la guerra comercial con la CEE— y reducir la superficie sembrada dentro del país. Los objetivos a mediano plazo consisten en eliminar los cuantiosos excedentes que deprimen los precios internacionales y en recuperar la posición estratégica de dominio del mercado mundial; este último objetivo no es más que la continuación de las políticas iniciadas a principios de la década de los setenta, cuando ya se hacía evidente que el monopolio norteamericano en la esfera industrial no resistiría el avance de Japón y de Alemania Occidental. El país del norte se propuso, desde entonces, complementar su vanguardia en la alta tecnología con la de la producción de alimentos, que es un importante instrumento de presión mundial. Como lo expresa en 1974 el entonces secretario de Agricultura norteamericano, Earl Butz, "los alimentos son una herramienta. Son un arma en el maletín de negociaciones de los

Estados Unidos" (Time, 11 de noviembre de 1974). Pero la crisis capitalista mundial, el fracaso del embargo cerealero a la URSS en 1980 y el impetuoso desarrollo tecnológico y productivo de los países de la CEE y de los socialistas, postergaron las pretensiones norteamericanas.

La devaluación del dólar, ocurrida durante 1986, junto con los subsidios de la ley agrícola, contribuirán a que Estados Unidos pueda recuperar la iniciativa en el mercado mundial de alimentos en los próximos años. Tanto este país como Canadá están ampliando sus instalaciones portuarias sobre el Pacífico, de modo de agilizar los envíos hacia el Sudeste Asiático y el Lejano Oriente, los mercados más dinámicos por el aumento de la demanda en los últimos diez años.

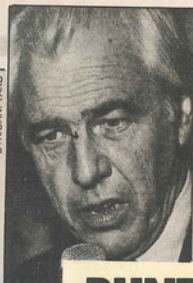
La producción de alimentos y fibras a costos internacionalmente competitivos ya no sólo depende de las ventajas comparativas dadas por la abundancia de tierras fértiles y por la benignidad climática, elementos que contribuyeron en el pasado al auge exportador argentino. La Revolución Verde iniciada treinta años atrás con el cultivo masivo de semillas híbridas y variedades mejoradas, junto con la aplicación

de fertilizantes, se fue acelerando cada vez más y ha culminado con la llegada de la biotecnología al campo. Además, la autosuficiencia alimentaria constituye una prioridad en la mayoría de las naciones, y ya la han logrado muchos de los países industrializados.

Sin embargo, la tecnología no es libre ni neutral. Las naciones subdesarrolladas dependen del flujo tecnológico exterior, que casi siempre considera prioritariamente los intereses de los países centrales. En América Latina, Asia y África se incorporan procesos modernos destinados a elevar la producción de los cultivos que se exportan, marginando las necesidades alimentarias de la mayoría del pueblo. Consecuentemente, la amenaza de la desnutrición crónica y de las hambrunas periódicas no ha desaparecido, sino que más bien tiende a incrementarse.

La situación argentina es particularmente difícil. En las décadas pasadas ya se ha evidenciado el enfrentamiento político existente entre los proyectos que quieren privilegiar al sector agroexportador y aquellos otros que enfatizan el desarrollo del mercado interno. Actualmente, el primero debe enfrentar el desafío de la incorporación tecnológica, ya que es la tecnología de punta la que dictará las ventajas comparativas del futuro. Martín Piñero, director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), ha señalado que el país sufre una dependencia estratégica. La tecnología incorporada al desarrollo de los cultivos de exportación —cereales y oleaginosas— es generada por empresas transnacionales que son competidoras de la producción argentina en el mercado internacional.

ALEJANDRO GIARRIZZO



ECONOMÍA

Adolfo Canitrot

PUNTOS DE VISTA

A pesar de la reducción operada en la capacidad de inversión del Estado en los últimos cinco años, la construcción de obras públicas sigue siendo un bocado apetecido por las empresas privadas del sector. La agudización de la competencia entre las compañías dedicadas a la actividad se debió, en gran parte, a ese debilitamiento sufrido por el gasto público destinado a grandes emprendimientos.

Hasta qué punto el Estado continúa actuando decisivamente lo reveló días pasados el secretario de Coordinación Económica Adolfo Canitrot. En una conferencia del ciclo "Raúl Prebisch", organizado por el INTAL y la Fundación Eugenio Blanco, el funcionario se encargó de puntualizar sin miramientos que "acá (en la Argentina) el que hizo plata lo hizo con el Estado", manifestando a continuación que esa relación simbiótica del sector privado con los gobiernos está llegando a término, ya que "ahora el Estado se fundió y ya no hay plata para nadie".

El sentido del discurso pronunciado por el *factotum* de la política económica argentina parece haber llegado a la inteligencia de las dos grandes cámaras del sector, pero de manera invertida. En sendos pronunciamientos, la Unión Argentina de la Construcción (UAC) y la Cámara Argentina de la Construcción (CAC) rechazaron por distintas vías e indirectamente el pensamiento vertido por Canitrot.

Para la UAC, entidad nacida de la división producida en la CAC hace poco más de un año, el principal peligro está constituido por "la extranjerización de las obras públicas, que conlleva enormes perjuicios para la industria de la construcción nacional (...)". Desde otra óptica, la CAC salió a la palestra atacando el mecanismo de adjudicación directa de obras que, a su juicio, serviría para que el Estado nacional estreche vínculos con compañías japonesas e italianas a través de convenios celebrados al efecto.

Tanto la UAC —que agrupa a las grandes empresas como Techint, SADE (del grupo Pérez Companc) o Siderco Americana (del grupo Macri)— como la CAC, que representa los intereses de las pequeñas y medianas empresas constructoras, no parecen dispuestas a aceptar la nueva ideología económica sustentada por el secretario de Coordinación Económica. A pesar de su declamada defensa de la libre competencia y de una estructura determinada por el juego de la oferta y la demanda, grandes y pequeños constructores intentan colocar límites a lo que no es otra cosa que su propia orientación económica, sólo que llevada hasta el final y sin parar mientes en los particulares intereses de su sector. Finalmente, se trata simplemente de un problema de puntos de vista, dictados —lógicamente— por el lugar que cada uno ocupa en la realidad económica del país.

J.L.S.

AHORA, PAGAR LA CAPITALIZACION EN AUSTRALES, DESPUES... DE LA DEUDA

La nueva exigencia de la banca acreedora extranjera es capitalizar la deuda externa pagando en australes parte del capital de la deuda pública. Un pésimo negocio para el país, que los banqueros quieren encubrir bajo el eufemístico nombre de inversión.



Citibank: beneficiarios de la capitalización.

Después de la grave crisis de cesación de pagos de México en 1982, la deuda externa del Tercer Mundo volvió a explotar en 1987. Esta vez, eclosionó la deuda del mayor deudor —Brasil— que ya lleva casi cuatro meses sin pagar intereses a la banca acreedora. Además están en mora o directamente no pagan en forma unilateral: Ecuador, Costa Rica, Nicaragua, Perú, la República Dominicana y Costa de Marfil en África. Bajo este encuadre y de acuerdo a las leyes bancarias vigentes en los Estados Unidos, que obligan a contabilizar pérdidas en aquellos créditos externos que no pagan intereses en el término de noventa días, el Citibank primero y luego el Chase Manhattan, el Bank of America, el Boston, el Norwest Bank y otros más, se vieron obligados a provisionar fondos —aumentando sus reservas— ante una verdadera ola de incobrabilidad. De esta forma, se ha entrado en una nueva fase en la cuestión de la deuda externa. La crisis de 1982 significó la imposibilidad manifiesta de pagar el capital de la deuda externa del Tercer Mundo. Bien conscientes de esta situación, mientras seguían presionando para recuperar algo del capital, los banqueros comenzaron a poner el acento en cobrar los intereses. La crisis de 1987 significa la imposibilidad de pagar los intereses tal como se venía efectuando y, en consecuencia, los banqueros buscan la nueva forma de seguir cobrando: la capitalización de la deuda externa. Bajo los rimbombantes anuncios de que la capitalización en los países del Tercer Mundo significa cambiar los títulos de la deuda externa por inversiones, en realidad se está ocultando una nueva forma de cobranza. Esta vez, como los países deudores ya ni siquiera pueden pagar en dólares sus intereses, tienen que pagar en su propia moneda parte del capital que adeudan.

Las sucesivas políticas de ajuste que se descargaron sobre los países deudores apuntaron básicamente a alentar las exportaciones y contraer las importaciones. Así, el favorable saldo en dólares de

la balanza comercial era tributado bajo la forma de pago de los intereses de la deuda externa. Sólo exportando más e importando menos se obtenían los dólares suficientes para pagar. Empero, este ajuste de menores importaciones de los países del Tercer Mundo redujo en menores ventas de los países altamente industrializados, especialmente los Estados Unidos. Como en la actualidad ese país tiene que vender más para achicar su descomunal déficit comercial, necesita imperiosamente que los países del Tercer Mundo importen más. Esto reduce el saldo de la balanza comercial de los países deudores y estrecha la posibilidad de pagar en dólares el mismo monto que antes se remitía a los banqueros. ¿Qué piden entonces los banqueros? ¿a falta de dólares, cobrar en la moneda nativa. Es decir que, contra la presentación de los títulos de las deudas externas de los países deudores en sus respectivos bancos centrales, los acreedores obtienen moneda local para comprar en estos países aquello que les interesa: activos físicos (edificios, fábricas, tierra u otros) o activos en cartera (acciones, seguros, depósitos en bancos). En esencia los bancos transforman el capital de los títulos de deuda externa que cada vez valen menos y que hace años que no se pagan, en activos de los países deudores, bajo el mecanismo de canjear títulos nominados en dólares por la moneda nativa.

La capitalización significa que los banqueros acreedores obligan a la Argentina a pagar en australes una parte del capital de la deuda externa. Esta nueva forma de cobranza ya adquiere ribetes de rapiña que supera ampliamente el carácter usurario que en sí mismo tiene la deuda externa. En este sentido no es casual que la capitalización fuera tan resistida en su momento por las actuales autoridades. El año pasado, el ministro de Economía Juan Vital Sourrouille señaló que "la propuesta de los bancos acreedores para capitalizar nuestra deuda externa no es aceptable". (Clarín, 24 de octubre de 1986). Más directo

aún fue el secretario de Coordinación Económica, Adolfo Canitrot, quien dijo "estoy en contra de la capitalización de la deuda externa". (Ambito Financiero, 27 de octubre de 1986).

Pero a pesar de estas declaraciones, la capitalización fue acordada en mayo de este año por un monto inicial de 1.900 millones de dólares —pasible de ser ampliado— por un período de cinco años. Es decir que la Argentina accedió a pagar 1.900 millones del capital de la deuda externa en australes. Esta vulgar operación de cobranza ha sido adornada con el eufemístico nombre de inversión. Más aún, dado que la originalidad de esa operación radicaría en que por cada dólar capitalizado entraría un dólar genuino de inversión, se ha proclamado a los cuatro vientos que el país tiene ahora un plan de inversiones de 3.800 millones de dólares gracias a la capitalización. El pasado 2 de junio el diario *La Nación* tituló su portada "Inversiones por 4.000 millones de dólares", y en letra más pequeña como subtítulos: "El gobierno prevé que se concretarán en los próximos cinco años a través del programa de capitalización de la deuda externa" y "Podrán participar inversores nacionales y extranjeros". Pero ocurre que al empezar a analizar estas peculiares inversiones sucede que: a) los 1.900 millones de dólares no representan inversión alguna; son el resultado de la compra por parte del Banco Central de la República Argentina, de Títulos de la Deuda Externa Pública de la República Argentina. Ergo, como el Estado compra su propia deuda nominada en dólares mediante la emisión de australes no hay inversión genuina de ninguna especie: simplemente se canceló una deuda. b) En consecuencia, de entrada, ya no hay inversiones ni por 4.000 ni 3.800 millones de dólares, porque 1.900 millones son cancelación de una deuda. c) Por ende no hay inversión, sino que hay una emisión espuria de unos 3.300 millones de australes (1.900 millones de dólares traducidos a australes al tipo de cambio oficial) que son una fuente directa de generación de inflación. d) Si para evitar este impacto inflacionario el gobierno emite letras internas para absorber esa emisión, en la práctica está canjeando deuda externa por deuda interna cuyo efecto es reducir más aún el crédito interno con sus efectos recesivos. e) Según las autoridades, por cada dólar capitalizado entra un dólar adicional genuino de inversión: aquí estarían los 1.900 millones de dólares supuestamente invertidos. Sin embargo, las cuentas no cierran. Porque f) existen varias excepciones a integrar ese famoso dólar adicional que, o reducen significativamente el porcentaje (cuando pueden suscribirse mediante garantías para importaciones de bienes o servicios —patentes— que son en la práctica un subsidio a la importación) o casi lo anulan (cuando pueden aplicarse para cancelar redescuentos en el sistema financiero). De allí que restan dudas acerca del monto final de los 1.900 millones de dólares de fondos adicionales. g) De lo que no hay duda es que, en el mejor de los supuestos, en el raro caso que entrase realmente un dólar de inversión por cada dólar capitalizado, el país está pagando —en australes— dos dólares por cada uno que entra. ♦♦

JULIAN LEMOINE

Suma

México/Comercio con Estados Unidos

Al aprobar el Senado estadounidense la enmienda que castigará las exportaciones de los países que tienen superávit en su comercio con Estados Unidos —dedicada fundamentalmente a Japón que mantiene un saldo comercial positivo de 60.000 millones de dólares con este país—, afectará indudablemente a Brasil y México que también registran superávit. La enmienda, aprobada por un estrecho margen de cuatro votos por los diputados en la última semana de abril, incluye represalias contra países que no eliminen sus prácticas comerciales desleales y no muestren voluntad de reducir su superávit comercial. La enmienda señala que si por la vía de la negociación esos países no acceden a tales peticiones, se les obligaría a reducir hasta en 10% anual sus exportaciones a Estados Unidos durante cuatro años consecutivos. Si se concretara este propósito, los efectos para México serían graves, toda vez que el 65% de las ventas mexicanas va precisamente hacia Estados Unidos. La reducción en los ingresos de divisas sería inevitable, sobre todo por la reducida diversificación del mercado externo mexicano. El panorama se complicará en julio próximo cuando entren en vigor algunas modificaciones al Sistema General de Preferencias, introducidas por Estados Unidos, con las que quedarán sin beneficio arancelario las exportaciones mexicanas de productos metálicos, maquinaria y equipo, alimentos, bebidas, tabaco y petroquímicos.

Menos dólares

Según cálculos efectuados por la consultora económica estadounidense Townsend-Greenspan, en el primer trimestre del año, los bancos centrales de Japón, Europa Occidental y Canadá generaron prácticamente todo el dinero necesario para financiar el déficit comercial de Estados Unidos. Como parte de sus intentos para fortalecer al dólar, los bancos invirtieron cerca de 30.000 millones de dólares en valores del Tesoro estadounidense y en otros títulos en dólares, cifra aproximadamente equivalente al déficit comercial de Estados Unidos. Esto indica que son los gobiernos extranjeros y no los inversionistas privados quienes están financiando la economía estadounidense. Hasta finales de 1986, los inversionistas extranjeros privados financiaron en su mayor parte el déficit. Sin embargo, atemorizados por el proteccionismo, los enormes déficits comerciales y la amenaza de una constante baja en el dólar, decidieron aparentemente retraer sus inversiones. Se espera que haya una reanimación en los flujos de capital privado en la medida en que la tasa de interés continúe al alza o bien una vez que se establezca el tipo de cambio, cuando los valores financieros estadounidenses resulten relativamente más baratos y además ya no se deprecien.

Entrevista a una economista soviética "PLANIFICAR TODO PODÍA SERVIR CUANDO ERA MOS POCOS Y POBRES"

Irina Zorina, de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, estuvo en Buenos Aires para preparar su próximo libro sobre la transición hacia la democracia, pero tuvo que dedicarse especialmente a hablar de las reformas en su país. Con EL PERIODISTA conversó acerca de la lucha contra la burocracia y del proceso de democratización cultural y económica que viven los soviéticos. En su análisis no faltaron la alusión a la mediocridad y las referencias a León Trotsky.

Irina Zorina, científica de la Academia de Ciencias de la URSS, asegura que en Buenos Aires "todos me dicen que me abrigue bien para salir, pero cuando estoy en la calle siento calor". Sobre la mesa, se ven algunos diarios moscovitas. "Se los regalo, —me dice—. Va a ver que en mi país hay una revolución de verdad." Irina tiene 47 años, aunque confiesa que le gustaría tener 35. Suele veranear en la casa de Dolores Ibarburi —La Pasionaria— en Madrid, y está casada con Yuri Kariakin, un escritor a quien hace años se le frustró la posibilidad de hacer una película con Andrei Tarkovsky "porque al censor de turno no le gustó".

—El crecimiento de la economía soviética viene declinando quinquenio tras quinquenio. Lo mismo pasa con los recursos energéticos. ¿Cómo explicaría esto?

—Ya en la década del setenta se notaba un poco de estancamiento en la vida económica, social y cultural. ¿Por qué se produjo eso? Porque había una fuerte tendencia al crecimiento del burocratismo. Burocratismo en el Estado, en la cultura, en el cine, en la literatura. Y a ningún burócrata le interesa promover la fuerza creativa: surge un mecanismo conservador que frena, que molesta, que no permite desarrollarse. Por eso apareció en nuestra prensa una expresión, quizá un tanto literaria, pero que refleja lo que pasaba: "el culto a la mediocridad". Sin embargo, a pesar de eso, surgió un líder como Mijail Gorbachov, dispuesto a revertir esta situación. Tendrías que ver cómo habla con la gente cuando viaja por el país. Les insiste en que no esperen órdenes desde arriba. "Por favor —les pide—, muestren todo lo que pueden hacer ustedes desde abajo." Es como volver a los primeros años de la revolución y rescatar la fuerza creativa del pueblo, de los trabajadores. A Lenin le preocupaba mucho el burocratismo.

—Para volver a las fuentes hay que mirar el pasado con objetividad. Muchos se han quejado de la historia escrita en blanco y negro, con los buenos y los malos. ¿Se discute eso?

—Sí, ahora se discute mucho. Pero yo diría que le faltó un color: el rosado. Justamente salió en Pravda y otros diarios una propuesta de un grupo de importantes historiadores, encabezados por Yuri Afanasyev, donde se dice que hay que liquidar esta tradición de ver la historia a través de un cristal rosado, donde todos son éxitos. Ellos dicen que hay que reconstruir el pasado como fue, con todo lo negativo y lo

positivo, con la lucha muy intensa que hubo, porque no se puede hacer de Lenin un ícono. El envío, antes de morir, un texto al comité central donde describía las características personales, entre otros, de cinco dirigentes: Trotsky, Stalin, Bujarin, Sinoiev y Rikov. Advertía del peligro de que el poder se concentrara en uno solo, y recomendaba una dirección colectiva. Pero esto después no salió a la luz porque Stalin luchó duro contra cualquier oposición dentro del partido. Hay un escritor, Mijail Shatrov, que hizo a principios de los sesenta una película sobre los primeros años de la revolución. Pero es claro que no se puede hablar de la revolución sin hablar abiertamente de la gente que estaba alrededor de Lenin: Trotsky, Bujarin y otras personas que después desaparecieron de la historia oficial. En los años setenta se prohibió pasar esta película por la televisión, pero ahora sí la están dando. Hay mucha más transparencia. Inclusive la televisión muestra semanalmente las discusiones del buró político y se alienta la confrontación de opiniones dentro del partido. Se discute sobre la democratización de la cultura, de la vida política, de la economía...

—Generalmente se dice que en las economías centralmente planificadas el desempleo tiende a desaparecer. Pero ahora, con el rápido avance de las técnicas de producción ahorradoras de mano de obra, ¿pueden surgir problemas laborales?

—No hay desocupación abierta, porque todos están colocados, todos tienen su sueldo. Pero hay desocupación disfrazada porque muchas fábricas podrían producir lo mismo con menos gente, ya sea por la tecnología o mejorando la organización. Muchos directores de fábrica nos dicen que si no pagaran sueldos de más podrían retribuir mejor a los más eficientes, a los más calificados. Pero como el socialismo no puede permitir desocupación, como todo el mundo está acostumbrado a tener el futuro asegurado, se trata de redistribuir mejor, reubicar la mano de obra. Eso se está haciendo con la gente de los ministerios que se están cerrando: de sesenta organismos estatales que había en la época de Lenin llegamos a tener 2.000. Ahora hay que reducir esa estructura burocrática. No puede ser que los campesinos que viven a 3.000 kilómetros de Moscú estén esperando la orden respectiva para empezar a cosechar.

—¿Cómo está la situación en el agro?

—Mejoró para el trigo, y un poco para la carne también. Pero yo creo que el principal problema es la falta de incentivos, la



Irina Zorina, "en mi país hay una revolución de verdad"

falta de interés para trabajar dentro de los sovjoses y los koljoses. El 1° de mayo entró en vigencia la ley de trabajo independiente y empresas familiares, y creo que esto va a ayudar mucho. Ahora hay un éxito televisivo, Arjangeiski muzik, de Anatoli Strelia, que es la historia de una familia campesina que forma su propia empresa y, con el incentivo de ganar más trabajando más, producen un 30% de lo que había producido todo el sovjós al que pertenecían. También hay muchos que quieren conseguir la licencia de trabajo independiente para manejar un taxi los sábados y domingos. Lo único que está prohibido es tener asalariados a cargo y comerciar con ciertos productos como las joyas, las pieles y las armas.

—Me hace acordar a la polémica de Bujarin y Preobrazhensky en los años veinte...

—Esta discusión nunca se ha apagado. Sólo que en algunos años no salía a la superficie. Entre los economistas soviéticos siempre hubo algo así como dos corrientes. Algunos le daban más importancia al mercado, y otros a las medidas administrativas. Pero en la época de Lenin, con la NEP —Nueva Política Económica—, el país salió de la quiebra, después de la guerra civil, usando mucho de este mecanismo de las relaciones monetario-mercantiles. El problema es quién manda en la economía. Y mandan los productores, no los demandantes. Hay oferta excesiva y de mala calidad. Se abarrotan stocks que nunca llegan a venderse, y se despilfarran recursos.

—El eterno dilema de qué producir, en qué cantidad y a qué precios. ¿Cómo van a encarar este problema ahora?

—Planificar todo podía servir cuando éramos pocos y pobres. Con la complejidad de la sociedad actual eso no sirve más. La nueva legislación indica que el GOSPLAN —Comité de Planificación— sólo debe elaborar la estrategia. Hay que desarrollar los mercados socialistas. Tampoco el Estado puede seguir subsidiando tantos productos. Ya ha comenzado el tránsito hacia la autogestión completa de las empresas. Le hemos dicho nunca más a la administración por órdenes, aunque muchos todavía no lo entienden: hay conservadores tanto entre los obreros como entre los ministros. Y no faltan los dogmáticos que dicen que se está perdiendo la pureza ideológica. Pero yo me pregunto, ¿de qué vale la pureza ideológica si no sirve para mejorar la vida de la gente? ♦

(Entrevista de) FERNANDO LANERI

APARTUR TIEMPO COMPARTIDO UN SEGURO DE VACACIONES

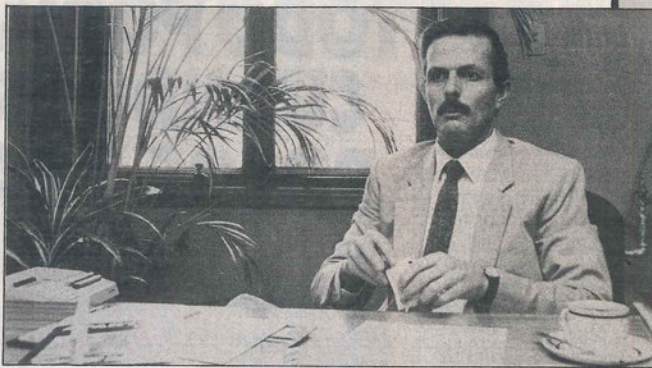
Si "divide y reinarás" fue uno de los consejos que Maquiavelo dio a los príncipes, "divide y obtendrás dinero" bien podría ser el criterio que guió a varias empresas para introducir en el país el sistema de tiempo compartido. La idea les pertenece a los franceses que la comenzaron a utilizar hace veinte años, pero se expandió considerablemente desde que se propagó a Estados Unidos. Consiste básicamente en la copropiedad entre varias familias de un complejo turístico, y aunque el sistema contempla una gama de matices, el más común se basa en la compra de semanas o múltiplos de ella en un determinado complejo turístico. De esta manera la subdivisión de la propiedad convierte en más accesible la adquisición de alojamiento para un estrato de ingresos medios que antes tenía vedada esa posibilidad. Pero el negocio también es muy rentable para las empresas constructoras y comercializadoras de los complejos ya que pueden obtener mayores ingresos y en forma más fácil que con el tradicional sis-

ge Fiorito, Emilio Beccar Varela, Marcelo Salas y Héctor Prassolo, comenzaron en 1979 con la construcción del Apartur Bariloche, un edificio ubicado en el centro de la ciudad rionegrina con 110 suites de dos ambientes con capacidad para cuatro personas. "Desde que comenzamos a ofrecerlo en 1983 vendimos casi un setenta por ciento de la capacidad, que es un porcentaje muy superior a la utilización habitual del alojamiento turístico, y eso nos incentivó a construir más complejos", contó García Fariñas.

Al Apartur Bariloche se sumó el Apartur Punta del Este y ya están en construcción otros dos complejos: el Mountain Club Apartur al pie del cerro Catedral en Bariloche que se inaugurará en julio de 1988, y el Apartur Las Barrancas en Punta del Este que estará terminado a fines de este año y del cual ya llevan vendidos un sesenta por ciento de las semanas. El Apartur Punta del Este no es un edificio sino un complejo de veinte chalets de dos y tres dormitorios con capacidad para seis u ocho personas, dos baños, living, cocina y terraza propia con parilla. Está ubicado a 150 metros de la playa y cuenta con un bar, una piscina y una cancha de tenis de uso común.

Los precios varían en función del lugar y de la temporada. En el Apartur Bariloche, por ejemplo, una semana de temporada media cuesta 380 dólares que se pueden abonar con 80 dólares de anticipo y 36 cuotas de 13 dólares, mientras que una semana durante los meses aptos

la práctica de sky cuesta 3.200 dólares. En Punta del Este una semana del período abril a noviembre se vende a 1.000 dólares, que se elevan a 6.200 para el mes de enero, aunque en este último caso el precio incluye el derecho a otros siete días fuera de temporada. Luego de pagar las cuotas el comprador dispone gratuitamente de su semana durante 99 años en los cuales sólo tendrá que abonar los gastos de expensas. El sistema cuenta además con otros dos alcances: los propietarios pueden intercambiar la semana fija que compraron por cualquier otra de la misma temporada, y también pueden canjearla con propietarios de algunos de los más de mil complejos de tiempo compartido que existen en cuarenta países. Para ello basta con asociarse a una de las varias empresas internacionales que actúan como una especie de clearing de alojamiento turístico. "Nosotros fuimos los primeros que trajimos al país el siste-



ma de intercambio internacional a través de la firma Resort Condominiums International (RCI)", explicó García Fariñas. "Los propietarios de Apartur pueden asociarse al RCI por aproximadamente 50 dólares y en vez de utilizar la semana que les corresponde en el complejo donde compraron tienen abierta la posibilidad de veranear en cualquiera de los centros de tiempo compartido que hay en el mundo".

Esta nueva modalidad turística tuvo su apogeo en el país recién en los dos últimos años. "Al principio -comentó García Fariñas- la gente desconfiaba del tiempo compartido, pero a medida que los primeros compradores verificaron las ventajas y recomendaron la compra a sus conocidos las ventas se multiplicaron considerablemente". En algo menos de cuatro años Elangeni vendió algo menos de 4.000 semanas en sus complejos Apartur.

A la pregunta ¿qué nivel socioeconómico tienen los compradores?, García Fariña respondió: "Hay mucha gente de clase media que aprovecha las facilidades de financiamiento para asegurarse de por vida el alojamiento para sus vaca-

ciones y para desentenderse para siempre de los alquileres y el costo de los hoteles; pero también hay gente de clase alta que no puede afrontar el costo que significa mantener una casa o un departamento deshabitado casi todo el año, o que compran varias semanas como inversión inmobiliaria para después venderla o alquilarla".

El éxito del sistema hizo que aparecieran varias empresas con complejos turísticos o habitacionales. Dentro del país hay actualmente catorce complejos ubicados en Bariloche (siete), San Martín de los Andes (uno), Santa Clara del Mar (uno), Córdoba (dos), Corrientes (uno) y Buenos Aires (dos), a los que se agregan los centros que esas empresas poseen en Uruguay y Brasil, y varios proyectos en estudio. Las empresas que se dedican a esta actividad en el país se nuclearon en la Cámara de Tiempo Compartido que ya ha desarrollado varios seminarios con el objetivo de difundir las características del sistema y armonizar un paquete de normas reglamentarias que sirvan para regular esta nueva alternativa para la industria sin chimeneas.

FICHAS PARA COLECCIONAR GRUPO FERRUM

ESTRUCTURA INDUSTRIAL

Empresa	Actividad	Datos
Ferrum S.A.	Fabricante de artículos enlizados de menaje y artefactos sanitarios de porcelana.	Puesto 120 en el ranking de ventas de empresas industriales; Facturación anual: 31,7 millones de australes. El 22-9-86 absorbió la empresa controlada Tableros Guillermina S.A., fabricante de tableros de madera.
Cerámica Piler S.A.	Fabricación de artefactos sanitarios de porcelana.	Puesto 421 en el ranking de ventas de empresas industriales; Facturación anual: 4,5 millones de australes.
Monfort S.A.	Fabricación de fibrocemento y plástico.	Puesto 300 en el ranking de ventas de empresas industriales; Facturación anual: 11,2 millones de australes (es socio minoritario).

OTRAS EMPRESAS: Piedra Grande S.A. (exploración minera); La Toma S.A.; Alcalis de la Patagonia (socio minoritario).

ESTRUCTURA BANCARIA: Banco Credicoop Cooperativo Ltda. (socio minoritario); Banco Santaferino de Inversión y Desarrollo (socio minoritario).

FUNCIONARIOS PRINCIPALES: Felipe Díaz O'Kelly, Francisco Viegner, Santiago Locatelli, Benjamín Fernández, Joaquín Viegner, Rodolfo Viegner, Mario Baro, Carlos Landín, Hipólito Frangi, Alfredo Klaus, Jorge A de la Muela, Ricardo Boro, Nicolás Víctor Viegner, Leonardo Felipe Díaz O'Kelly, Enrique Siegmán.

ACLARACIÓN: Los datos del ranking y de las ventas corresponden al trabajo publicado en la revista Prensa Económica y se refieren al año 1985.

tema de venta inmobiliaria. Una especie de juego que no suma cero ya que la empresa y los usuarios se benefician de la subdivisión de la propiedad. La compra de una o varias semanas generalmente se realiza por 99 años, e incluye el derecho a prestarla, alquilarla, transferirla y acumular semanas de un año para el otro. "Es como ser dueño de un alojamiento turístico por un tiempo parcial y por lo tanto es asimilable a un seguro de vacaciones que garantiza la estadia por 99 años en lugares confortablemente amoblados que cuentan con cancha de tenis, piscina y todos los servicios que ofrecen los hoteles de mayor categoría", señaló Emilio García Fariñas, adscripto al directorio de Elangeni.

Elangeni construye y comercializa los complejos Apartur y es una de las aproximadamente veinte empresas que en el país se dedican al tiempo compartido. Sus socios, Jor-

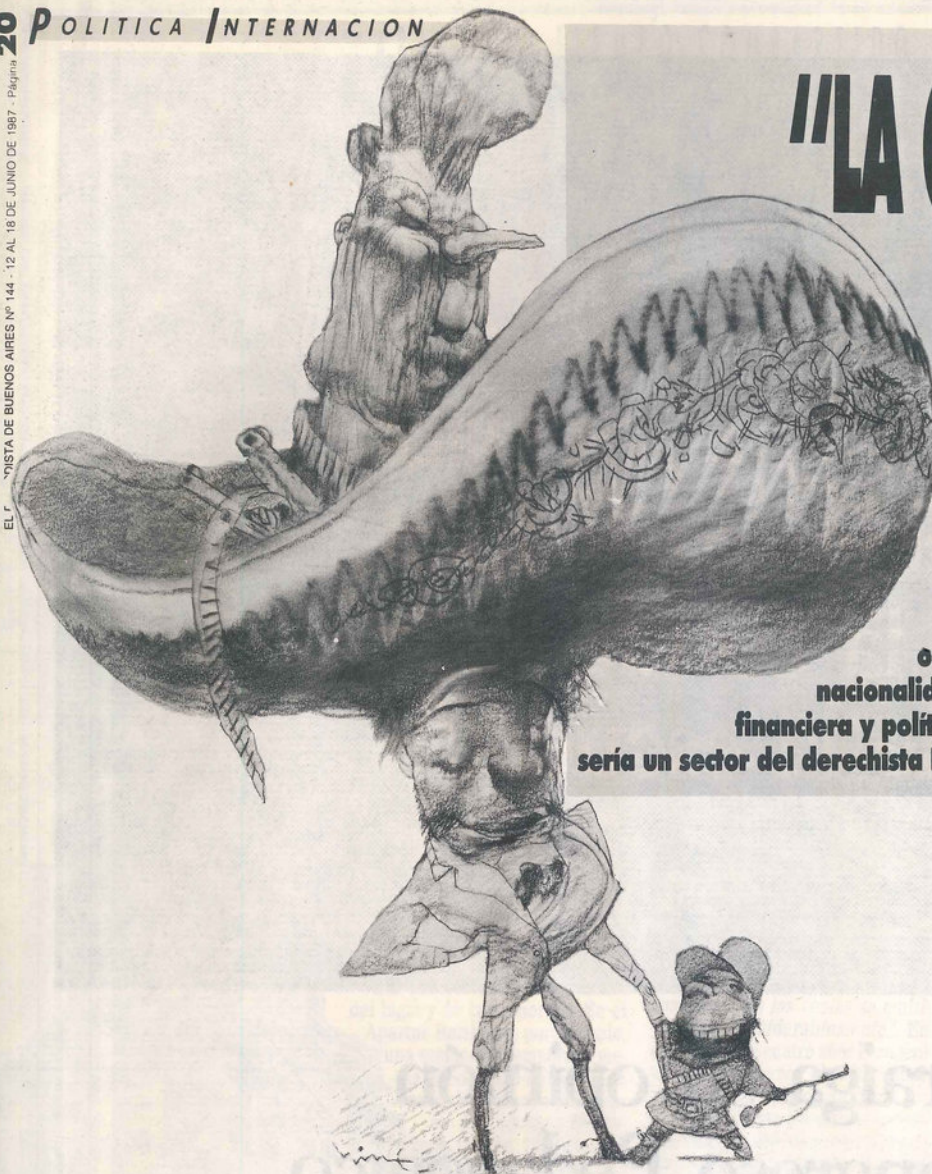
¿Usted
piensa que los padres
deben participar
en la conducción
de la escuela?

Traiga su opinión
al Congreso Pedagógico.

Diríjase
a la Comisión Organizadora local
que corresponda
a su domicilio.

CONGRESO  PEDAGÓGICO

Un Cabildo Abierto para educar nuestro futuro.



CONEXION MEXICANA

"LA CONTRA SOMOS NOSOTROS"

La prensa estadounidense sigue echando leña al fuego del *contragate*. Y las llamas llegan a límites insospechados. Ahora se descubren presiones de Washington contra cinco gobiernos latinoamericanos, y una organización de empresarios de diversa nacionalidad —entre ellos argentinos— que ayuda financiera y políticamente a los antisandinistas. El nexo sería un sector del derechista Partido de Acción Nacional de México.

El ex candidato a gobernador de Puebla por el Partido Acción Nacional (PAN), el industrial textil hispano-mexicano Ricardo Villa Escalera, podría ser una pieza clave en los intentos de la administración Reagan por establecer en México bases de apoyo a los *contras* nicaragüenses.

Ya en marzo pasado las revelaciones sobre el escándalo del *contragate* lo habían señalado como uno de los nexos del defraudador estadounidense Carl Spitz Channell, encargado de conseguir fondos privados para los antisandinistas a través de una Fundación Nacional para la Preservación de la Libertad, quien hoy está procesado por desfalco.

Channell, socio del teniente coronel Oliver North en la guerra secreta de Washington contra el gobierno de Nicaragua, fue identificado por los diarios norteamericanos *The Miami Herald* y *The Baltimore Sun* como la persona que trató de convencer a Villa Escalera y a otro miembro del PAN, Alfredo Corella, para que ese partido contribuyera con una "donación" de 210.000 dólares al financiamiento de una campaña publicitaria en favor de los *contras*. La "ayuda", dijo Channell, podría ser capitalizada políticamente por el PAN en un futuro cercano.

Según Jane Mc Laughlin, empleada de Channell que ahora colabora con los in-

vestigadores del *contragate*, Villa Escalera respondió que "el PAN no contribuye con dinero". Pero *The Miami Herald* indicó en cambio que el dirigente panista le dijo a Channell que "había varios prósperos empresarios mexicanos dispuestos a contribuir con dinero, porque consideran al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) como un partido comunista y una organización proandinista".

La conexión mexicana con el *contragate* reapareció en los últimos días de mayo con la revelación, en el marco de las investigaciones del Congreso estadounidense, de que la administración Reagan condujo, entre 1985 y 1986, una campaña secreta de presiones e intimidaciones contra cinco gobiernos latinoamericanos. El objetivo fue sabotear las conversaciones de Contadora sobre Centroamérica y ganar apoyo para los *contras*.

En el caso de México, la campaña secreta incluyó, según el *Dallas Morning News*, una proposición "que habría obligado a Estados Unidos a dejar sin apoyo al gobierno del presidente Miguel de la Madrid, quien está a favor de las conversaciones de paz, y dar apoyo al partido conservador de oposición". La propuesta, presentada por Channell a miembros del PAN, "se deshizo cuando éstos no aceptaron dar dinero a los *contras*".

El *Dallas* cita como parte del plan la presentación de Elliot Abrams ante el sub-

comité de asuntos hemisféricos del Senado, el 13 de mayo de 1986, cuando denunció al gobierno mexicano por corrupción, narcotráfico y mala administración económica. También se incluía la amenaza de perjudicar al PRI, dándole apoyo al PAN antes de las elecciones para gobernadores en julio de ese año. El diario estadounidense agrega que ya en febrero anterior funcionarios de Washington advirtieron al gobierno mexicano que si convenían al Congreso estadounidense para que reconociera a Contadora, la administración Reagan actuaría en favor del PAN. En agosto siguiente se produjo la entrevista de Channell con Villa Escalera y Corella, durante la visita oficial de De la Madrid a Washington.

The Miami Herald, por su parte, afirma que las críticas contra México se dieron mediante filtraciones de prensa de funcionarios próximos a Oliver North en el Consejo de Seguridad Nacional. Entre los rumores lanzados en esa oportunidad figuró la atribución de relaciones homosexuales entre un alto funcionario mexicano y su par nicaragüense. La información señala que las críticas no fueron dirigidas contra De la Madrid sino contra el canciller Bernardo Sepúlveda, por considerarlo "un simpatizante sandinista".

Dos semanas atrás, Villa Escalera admitió haberse reunido con Channell en la sede de su fundación, en Washington, el

político mexicano afirmó que también tuvo reuniones en el Club de Prensa, con la Fundación Heritage, el Roosevelt Center y otros organismos que constituyen los llamados "think tanks" en Estados Unidos.

Villa Escalera aseguró que todo lo hizo "a título personal", sin ninguna representación del PAN y negó que en algún momento haya tenido la idea de apoyar financieramente a los antisandinistas, porque "en México los *contras* somos nosotros".

El ex candidato a gobernador de Puebla pertenece a la tendencia ultraderechista del PAN, que sustenta una visión política de corto plazo, ocupada en la defensa de los intereses inmediatos del empresariado e impulsora de las relaciones con el extranjero. Uno de los soportes de esta corriente es la Confederación Patronal de la República Mexicana.

EMPRESARIOS MILITANTES

Se trata de un fenómeno reciente que refleja la irrupción de una fracción de la burguesía empresarial mexicana en la política militante y que ha encontrado en el PAN un vehículo para manifestarse. Particularmente, encarnaría la actitud revanchista de los banqueros a raíz de la nacionalización de la banca. Este sector, conformado por los "empresarios de vieja cepa" y que sintoniza con el ánimo neconservador de los grupos de poder en Estados Unidos, se enfrentaría con la otra frac-

ción de la burguesía mexicana, constituida por los así llamados "capitalistas revolucionarios" agrupados en torno al PRI.

En abril de 1985 el PAN había llegado ya a la conclusión de que Nicaragua es un "peligro para la región" y que las decisiones políticas de los sandinistas "legítiman las acciones de los grupos rebeldes". El 15 de mayo siguiente, en Managua, el presidente del Consejo Coordinador Empresarial de México, Jorge Chapa, manifestó su solidaridad con la iniciativa privada nicaragüense agrupada en el COSEP, organismo de empresarios que forma parte del frente interno contrarrevolucionario.

Estos antecedentes pudieron ser la base de sustentación de la "oferta" de Villa Escalera a Channell sobre la disponibilidad de "prósperos empresarios" mexicanos para colaborar financieramente con los contras. Después de la entrevista Channell-Villa Escalera algunos hechos parecen confirmar que la tendencia hacia la confirmación de un nexo estable dio pasos concretos. Los días 8 y 9 de noviembre de 1986 tuvo lugar en la ciudad de México la Asamblea de la Young President's Organization (Organización de Jóvenes Presidentes), que reunió a dueños de empresas, altos mandos de las grandes corporaciones del mundo entero, pero, sobre todo, de Estados Unidos.

Entre los principales oradores estuvieron el ex secretario de Estado Alexander Haig, el ex asesor de Seguridad Nacional, Robert Mc Farlane —uno de los principales implicados en el contragate— y, para sorpresa de algunos diplomáticos de Tlatelolco, el jefe de la contrarrevolución nicaragüense, Adolfo Calero, sobre quien aún no se ha aclarado si entró a México legal o clandestinamente. El 10 de noviembre, De la Madrid ofreció una recepción a los casi cuatrocientos invitados en el Castillo de Chapultepec.

En marzo de este año tuvo lugar en el hotel Camino Real el Primer Foro Empresarial Iberoamericano. Allí participaron todas las corporaciones mexicanas. El ex banquero Agustín Legorreta expresó el rechazo de la iniciativa privada al estatismo y el ideólogo de los empresarios, Juan Sánchez Navarro, llamó a la rebelión contra "el Estado opresor", ante el beneplácito de los jerarcas de la cúpula financiera e industrial del país. Entre ellos estaba Ricardo Villa Escalera. Fue un invitado suyo, el banquero Jaime Morales Carazo, el encargado de clausurar el evento.

Morales Carazo es un nicaragüense nacionalizado mexicano, hermano del abogado de Adolfo Calero en Miami. En Nicaragua fue líder del COSEP y actualmente es consejero de empresas mexicanas y está adscripto a la Confederación Patronal. Según versiones de prensa, integra el "ala civil" de las Fuerzas Democráticas Nicaragüenses (FDN) que dirige Calero. Su intervención en la clausura del Foro Empresarial —al que estuvo invitado Armando Valladares, el agente del dictador cubano Fulgencio Batista, a quien las autoridades impidieron entrar al país— fue un verdadero informe acerca de la situación interna de la contra.

En este marco, el industrial Gerardo Garza Sada anunció la creación del Grupo Chapultepec, formado por dirigentes empresarios de Argentina, El Salvador, Nicaragua, Guatemala, Perú y México, lo que estaría vinculado con la asamblea de la Organización de Jóvenes Presidentes. En esa oportunidad se distribuyó un folleto del Centro Internacional Para La Empresa Privada, organismo creado por Ronald Reagan, que ayuda a varios países por intermedio de capitales privados.

La confesión de Villa Escalera acerca de que "en México la contra somos nosotros" es harto elocuente. Pero no lo es menos la presencia y la actividad en el país de Jaime Morales Carazo. La conexión mexicana con el contragate parece apuntar, sin margen de error, hacia el dúo Villa Escalera-Morales Carazo. Habrá que desentrañar, ahora, el verdadero papel de los empresarios mexicanos en el apoyo a la contra. ♦♦

(En México) CARLOS FAZIO
© Prensa Latina/EL PERIODISTA

Irán-Estados Unidos

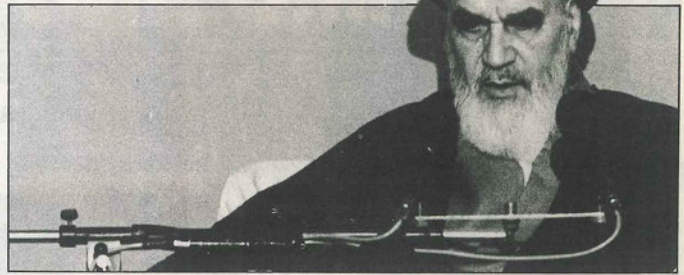
HAY UN JOMEINI EN SU FUTURO

Para la república islámica de Irán la crisis del *Irangate* fue un indudable éxito, que consolidó a la actual dirigencia; lo que puede determinar, a breve plazo, un debilitamiento de Irak y un acercamiento táctico de Arabia Saudita, cuyos emisarios estuvieron fuertemente involucrados en el tráfico de armas y en la transferencia de fondos.

El escándalo determinó, paradójicamente, el reconocimiento norteamericano de la función protagonista que la república islámica iraní cumple en la zona del Golfo, y el carácter inevitable de una negociación directa, tanto por el prestigio de Jomeini en los Emiratos y el Líbano, como por la creciente agresividad de Israel y las dificultades que encuentra la URSS en Medio Oriente.

El gobierno iraní pudo consolidarse y lograr estos éxitos a pesar de los duros años de terrorismo, de la crisis generada por el aislamiento económico a partir de 1981 y del conflicto con Irak, porque aun así logró mantener la unidad política en torno a las líneas estratégicas que marcó Jomeini. Pero en la dirigencia iraní hay divisiones profundas, que se manifestaron con claridad cuando se decidió llevar la guerra al territorio iraquí y cuando Teherán aceptó actuar como mediador para que fueran liberados los rehenes de la *Hezbollah* en el Líbano.

En el frente interno, uno de los problemas más importantes y reveladores del conflicto entre las diferentes fracciones es el del fortalecimiento del Estado en la revolución. Ya en 1981, el primer ministro Mir Hosein Musavi insistió en su discurso de toma de posesión, sobre la necesidad de



Un fortalecido ayatolá

que el Estado controlara todos los sectores de la vida económica y política, refiriéndose, naturalmente, a las organizaciones islámicas de base expresadas por la Revolución. Y aun antes, en abril de 1980, el Consejo de la Revolución había aprobado una ley que expropiaba los bienes de los grandes latifundistas y las multinacionales. Pero la oposición de los conservadores fue tan violenta que Jomeini, en su condición de árbitro supremo, suspendió la aplicación de la ley, y desde entonces los tribunales sólo pudieron sentenciar sobre casos individuales y no sobre la base de normas generales. Hay ahora una tendencia cada vez más pronunciada hacia la privatización, mientras permanece bloqueada la reforma agraria.

También los bazares, fuerza social determinante de la revolución y espina dorsal de la economía de la república, se oponen a la nacionalización del comercio exterior y a la centralización de las funciones administrativas. Son partidarios de la libertad de mercado y tienen relaciones comerciales

con todo el mundo.

Los *Mustazafan*, las masas más pobres que hicieron la revolución, contribuyen con su sangre y su consenso y esperan las reformas sociales prometidas, aceptan que éstas sean postergadas debido a la guerra, pero es impensable que en tiempo de paz sigan dispuestas a renunciar a ellas.

El entrelazamiento de estos factores dinámicos con las nuevas contradicciones del *Irangate* permite avizorar una fase diferente, antes impensable. La república islámica iraní es el interlocutor con quien las superpotencias, y especialmente Estados Unidos, tendrán que negociar directamente para buscar cualquier solución en el conflicto con Irak si quieren crear nuevos equilibrios estratégicos y políticos en la zona de Medio Oriente. En este sentido, los "cowboys de la CIA" deberán ser recordados como pioneros. ♦♦

ROBERTO GIAMMACO
© Rinascita y EL PERIODISTA

Israel

EL ALIADO INFIEL

Entre los puntos oscuros del escándalo *Irán-contras*, el más grave y embarazoso, y también el menos publicitado, es el papel protagonista que desempeñó Israel en esta intriga. Este es un aspecto bastante delicado, tanto por el poder del lobby judío en Estados Unidos —especialmente en los medios de comunicación— como por las consecuencias que se derivan de la revelación de profundas contradicciones de intereses y liderazgo con el "fiel aliado" de Washington.

Tel Aviv se negó a dar explicaciones a la Comisión Tower, que se vio obligada a concluir así el capítulo dedicado a la "función de los israelíes" en el *Irangate*: "A partir de los documentos a los que esta Comisión tuvo acceso, no se pudo determinar la función de los protagonistas norteamericanos del episodio con respecto de las reiteradas intervenciones israelíes... Sin los testimonios de los representantes del gobierno de Israel es difícil reconstruir los hechos... Los norteamericanos que tomaron estas decisiones insistieron en el hecho de que los objetivos e intereses de Israel eran diferentes, y en muchos casos netamente contradictorios con los de Estados Unidos..."

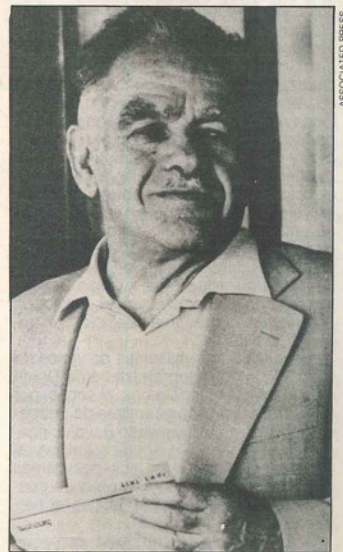
A partir de allí emergió un conflicto de hecho entre Estados Unidos e Israel, cuyas consecuencias se harán sentir a largo plazo. Si la política exterior norteamericana quiere evitar más humillaciones y derrotas en el mundo islámico tendrá que revisar o atenuar su opción prioritaria por Israel.

Tel Aviv actuó con arrogancia, negándose a contestar las acusaciones de haber duplicado el precio de las armas y de haber vendido como propio material bélico norteamericano a Irán desde hace por lo menos cuatro años.

A comienzos de marzo, un juez federal de Washington condenó a prisión al judío norteamericano Jonathan Jay Pollard por espionaje a favor de Israel. En poco más de un año había sustraído más de ciento treinta metros cúbicos de documentos ultrasecretos, entre ellos, planos de los sistemas de defensa que permitieron a los israelíes bombardear en octubre de 1985 el cuartel general de la OLP en Túnez, eludiendo a los radares.

El gobierno de Tel Aviv no sólo rechazó el requerimiento del juez Aubrey Robinson de indagar a los cómplices israelíes de Pollard, sino que promovió de inmediato a Rafael Eitan, jefe del servicio de espionaje *Lekem*, a la presidencia de la principal industria del Estado. En otro gesto francamente despectivo, y percibido como tal por la opinión pública norteamericana, el general Amos Yaron, que en 1982 comandaba a los israelíes en la zona de Sabra y Chatila, fue designado agregado militar en Washington, después de que el gobierno canadiense se había negado a otorgarle credenciales diplomáticas.

Al mismo tiempo, Israel reclamaba al gobierno norteamericano que impidiera el ingreso a Estados Unidos de los judíos soviéticos que no pasaran antes por Israel, porque, según el premier Itzhak Shamir, "muchísimos de ellos" consiguen la visa



Shamir: contradicciones y arrogancia.

para emigrar a su país y "luego la usan para viajar directamente a Estados Unidos".

Después del estallido del *Irangate* se reveló, además, que Israel —que nunca denunció el embargo votado en 1986 por el Congreso norteamericano contra la venta de armas a Sudáfrica— suministra material bélico al régimen de Pretoria por valor de 500 millones de dólares. ♦♦

R. G.

IZQUIERDA PERUANA LA COMEZON DEL SEPTIMO AÑO



Alfonso Barrantes: las peligrosas vacilaciones. El ejército patrulla Ayacucho, teatro de operaciones de la guerrilla.

La reciente renuncia del ex alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, a la presidencia de Izquierda Unida añade un nuevo factor a la crisis de identidad que, desde hace meses, acosa a los seis partidos que integran el frente y torna aún más complejo el actual escenario político peruano.

La adopción de algunas medidas económicas en el primer trimestre de este año, por parte del "heterodoxo" equipo gubernamental peruano, tuvo algunos efectos negativos, tanto en la popularidad del presidente Alan García como en las comentadas pugnas entre éste y su primer ministro (a cargo, además, de la conducción económica) Luis Alva Castro. Las grietas en el aprismo —originadas no tanto por la disputa de posiciones políticas como por el choque de personalidades— produjeron nuevos alineamientos entre los partidos conservadores, como Acción Popular, cuyos dirigentes terminaron por encabezar la oposición pública a la "política de Alva Castro" (una definición, que de todas maneras, diluye la responsabilidad de Alfonso Barrantes como presidente de la nación y del partido gobernante).

Mientras Acción Popular, que en las elecciones de 1985 sólo obtuvo el 5% de los votos, se adelantaba, en esta favorable coyuntura, a lanzar su candidatura para las elecciones generales de 1990 (el ya dos veces presidente Fernando Belaúnde), el líder de Izquierda Unida, Alfonso Barrantes, mantenía su aquiescencia, calificada por muchos como "tibia oposición" al gobierno aprista.

Entre las bases militantes de varios de los partidos que integran Izquierda Unida comenzaba la diáspora bajo el acoso, por un lado, de la acción guerrillera de Sendero Luminoso y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru, y la agudización, por el otro, del conflicto entre sus postulantes doctrinarios marxistas y su práctica concreta en las instituciones públicas, el parlamento y los municipios.

Izquierda Unida, fundada como un frente hace siete años, fue el resultado del esfuerzo pragmático de seis partidos que comprendieron, luego de presentarse divididos en las elecciones generales de 1980, que era necesario abandonar estériles diferencias si deseaban plasmar políticamente los avances en el movimiento sindical y popular que habían logrado en la década anterior. Debían, sin embargo, "personificar" su unidad. Y la figura que eligieron fue Alfonso Barrantes, ex aprista y ex militante del Partido Comunista de

orientación prosoviética, declarado independiente de izquierda y confesado, desde años atrás, marxista-leninista, simpatizante de Stalin y de la revolución china. Una condensación de tendencias, en suma.

El frente se convirtió en la segunda fuerza electoral del país: durante los últimos seis años logró capitalizar el persistente apoyo de un tercio de los votantes. La coalición es mucho más que los seis partidos que la integran, puesto que atrae a un número considerable de independientes. Pero también demostró, por otro lado, ser mucho más que Alfonso Barrantes, su máximo dirigente.

En el comité directivo de Izquierda Unida, integrado por los secretarios generales de los partidos miembros, no todo era color de rosa: el Partido Mariateguista Unificado (PMU) y el Partido Comunista Patria Roja, dos de las organizaciones más fuertes, pugnaban por una definición más drástica de la identidad opositora. El Partido Comunista Unida (prosoviético, y el tercero de los "grandes") fue el punto de conciliación entre esta tendencia y el resto de los otros partidos, pequeños en influencia pero cobijados por el prestigio de Barrantes, que no desdeñaban la posibilidad de un cogobierno con el APRA.

Hasta hace unos meses, el protagonismo político de la oposición de izquierda parecía reducido a dos actores: Alfonso Barrantes y Sendero Luminoso. Ambos actuaban, en definitiva, de espaldas a la creciente irritación del movimiento popular organizado y de los militantes anónimos de Izquierda Unida. La autodefinida "oposición democrática" de Barrantes lo llevó a ser cauto con el deslinde de posiciones frente al gobierno. Simultáneamente, en el PMU se procesaban dos tendencias; una de ellas radicalmente cuestionadora de la "indulgencia" de sus dirigentes. Patria Roja sufrió una importante fractura entre su militancia. Bases juveniles y miembros de su comité central —autocalificados "bolcheviques"— se retiraron del partido, acusando a sus principales líderes de "conciadores" con la línea "tibia y melindrosa" de Alfonso Barrantes.

Desde principios de año, el presidente de Izquierda Unida había dejado de con-

currir a reuniones del frente. Sus declaraciones públicas no coincidían con las posiciones que el resto de los integrantes de la coalición acordaban en las distintas coyunturas. Su actuación comenzó a visualizarse como un proyecto político personal, antes que como la síntesis de una propuesta colectiva. Meses atrás se había publicitado una visita que le hizo en su casa el embajador norteamericano, entrevista que Barrantes calificó de "fraterna", pues, advirtió, "existen cambios favorables en el gobierno de Estados Unidos". Cuando se acababa de anunciar la convocatoria a un paro nacional decidido por la Confederación General de Trabajadores del Perú, Barrantes viajó a Bulgaria, no sin antes recomendar a los trabajadores que "dialogaran con el gobierno". El éxito de la huelga demostró que en el movimiento sindical y popular se expresaba un rechazo a la política oficial.

En el Partido Comunista prosoviético, cuyas directivas imprimen la línea de la CGTP, el efecto de las declaraciones de Alfonso Barrantes no se hizo esperar. Hace pocos días, en la inauguración del IX Congreso del partido, el ingreso de Barrantes generó una silbatina de más de quince minutos. Bajo los gritos de "la izquierda es consecuencia y no vacilación", pareció estufarse, para Barrantes, el apoyo del último "partido grande" que lo había respaldado. Cuatro días después, en un programa de televisión, Barrantes renunciaba a la presidencia de Izquierda Unida.

Es evidente, de todos modos, que los problemas de Izquierda Unida no se reducen a los errores de su presidente. El frente se plantea ahora el doble desafío de diferenciarse del discurso populista y la avasallante personalidad de Alan García y, al mismo tiempo, contener la desertión de sus militantes, jóvenes universitarios sin futuro, sin posibilidades de empleo estable, rápidamente ganados por la desesperación y la oferta aventurera de la guerrilla. Pero también es cierto que, sin Alfonso Barrantes, le será cada vez más difícil al gobierno aprista cristalizar su imagen de "amigo de la izquierda". ♦♦

(En Lima) MARUJA BARRIG

Claves

CAFE AMARGO

El informe de la Comisión Tower, nombrada por el presidente Ronald Reagan para investigar el escándalo Irán-contras, reveló que el coronel Héctor Aplicano Molina es el principal enlace de los contras nicaragüenses en territorio hondureño. Refiriéndose al tema el presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, afirmó que las fuerzas armadas locales llevan a cabo una investigación para establecer la supuesta vinculación de altos oficiales con el caso. A su vez, el presidente del poder legislativo, Carlos Montoya, expresó su absoluta confianza en que la "comisión que investiga esta situación dé un informe apegado a la verdad". Mientras tanto, en la sociedad civil hondureña crece el repudio a la presencia de tropas norteamericanas y de mercenarios antisandinistas en su territorio. El dirigente de los cafeticultores, Eduardo Centeno, aseguró que "los contras nos han quitado la tierra, más de 50.000 reses, 100.000 cerdos, han dado muerte a veintiseis cafetaleros y dejado varias decenas de heridos. Ya no los aguantamos. Queremos que se vayan".

ALASEY

¿QUE DIRA EL SANTO PADRE?

"Los ricos y los pobres son necesarios, porque el rico está destinado a darle trabajo al pobre. Si todos fueran ricos nadie querría trabajar. No es posible que todos estemos al mismo nivel." Estas sorprendentes declaraciones fueron formuladas en Managua por el nuncio apostólico de Nicaragua, Paolo Giglio. El prelado agregó: "Todos no podemos ser ricos, todos pobres tampoco. Como dije, tenemos que tener a los ricos y a los pobres, para que los segundos trabajen para los primeros. Pero los pobres deben vivir en condiciones humanas, decorosas, tener un mínimo de confort, aunque no lujos, porque el lujo no es necesario para vivir". Monseñor Giglio fue uno de los protagonistas en el didálogo Iglesia-Estado que se efectuó en Nicaragua. Los debates han sido prolongados y se ha llegado a acuerdos en numerosas materias. Pero, a juzgar por las afirmaciones de monseñor Giglio, en torno a la cuestión social el entendimiento no será fácil.

ENLACE PRESS

TRAGICO BALANCE

El conflicto armado en El Salvador dejó un saldo de 1.725 muertos y 564 detenciones y encarcelamientos durante 1986. La noticia fue dada a conocer por la organización de derechos humanos Socorro Jurídico Cristiano Arzobispo Oscar Romero. El informe asegura que 62 de los asesinatos fueron cometidos por grupos paramilitares. También denuncia 1.801 casos de torturas, destacando que la mayor parte de las detenciones políticas se han practicado en el campo. La organización humanitaria salvadoreña entregó una copia de su informe a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

ENLACE PRESS

CRISIS EN PANAMA EL INCENDIO Y LAS VISPERAS

La difícil calma que logró mantener a Panamá relativamente distante de la hoguera centroamericana, pareció quebrarse a principios de esta semana por la conjunción de diversas circunstancias en las que se incluyen hasta la magia y el esoterismo.



General Manuel Noriega, en el ojo de la tormenta.

Mientras el general John Galvin, jefe del comando Sur del ejército estadounidense, amenazaba inequívocamente el futuro de los tratados Torrijos-Carter sobre el canal de Panamá asegurando que la devolución del estrecho en el año 2000 dependía del resultado de las elecciones de 1989, un militar panameño, hasta hace poco insospechado, encendió la mecha del polvorín.

El coronel Roberto Díaz Herrera, jefe del Estado Mayor hasta hace dos semanas, jubilado de su cargo, se parapató en su casa, en los altos del Golf, y con el apresurado respaldo de la oposición de derecha y ultraderecha que él mismo enfrentó en otros tiempos, lanzó una serie de denuncias y acusaciones que colocaron al país ante la más grave crisis desde la muerte del general Omar Torrijos.

Invocando, incluso, doctrinas esotéricas y concepciones mágicas, dijo, entre otras cosas, que estaba seguro de que Torrijos, su primo, había muerto asesinado porque el dirigente de la socialdemocracia dominicana, Francisco Peña Gómez, le había contado que el ex líder panameño "se le apareció dos veces en los sueños y le dijo que había sido asesinado".

Aunque la situación panameña no estaba para ironías, un militar comentó que "Macondo no está lejos, pero a veces se mezcla como ahora con las nada mágicas decisiones del Pentágono".

Contradictoriamente, Díaz Herrera acusó al vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, de conocer detalles del asesinato de Torrijos, a la vez que confesó que quiso hablar de ese tema con Bush para "echarle tierra encima".

Sus denuncias incluyen la afirmación

de que Torrijos recibió doce millones de dólares por dar refugio al Sha de Irán en la isla de Contadora, en 1980. El dinero habría sido depositado, según Díaz Herrera, en una cuenta suiza "a disposición del Estado Mayor".

Sin embargo, los dardos más agudos fueron dirigidos contra el actual hombre fuerte panameño, el jefe de las Fuerzas de Defensa, general Manuel Antonio Noriega. Díaz Herrera exhumó el cadáver del médico Hugo Spadafora (quien en 1979 apoyó a los sandinistas en su lucha contra Anastasio Somoza y luego, en 1981, se unió a las filas contrarrevolucionarias) para acusar a Noriega de esa muerte.

Ya en 1985, cuando Spadafora fue asesinado en Costa Rica, en un lugar cercano a la frontera con Panamá, la ultraderecha responsabilizó a Noriega y comenzó una serie de movilizaciones que desestabilizaron gravemente al país.

Es la misma situación que se repite ahora. Desde **Radio Continental** la periodista Marion Correa, acusada por los torrijistas como agente de la CIA, comenzó a llamar a la rebelión para derrocar al gobierno.

Díaz Herrera acusó, además, al gobernante Partido Revolucionario Democrático (PRD) de haber cometido fraude en las elecciones de 1984. En ese momento, surgieron tensiones entre Washington y Panamá, cuando se descubrió que en la embajada de Estados Unidos en esa capital se instaba a los periodistas norteamericanos a hablar de fraude. La administración Reagan apoyaba entonces abiertamente a tres veces presidente Arnulfo Arias Madrid, un reconocido derechista.

Entre los hombres del PRD reina el esturpor y la indignación. La palabra traición es utilizada en todos los casos. Algunos militares allegados al coronel Díaz Herrera creen ver en él "la sombra de la locura". En los últimos tiempos, dicen, se había dedicado a estudiar doctrinas esotéricas y hablaba de "cielos blancos de la paz" que se avecinaban.

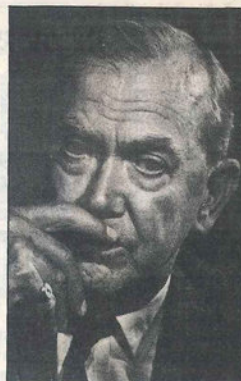
Sin embargo, no es precisamente la paz lo que reina hoy en Panamá. Voceros del PRD mencionan abiertamente "una conspiración grave que se cierra sobre el país". Los trescientos opositores que el pasado lunes por la noche rodearon la casa de Díaz Herrera para "ampararlo", y que manejan algunos sindicatos, como el de maestros, han comenzado a moverse.

Desde la provincia de Chiriquí, en la frontera con Costa Rica, se amenaza con desempolvar al octogenario Arnulfo Arias para tomar el gobierno.

Los altos mandos y las fuerzas de defensa han manifestado su apoyo a Noriega, un hombre que se ha caracterizado por capear con habilidad maquiavélica todas las crisis. Invocando el conocido principio de que "el pez por la boca muere", Noriega propugnó desde el comienzo del episodio, que se abrieran todos los medios de comunicación oficiales para que "Díaz Herrera diga todo lo que tenga que decir".

Mientras tanto, las fuerzas norteamericanas acantonadas en el Comando Sur esperaban cualquier signo de conmoción interna para poner a Panamá bajo la "sombra del Pentágono", amparándose en las cláusulas del tratado que permiten a las tropas de Estados Unidos intervenir en el país para prevenir desórdenes. ♦♦

S.C.



UN ESCRITOR CATOLICO EN NICARAGUA

GRAHAM GREENE, EL CONSUL HONORARIO

En una reunión de amigos con Graham Greene en Managua, **EL PERIODISTA** registró la pasión del escritor británico por la experiencia vital que se vive en esa "frontera entre la civilización y la barbarie".

Cuando el gobierno nicaraguense lo condecoró el mes pasado con la orden cultural de Rubén Darío, el escritor Graham Greene dijo que se sentía apenado porque se le estaba dando un reconocimiento a un ciudadano inglés. "Yo soy consciente —declaró— de que tanto Inglaterra como Francia han hecho muy poco por ayudar en las dificultades que ustedes tienen y por lo tanto siento que como inglés no debiera merecer esta consideración."

Esta sencilla confesión de quien quizá sea el más importante escritor británico contemporáneo, terminó de conquistarle la admiración y el reconocimiento de los nicaraguenses.

Para Greene, Nicaragua "no es sólo un país pequeño enfrentado al toro del Norte", sino que su lucha ha ubicado a la resistencia del pueblo en "la primera frontera, en la trinchera que separa a la civilización de la barbarie".

Ajeno al boato, los homenajes y las entrevistas, el anciano escritor puede, en cambio, sentarse durante horas en una hamaca de mimbre a dialogar con sus amigos. Una de las mayores satisfacciones es montarse en un jeep y recorrer lugares lejanos; detenerse a conversar con campesinos en aldeas perdidas e indagarlos con el mismo oficio que lo llevó a ser corresponsal durante la segunda guerra mundial o un activo hombre del Foreign Office británico. El imperturbable viajero, alguna vez, en la época del macarthismo, tuvo prohibido el ingreso a Estados Unidos "por portación de ideas", o, sencillamente, por "comunista". Sin embargo su preocupación por la situación de Nicaragua y de esta región proviene de sus principios religiosos y de su convicción de que "en Nicaragua y en Centroamérica la política es una cuestión entre la vida y la muerte, algo que muy difícilmente podría ser entendido en Europa".

Reconoce, sin inmutarse, que sus posiciones públicas en la cuestión centroamericana y, sobre todo, sus severos juicios sobre la política de Ronald Reagan, han convertido a algunos de sus críticos europeos en virulentos enemigos. Sin embargo, éste es un precio que admite estar dispuesto a pagar, porque como religioso que es, cree profundamente en los principios esenciales y lo angustia esa frontera cotidiana que puede observar aquí entre "la civilización y la barbarie". La barbarie, para Graham Greene, son las miles de víctimas, los 4.000 lisiados de guerra, los 8.000 huérfanos, el fantasma atroz de la muerte, apenas superada por la singular vitalidad de los nicaraguenses.

El autor de **El americano tranquilo** explica que buena parte de su interés por

esta región la debe al general Omar Torrijos. Y explica su convicción de que el militar panameño fue asesinado "por la misma mano que ha cumplido este trágico oficio más de una vez". Un misterioso llamado telefónico, cuenta el escritor, lo llevó de Europa a Panamá en 1976, invitado especialmente por Torrijos. No sabía entonces que su anfitrión lo transportaría a la vorágine de un mundo pródigo en asombros y realidades.

En 1980 Greene llegó por primera vez a Nicaragua, después del triunfo sandinista, pero su relación con "el mundo nicaraguense" había comenzado a partir de su amistad con quienes ahora son dirigentes de la revolución o sencillos campesinos aislados en Panamá. Uno de sus mejores recuerdos es el de la figura del legendario comandante Germán Pomares Ordóñez, el héroe campesino de la guerra de la liberación contra Anastasio Somoza. Aquel hombre simple compartió muchas horas con Greene. Recordando esos momentos dijo, al recibir el premio literario: "Me siento orgulloso de estar aquí, y ruego por vuestra victoria".

Además del fantasma de la muerte, es lo insólito de esta revolución lo que lo conmueve y lo lleva a tratar de hacer comprender a los europeos la falsedad de ciertos conceptos sobre este mundo desconocido en el viejo continente. Una de las anécdotas que le gusta recordar es una cena con el comandante Humberto Ortega Saavedra y su Estado Mayor. En la cena se hablaba de poesía, literatura y cine. Y también de las hondas dificultades para cambiar conductas en los hombres y su acendrado machismo, un tema que preocupa a Greene. Durante la charla, el escritor fue sorprendido por una orden impartida por Ortega a su Estado Mayor. Era necesario que el ejército sandinista conociera la película cubana **El retrato de Teresa**, que no trata precisamente de cuestiones militares sino de las dificultades de la revolución para erradicar la conducta machista.

En un reciente encuentro de escritores de todo el mundo realizado en Moscú, Graham Greene señaló el aspecto que más lo impresionaba de la revolución nicaraguense. En su discurso y mirando fijamente a Mijail Gorbachov, dijo el escritor: "En Centroamérica se está enterrando la contradicción entre cristianismo y marxismo". Al partir de Nicaragua, el autor británico declaró que está decidido a "continuar reclamando para que finalmente la civilización triunfe sobre la barbarie, en un tiempo en que el hombre debería estar accediendo a sus sueños". ♦♦

(En Managua) STELLA GALLONI

El universo, materia de debate

En los primeros días del mes de mayo, Venecia fue sede de un simposio internacional de cosmología dedicado al astrofísico norteamericano Halton Arp, destructor de la teoría del Big Bang. Esta teoría, que quiere que el universo haya nacido hace miles de millones de años de la explosión de un núcleo primordial superdenso, cuyas pruebas serían la "radiación de fondo" y el desplazamiento hacia el rojo", resistió los últimos veinte años de investigación. Pero ahora empiezan a aparecer discordan- cias, como por ejemplo los *quasar*, cuerpos celestes refracta- rios a todo intento de colocarlos coherentemente dentro de la teoría. Sus desplazamientos al rojo indicarían una altísima ve- locidad de recesión, como si es- tuvieran en los límites del uni- verso. Arp, que se ha dedicado especialmente a estas "anoma- lias" celestes que ponen en cris- sis un modelo interpretativo hasta el momento convincente, fue uno de los primeros en sos- tener que el desplazamiento al rojo no se debe necesariamente a la expansión del universo; en cambio, sería posible que los *quasar* sean los cuerpos cele- stes más próximos a nosotros, que se alejan a velocidades alti- simas por causas locales.

IL MANIFESTO

Ballenas suicidas

Un millar de ballenas, hem- bras en su mayoría, fueron a mo- rir a la playa de Picaranga, al sur de Salvador, en Brasil. El nuevo y misterioso suicidio co- lectivo de los cetáceos se añade a una lista ya larga. La ausencia de otros animales muertos per- mite descartar que se deba a un envenenamiento por polución química. Los científicos adelan- tan distintas hipótesis: un cam- bio brusco de temperatura entre las corrientes frías del litoral ar- gentino, de donde proceden las ballenas, y las cálidas aguas de Bahía; o bien una enfermedad parasitaria que afecte el cerebro de los mamíferos marinos, deso- rientándolos.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

SERVICIOS EN ESTADOS UNIDOS

CUANTO MAS NECESARIOS, PEOR CALIDAD

Los norteamericanos se quejan de un tiempo a esta parte, como si fueran porteños, de la falta de competencia y amabilidad en los servicios de su país. La inflación galopante de los '70, las diferen- tes medidas de desregulación de los '80, son algu- nos intentos de explicación para esta decadencia en la calidad del servicio norteamericano, definido por un periodista del *Time Magazine* como "una pesadilla de burocracia, inercia, relajo y mal humor". El panorama es tanto más grave porque en Estados Unidos la noción de servicios es muy amplia: todo lo que no es producción, desde la presidencia de la república hasta los empleados de librerías, los barrenderos, los agentes de seguro, los médicos, los gerentes, se considera servicio.

Después de la recesión de 1982, la administración Reagan logró crear 12 millones y medio de puestos de trabajo, el 86% de los cuales corresponden al área de servicios y suelen ser mal pagos. De ahí la proliferación de empleados, cosa que puede sorprender a un extranjero al ingresar a un edificio de departamentos: un portero abre la puerta, un guardián le pregunta a uno dónde va, el ascensorista, el que lustra los zapatos, el que saca a los perros, el que cuida las plantas, la brigada de los que limpian los vidrios, la cual no es la misma que limpia las habitaciones, el peluquero de planta baja, etcétera. La ausencia de empleos en el área de la producción es sintomática de la crisis generalizada que atraviesa también el sector servicios.

Economistas y especialistas en *marketing* calculan que el artículo que más escasea para una cantidad crecien- te de norteamericanos es el tiempo. Los profesionales, los cuadros superiores, tienen cada vez menos tiempo y nece- sitan cada vez más dinero para pagar las tareas subalternas y de las que ya no se ocupan: lavar el coche, pasar la aspiradora, hacer las compras, cortar el pasto, sacar el perro, llevar los chicos al club, sacar las entradas para el espectáculo del fin de semana, comprarse ropa interior, regar las plantas, etcétera. Y proporcionalmente, crece una industria que ofrece estos servicios a altos precios: *Mini Maid* con sede en Georgia, *Molly Maid* con sede en Chica- go, aseguran a sus clientes desde brigadas de limpieza a 50 dólares por hora hasta instructores personales de cultura física que despiertan al cliente y lo hacen correr por el barrio, ello por 65 dólares la hora.

Junto con la gente que trabaja y gana cada vez más, crece el número de empleados mal pagos, para no hablar de los que sencillamente no tienen trabajo ninguno y a quienes lo único que les sobra es el tiempo.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

Los polacos ven cine latinoamericano



Se está emitiendo por la se- gunda cadena de la televisión polaca un ciclo denominado *El nuevo cine de América latina*, que despierta un gran interés en los espectadores. Tal vez el pun- to de partida de esto sea el co- nocimiento por el público de obras de literatura latinoamericana editadas en Polonia en grandes tiradas. En el curso de 1986, la Federación polaca de Cineclu- bes organizó un seminario de discusión sobre cine latinoame- ricano, gracias al cual se propa- garon films mexicanos, cuba- nos, brasileños, en los respecti- vos clubes. En el actual ciclo televisivo se están dando a co- nocer algunos films argentinos, como *Asesinato en el Senado de la Nación* y *La historia oficial*, referidas a situa- ciones his- tóricas que en Polonia no se co- nocían.

BOLETIN INFORMATIVO DE LA
REPUBLICA POPULAR DE POLONIA

El oro del Amazonas

"La Iglesia nos enseñó a presentar la otra mejilla, pero no nos enseñó nada sobre las artimañas y astucias que em- plean los blancos." La frase del líder tukano Benedito Macha- do sintetiza gráficamente la si- tuación de su tribu, y de otras tribus nativas de la jungla ama- zónica, ante la transformación que está operando en sus vidas el descubrimiento de filones de oro y otros minerales en la zona que rodea la pequeña ciu- dad de São Gabriel de Ca- choeira. En los últimos veinte años reinó en la zona el auto- crático obispo de origen sici- liano Dom Miguel Alagna, ene- migo de la Teología de la Libe- ración, cuyo retiro dispuso el Vaticano por haber cumplido ya 75 años. Los nativos habían creado una estrecha depen- dencia con la estructura de las misiones salesianas, las cuales suplantaron su cultura por los valores cristianos. Sin embar- go, en la cumbre celebrada en mayo en São Gabriel, 200 líde- res indígenas exigieron a em- presarios mineros, militares, salesianos y representantes del gobierno, el derecho a sus tierras, las regalías por el oro que en ellas se explota y mejo- ramiento de las comunicacio- nes, así como atención sanita- ria y educación.

Fumadores versus no fumadores

Después del SIDA, Estados Unidos descubrió la peste azul. Sólo el 25% de los cuadros superiores se anima todavía a confesar que fuma. En los anuncios personales del New York Magazine, hombres y mujeres exigen parejas no fumadoras. Ya son veinte los estados norteamericanos donde se han tomado disposiciones legales para prohibir el cigarrillo. En Nueva York está prohibido fumar en las estaciones, aeropuertos, centros comerciales, taxis. En Beverly Hills está prohibido fumar en los lugares públicos. En cerca de 7.000 oficinas del gobierno federal, en Washington, se impuso la misma prohibición. Los no fumadores empiezan a tomarse muy en serio su condición de "fumadores pasivos", es decir, que inhalan el humo de los que fuman a su lado, padeciendo las mismas consecuencias. La batalla entre fumadores y no fumadores es especialmente feroz en los lugares de trabajo. Los empleadores tienen que ingeniárselas para satisfacer a unos y otros y, además, eludir los procesos judiciales que inician quienes se sienten discriminados.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

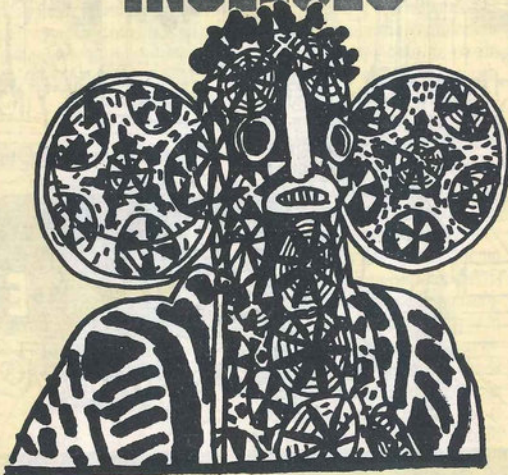


Ser clochard en París

Entre los afiches electrónicos que iluminan la noche de París, están los que ofrecen albergues para el invierno a mujeres y niños sin recursos, y albergues aparte para hombres. En el último invierno europeo, excepcionalmente duro, las autoridades negociaron dos estaciones de subte suplementarias para recibirlos en las noches más frías. Se calculan en 250.000 los indigentes de todo sexo y edad que en París se acogen a los metros para dormir y que comen en los denominados "restaurantes del Corazón", un invento del cómic Coluche, quien creó un show televisivo que antes de cada invierno reúne a políticos, empresarios, intelectuales y sindicalistas, y movilizándolo una cadena de solidaridad consiguió fondos para 250.000 comidas diarias durante el invierno. Esa práctica se repite desde entonces.

MARFILES Y BRONCES

EL ARTE ROBADO DE NIGERIA POR LOS INGLESES



Diez años después de la Conferencia de Berlín de 1885, que atribuía Nigeria a Gran Bretaña, el reino de Benin persistía en conservar los atributos de su soberanía. El Oba Ovonramsen celebra en su capital un rito sagrado que ningún extranjero puede turbar sin incurrir en una herejía, cuando llega la noticia de que el cónsul Philips se dirige a Benin. Philips hace caso omiso de un emisario que intenta demorar su entrada en la ciudad y es asesinado con cinco de sus seguidores. En represalia, los británicos preparan una expedición punitiva con 1.500 hombres que toman la ciudad, invaden el palacio, lo incendian y aplastan la resistencia de los africanos. Benin queda incorporado a la Nigeria Británica.

Pero antes de incendiarlo, los invasores vaciaron el palacio de la enorme cantidad de obras de arte que contenía, entre ellas máscaras de marfil y cabezas de bronce que se cuentan en la actualidad entre las obras maestras del arte universal. El producto del pillaje fue a parar a Londres, que conservaría la mayor parte de las piezas, mientras el resto se esparciría por el mundo.

En 1960, cuando Nigeria se independiza de Gran Bretaña, el joven Estado logra del British Museum el permiso (¡) de adquirir algunas de esas obras, adquisición que supera sus posibilidades. En 1968, el Consejo Internacional de Museos hace un llamado a quienes posean colecciones de obras del antiguo imperio de Benin para que ofrezcan una o dos al museo de la ciudad de Benin, sin resultado.

El caso de Nigeria es sólo un ejemplo de una situación vivida en muchas ex colonias. A favor del colonialismo, etnólogos, arqueólogos, antropólogos, viajeros, mercaderes, coleccionistas, se lanzaron sobre los "fetiches". Es cierto que la presencia de estas obras en los museos occidentales les dio derecho de ciudadanía en el seno del patrimonio cultural mundial, y en muchos casos las salvó del celo de los misioneros, que las hubieran destruido. Pero los países despojados, para quienes la recuperación de esos objetos forma parte de una búsqueda de identidad cultural, sólo cuentan con el derecho moral y la negociación frente a los países autores del pillaje, los cuales imponen sus condiciones.

AFRIQUE - ASIE

El obispo y la CIA

Durante el entierro del ex director de la CIA, William Casey, efectuado en Rosly Harbour, Nueva York, con la presencia del presidente Reagan, el obispo católico John McGann dijo en la oración fúnebre, estar convencido de que "Casey creyó que los obispos norteamericanos éramos ciegos a la amenaza comunista potencial en América Central, mientras que los obispos somos contrarios a la violencia puesta en práctica en América Central para ayudar a los contras".

TEMOIGNAGE CHETIEN

Enfermedades contagiosas en Brasil

En Brasil se emplea una enorme cantidad de recursos económicos y se rodea de sensacionalismo la campaña de prevención del SIDA, del que se registran poco más de mil casos en el país, mientras hace cuatro años que no se hace ninguna campaña preventiva contra males endémicos tales como la tuberculosis (56.000 casos), el mal de Chagas (8 millones), la esquistosomiasis (12 millones) y la lepra. Cada cinco minutos mueren en Brasil siete niños de enfermedades curables. El doctor Aguinaldo Marques, jefe del servicio de puericultura del Hospital de Bonsucesso, En Río de Janeiro, se suma a otros especialistas latinoamericanos para destacar la urgencia de una reforma sanitaria a nivel nacional, que modifique las deplorables condiciones que son el caldo de cultivo de las enfermedades contagiosas, entre ellas el SIDA.

CONO SUR PRESS

Ir al dentista sin dolor



A la simpática ave africana, que les limpia los dientes a los cocodrilos, debe su nombre el aparato que diseñaron ingenieros de la ciudad de Zaporozhie, al sur de Ucrania. Se trata de un aparato capaz de realizar el tratamiento de dientes sin causar dolor, lo cual se consigue neutralizando el impulso eléctrico que se desplaza por las fibras nerviosas.

MERIDIANO DE MOSCÚ

Cosmogonía siberiana

Las investigaciones arqueológicas pertinentes llegaron a nuevas conclusiones acerca de las esculturas con tres ojos y rayos de sol en la cabeza que pueblan la localidad de Jakasia, en Siberia Oriental, y que pertenecen a la cultura "Tazmina". Estas esculturas, que se remontan a mil años antes de lo que se creía originalmente, no están relacionadas con los enterramientos sino que son monumentos de culto. Están fundadas en una concepción del universo dividida en tres mundos: uno celestial, habitado por alces, toros, naves solares y pájaros; uno terrenal, y uno subterráneo donde seres parecidos a los humanos cazaban vacas sagradas. Uno de los elementos más sorprendentes de las esculturas de Jakasia es el amplio conocimiento que demuestran de las mitologías del Antiguo Oriente, especialmente las hindú y egipcia.

DAN



www.ahira.com.ar

EL PERIODISTA

Año 3 - Nº 144
12 al 18 de junio, 1987
DE BUENOS AIRES

Director
CARLOS GABETTA
Jefe de Redacción
CARLOS ALFIERI

Secretario de Redacción
OSCAR R. GONZALEZ

Jefes de Sección
CARLOS ABALO (ECONOMÍA), DOLORES VALLE
(POLÍTICA INTERNACIONAL)
LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

Redacción
Redactores especiales: JULIAN LEMOINE y
HORACIO VERBITSKY. Redactores:
GABRIEL GRINBERG, ANTONIO MARIMON,
CLAUDIA PASQUINI, MARIA SEAOANE, DANIEL
VILA, ANTONIO ZUCCO

Jefe de Arte
SERGIO PEREZ FERNANDEZ

Coordinación General
HUGO MATTIVI

Diagramación
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ,
ALEJANDRA ROUX

Columnistas
OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI,
NORA CATELLI, ROBERTO COSSA,
ANTONIO DAL MASETTO,
ROGELIO GARCIA LUPO,
TOMAS ELOY MARTINEZ,
RODOLFO MITCHELL,
FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI,
FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER,
DAVID VINAS

Colaboradores (en este número)
LUIS BILBAO, GABRIELA BORGNA,
ADRIANA BRUNG, ALBERTO CATENA,
LUIS DALL'ANEGRA PEDRAZA,
MARCELO FIGUERAS, OSVALDO GALLONE,
GLORIA GUERRERO, NORA LIA JABIF,
ANGEL JOZAM, FRANCISCO N. JUAREZ,
RUBEN LEVENBERG,
JULIO MENAJOVSKY (Fotografía),
CLAUDIO DANIEL MINGHETTI,
FEDERICO MONJEAU, CLAUDIA PASQUINI,
RUBEN RIOS, ALEJANDRA RODRIGUEZ,
SUSANA SILVESTRE,
MARCELO ZLOTOGWIAZDA

Colaboradores (Exterior)
ANDRES ALSINA (Montevideo), ANA BASUALDO
(Barcelona), JUAN L. BUCHET (París),
NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro),
JORGE G. CASTANEDA (Washington),
AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI,
MAURIZIO MATTEUCCI (Roma), MARUJA BARRIG
(Lima), IRENE GEIS (Santiago de Chile),
LUIS MAS (Madrid)

Archivo
ANDREA M. GARCIA

Servicios Exteriores
MARTA VASSALLO (coordinación),
CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE,
GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON,
ADA SOLARI (traducciones)

Corrección
AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS,
ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

Secretaría
PATRICIA SUAREZ

Servicios Informativos
AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE
MONDE DIPLOMATIQUE (París), LA
REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL
MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y
AFPI (Santiago de Chile), UNOMASUNO, LA
JORNADA y FIN DE SIGLO (México), DYN y
Prensa LATINA, IN THESE TIMES, THE NATION
(EEUU)

Servicios Fotográficos
EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA,
ASSOCIATED PRESS

Dibujante
CUIPIAK, LANGER,
NINE, PABLO PAEZ

Editado por
EDICIONES DE LA URRACA S.A.

Director Editorial
ANDRES CASCIOLI

Director Gerente
EDUARDO A. MIRANDA

Asistente de la Dirección Editorial
NORA BONIS

Secretaría de Gerencia
MERCEDES BARRICARTE

Jefa de Administración
SILVIA DE LOS SANTOS

Jefe de Circulación y Ventas
JORGE BAGNERA

Publicidad:
CAROLA DE LA FUENTE (Jefa),
OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA
BOBBIO (Secretaría)

Prensa:
ELVIRA IBARQUEN

Jefe de Coordinación:
JUAN ZAHLUT

Intendente
JOSE MARTINEZ

Recepción
LAURA CRUCCIANELLI - LINDA KLEIN - AIDA
TUERO

Fotocomposición, Armado y Laboratorio
PHOTO LETTERING S.A.

Impresión
TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.
REPUBLICA ARGENTINA

LANGER



LAWRY



Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sudty Saefi, Belgrano 353, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.



NO SOLO SUPER- ESTRUCTURA

Señor Director:

En el artículo **Obediencia radical, desobediencia peronista** (EL PERIODISTA N° 141), luego de una elogiosa mención al discurso del diputado Carlos Auyero (Democracia Cristiana) se hizo el siguiente comentario: "Es curioso que haya sido el dirigente de un partido pequeño y superestructural quien además haya introducido en el debate la situación social...". En primer lugar, quisiera señalar que no tiene nada de curiosa la posición del diputado demócrata cristiano, puesto que ese partido ha asumido con particular ahínco y coherencia la defensa de los derechos humanos en la Cámara de Diputados (baste recordar la figura del diputado Conte). Si la gestión en torno a la defensa de los derechos humanos por parte de los diputados de la Democracia Cristiana no fue más difundida se lo debemos a la permanente obstaculización por parte de la bancada oficialista (con la indiferencia de otros bloques minoritarios) para tratar en el Congreso todo lo atinente a las violaciones de los derechos humanos en Argentina. Sin embargo, esta consideración de ningún modo justifica el desconocimiento de quien redactó el párrafo en cuestión. Una lectura más detallada de los diarios de sesiones permitirá descubrir una permanente preocupación en torno a: po-

lítica económica del gobierno y pago de la deuda externa, los "sin techo", el basurero nuclear, los incendios de suelos en el desatendido territorio argentino, entre otros temas. Esta situación ha permitido a la Democracia Cristiana acrecentar sensiblemente sus cuadros militantes y jugar un rol significativo en los frentes electorales que en estos momentos se estructuran en diferentes provincias argentinas.

Juan C. Lozada
Buenos Aires



BARBIE

Señor Director:

La ley de reglamentación de obediencia debida surge como consecuencia política de los hechos acaecidos en Semana Santa, provocados por tres años de esfuerzos por parte del radicalismo para encauzar el problema militar. Hoy surge la necesidad de construir con visión de futuro. Esto no significa olvidar o perdonar. Esta ley toma la difícil decisión de distinguir tres niveles de responsabilidad en la represión desatada durante la dictadura, culpando a quienes tuvieron de hecho el poder efectivo y la capacidad decisoria, dejando sin res-

ponsabilidad a aquellos subordinados que actuaron bajo coerción, y sin posibilidad de revisar las órdenes que recibían.

Equivocadamente es esgrimido el ejemplo francés, basado en el juicio a Klaus Barbie. Y digo que se equivocan porque la "justicia aliada" juzgó sólo a los responsables directos del genocidio, estableciendo de hecho un manto de olvido sobre aquellos que fueron ejecutantes de las órdenes. Barbie, por lo tanto, no es más que uno de los tantos responsables que logró huir, no sólo con la ayuda de sus camaradas, sino también con la colaboración de sus vencedores. El radicalismo, con su proyecto, no hace más que volcar en ley (aunque no fuera su deseo), su antigua discriminación de niveles de responsabilidad. No llama la atención que la oposición se niegue a sancionar este proyecto, para hacerle pagar al oficialismo el costo político de la medida. Esto da de bruces con el acta de Semana Santa, redactada en parte por el peronismo renovador, en cuyo artículo tercero establecía el principio de los niveles de responsabilidad.

Juan Manuel Rodríguez
Trelew (Chubut)



ORTODOXIA ANTIGRAMSCIANA

Señor Director:

En referencia al artículo de José Aricó y Rolando Graña en torno a Gramsci, quiero deslizar algunas consideraciones. La nota comienza señalando que "con sus cuadernos (Gramsci) provoca-

rá una revolución teórica, fundamental en la posterior formación del eurocomunismo". El eurocomunismo desapareció en España, no se ven grandes efectos en Francia y en Italia el Partido Comunista se aleja del marxismo. Señala luego Aricó que "las respuestas no estaban en Lenin ni en Plejanov, ni en los teóricos marxistas que habíamos conocido". Si no les alcanzó Lenin, les recomiendo a Sánchez Vázquez, Lukacs, Karel Kosik, Balibar, entre otros.

Dice luego Aricó: "Esta situación se prolonga hasta la revolución cubana, cuando se viene a plantear el problema de que era posible romper el ordenamiento burgués sin un Partido Comunista". Desde la revolución bolchevique hasta hoy, todas han sido dirigidas por partidos revolucionarios, principalmente por el Partido Comunista. En el caso de Cuba, un PC retrasado en el momento histórico consigue reubicarse y apoyar activamente al castrismo, formando hoy, conjuntamente, un partido marxista.

Y sigue: "El mayo francés, la revolución cultural china, el cordobazo, nos hicieron revalidar la idea gramsciana de revolución que se gesta desde abajo, no necesariamente vinculada a un partido". Sus dirigentes estaban vinculados a un partido o a organizaciones, y aquí se confunden huelgas o atisbos de revolución con la misma revolución. La vieja idea socialdemócrata de educar al soberano para luego hacer la revolución reaparece. Aricó plantea que se necesita otra clase de organizaciones pero no aclara cuáles. A nosotros se nos ocurre que, como Aricó pertenece al Club de Cultura Socialista, tal vez a través de una red de clubes, y juntando a todos los partidos con filósofos y psicoanalistas (tales como Nietzsche, Lacan y Masotta), "vinculando a todos con el marxismo", se podría encontrar el camino que según Aricó los partidos ya no pueden resolver.

Julio D'Angelo
Capital Federal



LOS FANTASMAS DE MOREAU

Señor Director:

Desde el establecimiento del gobierno civil hubo sectores políticos que estuvieron íntimamente vinculados al proyecto presidencial de "reinsertar" a las Fuerzas Armadas a la sociedad. En pocas palabras, dar una solución política al problema militar-criminal. Pasadas las primeras épocas en que muchos creíamos que el tema correspondía a la justicia, surgieron las voces de quienes sugerían una solución política.

El diputado Leopoldo Moreau (ver EL PERIODISTA N° 140) fue uno de los primeros en hablar de un punto final, junto con otros "operadores" del presidente. Hoy, cuando mucha agua ha corrido bajo el puente (y muchos peces podridos salieron a la superficie) la transición democrática está a punto de firmar su capitulación ética. Leer declaraciones de este tipo en estas circunstancias duele. Y duele mucho, al venir de un integrante del Congreso Nacional. El señor Moreau no tiene inconvenientes en seguir hablando de medidas tendientes a reintegrar, modernizar y reconciliar a las Fuerzas Armadas (con el único fin de confundir a su electorado) so pena de la obediencia debida. Además nos describe a los pobres militares fruto de una vil campaña psicológica. Señor Moreau, la historia nos enseña que de esta manera se entregan los gobiernos civiles, no se defienden. Es inconcebible que un sistema democrático que tiene como norma la ética acepte el homicidio y la tortura como metodología. Pero la gota que desbordó el vaso es el discurso del señor diputado en torno a la prescindibilidad de las organizaciones de derechos humanos. En cuanto a su pronunciado e inconsistente desdén hacia una oposición que prefiere la lucha franca y pacífica contra un enemigo conocido, pero no la entrega ni la claudicación ética, no me extraña mucho. Es muy común en personas moralmente presionadas el crear fantasmas (ultras) para justificar su irracional proceder.

Gustavo Regnicoli
Capital Federal

LOS CLASIFICADOS DE

EL PERIODISTA

Para avisos en esta
sección dirigirse a

BOUTIQUE PUBLICITARIA BARRIO NORTE

Av. Santa Fe 1440 - Local 13
Galería San Nicolás
TE: 44-8714

Los avisos se reciben hasta
diez días antes de cada
edición de 9.30 a 19 hs.

Receptorías autorizadas:
TUCUMAN 536 - Local 340
(subsuelo)

Av. BELGRANO 1460 4° p "A"
LAVALLE 2327 - Local 25
SCALABRINI ORTIZ 2290

4-ARQUITECTURA

Ara. Marcelo Alvarez Estrada 572-9843

AMOBILIARIOS
DE COCINA
INTERIORES DE PLACARDS
Fabricación propia
DELALBA S.R.L.
572-9843 571-8991 (10/17 hs.)

8-CURSOS

"Juego y creatividad" (1° nivel práctico y teórico). Dirigido a terapeutas y profesionales del área de la expresión. Psic. Gonzalo Eizmendi y Lic. Ana María Mateu. Inf. 84-4416 89-3783

9-DANZA

Abyssum estudio. Iniciación a la danza (4/6 años). Jazz. Danza española. Gimnasia esp. p/probl. columna. Yoga. Digitopresión. Informes: Laprida 1827 Cap. 821-3696/803-7726. 17.30 a 20.

13-GIMNASIA Y MASAJES

Masaje terapéutico 72-5949

15-MUSICA

Canto, impostación de la voz,

respiración, clases ind cantantes, act 37-8096

Piano audioperceptiva lectura, escritura, improvisación, composición, cifrado, adolelos/adultos. F. Sicilia 942-7642

Piano-órgano elect. Audiopercep. Ingr. Conserv. Prof. J. Donatti 824-2916/4171

Impostación de la voz para actores, locutores, cantantes. Clases de canto. Inf. 86-7063, 83-5290

17-PSICOLOGIA/PSICOTERAPIA

Psicología G. Montagu. Terapias breves. Honorarios preferenciales 311-9833

Psicoterapia breve, ejercicios respiratorios. Lic. Gorbea 821-3419



TERAPIA
GESTALTICA
Un estilo de vida

LICENCIADA PATRICIA ALIU
TEL. 88-2544 DE 10 A 17 HS. 51-8844 DE 9 A 18 HS.

Terapias vinculares. Musicoterapia.

Masaje terapéutico. Orient. Voc. Terap. Obj. limitados 44-9722 y 44-3930. 1° entrevista sin cargo.

17-PSICOLOGIA

PSICOANALISIS
821-0940
APICE
UNA INSTITUCION
A SU SERVICIO

Bioenergía - Terapia corporal. Recupere la emoción y el movimiento. Stress; bloqueos. Situaciones de tensión. Sr. Carlos 72-2746

18-SALUD

Chequeo integral en 60 minutos.

Examen genital y mamario: Papanicolaou y coloscopia. Métodos anticonceptivos. Dra. Lucía Isabel Romero. Peña 2079, 2° "B" Tel.: 84-5925

Dentadura "Sonría ya" (MR): inmediatas. Nuevas. Implantes, fijas, fundas, puente Maryland, cromocobalto con Attach. Extracciones con hipnosis sin dolor. Rayo Láser. Cirugía. Luz halógena. Estética dental, odontología integral. Mecánica dental, taller propio. Prótesis rota, reforma, agregado, urgencias acto. Bulnes 1910 PB Palermo. Lunes-Sábados: 9-21 hs.

20-TALLERES

Escuela de dibujo. La mejor técnica de iniciación. Modelo vivo 86-7063.

Taller de expresión corporal. Grupos niños, adolescentes, adultos. 87-5354 y 87-7373. Profesora Marisa Apfelbaum.

Escultura: modelado con modelo vivo. Pasado a acrílico y mat. tradicional. Prof. Osvaldo Decastelli. Sánchez de Bustamante 857, 86-3767.

Clases/turnos mañana, tarde y noche.

27-ALTERNATIVAS

Te enseño a manejar. Tengo paciencia y ganas, con mi FIAT 600 ¡Animate! Se puede. Miguel Angel 753-2487 804-3724

TRANSFORMACIONES

Artesanos en las plazas urbanas

NI HIPPIES NI LUMPENES

No son hippies, tampoco lumpenes ni necesariamente se los ve con enormes crenchas o tomando marihuana en mate. Pese a eso, deben soportar múltiples prejuicios y hasta agresiones de la comunidad. Sujetos a reglas poco comunes, considerándose mucho de ellos protagonistas de un verdadero estilo de vida, los artesanos que exhiben sus productos en las plazas porteñas cuentan acá sus problemas.

Feria de Belgrano, a una cuadra de Cabildo y Juramento. La "iglesia redonda" vigila los puestos de artesanías y el monumento al prócer, en cuya base puede leerse una bonita sentencia escrita con aerosol verde: "Hippies sucios"; la firma, una svástica.

Alrededor, arremolinan las mesitas y toldos de los aludidos: Estela De Lella, más de cuarenta, artesana en maquetas en miga de pan, una señora como de su barrio, vea; Damián Viseglio, de barba prolijamente recortada, dedicado al batik; Mariano Guzmán, recién llegado de España y artesano en metal, canoso, mayor y recatado; Liliana y sus ocarinas de cerámica, damisela frágil y etérea; Ciri Paz, sosegado personaje también pisando los tacu-rén, y sus cueros repujados; José María Paniagua, otro hombre grande dedicado

al metal pero con cierto aire a obrero metalúrgico de fábrica y no de plaza: es el delegado de la feria, elegido por sus compañeros. Entre dos motoniveladoras que, en plena tarde de sábado y con un ruido imposible, desmontan canteros y alisan terrones en medio de los puestos, sigue la hilera de vendedores. Dos jovencitas orientales se comunican por señas con Ciri, toqueteando las carteras y los cinturones: manotean, no saben si les gusta o no, y no se preocupan demasiado por hacerse entender. Después de largos minutos de un diálogo de locos, se van con una sonrisa y sin haber comprado nada. La rutina cotidiana. Al fondo, un grupo de predicadores con megáfono insta a los presentes a "salvar sus almas" a puro grito; si Fellini visitara Buenos Aires, se quedaría chocho con esta plaza.



Ciri Paz, cuero repujado. La gente todavía pregunta: "¿Y los hacés vos?"

"Los predicadores vienen para rescatarnos a nosotros del alcohol, la droga, la prostitución y otras cositas", se lamenta Damián, no sin reírse un poco.

"En un primer momento nos sentíamos agredidos", acota José María, el delegado. Y agrega: "El grupo de artesanos que trabaja alrededor de donde ellos se colocan, termina histérico... Se vienen con todos los equipos, te chantan el bocinón, y sostienen esos diálogos terribles donde cada uno de ellos expía sus culpas, todos los fines de semana, y acá... El tipo viene y te grita: '¡Yo fui borracho, yo que tuve sífilis, yo que estuve a punto de morirme de un ataque al corazón porque me tomaba y me comía todo...' Mirá, los queremos ver a todos muertos o por lo menos bien lejos". ¿Y nadie los puede echar, pedirles que no griten más?

"Supuestamente nosotros no podemos. En realidad, la que los tendría que rajar es la guardaparques; todas las plazas tienen alguien que las cuida. Algunos tienen permisos que les da el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, para predicar en un lugar determinado y por una cantidad de tiempo. Pero me he tomado el atrevimiento de pedirles el permiso y los tipos no te lo muestran. Acá les hemos tenido que pedir el favor que bajen el volumen: son peores que un grupo de rock'n'roll a diez metros; vienen con consolas, veinte voces..."

¿SE ACUERDAN DE LOS ARTESANOS DEL OBELISCO?

Hace unos años, la noticia estaba en todos los diarios y en muchas charlas de



Estela De Lella, artesanía en miga de pan. ¿Usted la confundiría con una hippie?

EL SUEÑO DEL PUESTO PROPIO

¿Qué pasos debe seguir un ciudadano que se ha sentido tocado por la musa del trabajo manual? Una musa que Zeus no tuvo la bondad de engendrar, pero aún está a tiempo si a doña Mnemosine le desaparece su secular jaqueca... El primer paso: el Centro Cultural General San Martín, de Sarmiento y Libertad. Las obras que cada artesano presenta tienen que reunir una cantidad de condiciones desde el punto de vista creativo, de estilo y de aplicación. El delegado de la plaza Belgrano, José María Paniagua, explica. ¿El jurado? Artesanos de todas las plazas, en número de veinte o veinticinco.

—Y ustedes, los artesanos en general, ¿dan crédito a ese jurado?

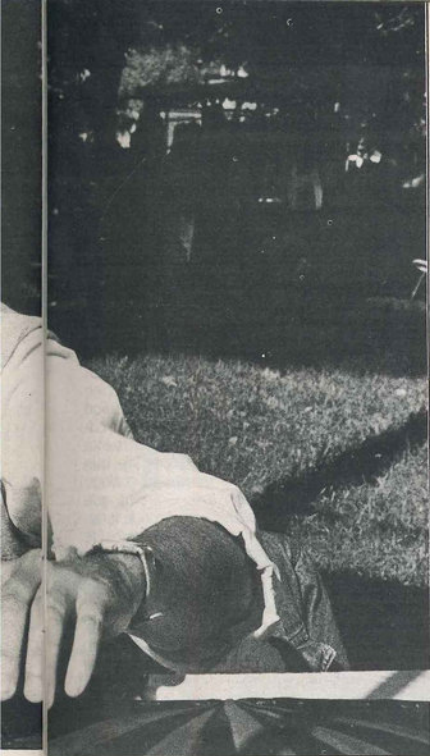
—Las comisiones de rubros se eligen en las plazas por voto directo. Vos te proponés dentro de tu rubro (cuero, batik, cerámica, etcétera) y te eligen por voto directo; luego se te elige, a su vez, por voto directo de toda la plaza. Los elegidos van después al San Martín y cuando hay evaluación de compañeros que quieren entrar, ven la mercadería que presenta cada artesano. Esa mercadería tiene que

reunir criterios de funcionalidad, diseño y oficio.

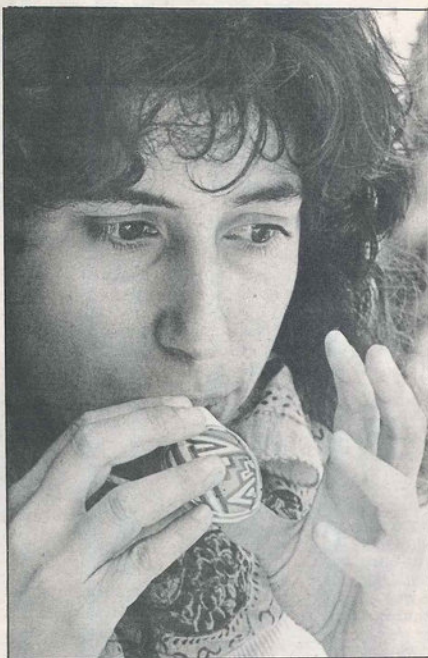
—Supongamos que mi mercadería fue aprobada, ¿a qué feria voy a parar?

—Hay ferias "de entrada" y ferias "de pase". Las ferias "de entrada" hasta hoy eran dos: la de Parque Lezama y la de Parque Chacabuco, plazas donde va la gente nueva. El artesano tiene que quedarse entre sesenta y noventa días allí como mínimo, para poder pedir "pase". Y como no son ferias rentables, mucha gente no aguanta, se pierde por no poder sobrevivir, y se tiene que ir definitivamente. Si la mercadería es artesanal, sea linda, fea, amarilla o extraterrestre, se entra en Lezama o en Chacabuco. Y si pasás los noventa días, por fin podés pedir pase. Ese pase significa que te dan otro lugar, en otra feria en la que haya cupo, y rigurosamente por sorteo. Es la forma más democrática de hacer las cosas. Todos los permisos son provisionales para todo el mundo, y cada seis meses se renuevan. Nosotros estamos peleando para que el permiso sea anual.

G.G.



CRISTINA FRAIRE



CRISTINA FRAIRE

Liliana y sus ocarinas. Una a una. No en serie. A mano.



José María Paniagua, el delegado de la plaza, elegido por voto directo.

café: legiones de artesanos habían "tomado por asalto" las inmediaciones de Corrientes y 9 de Julio, desplegando sus mercaderías entre los pies de miles de peatones que caminaban como pisando huevos. Otros puestos menos artísticos se fueron sumando: choripanes, panchos, gaseosas, tortas... El centro de la ciudad se parecía más a un picnic trivial que a una jungla de cemento. Las denuncias y caras largas menudearon, los insultos y las corridas también, y la conmoción provocó que, por fin, se reestableciera oficialmente el circuito de ferias de interés turístico que rige hoy en día, manejado por la Secretaría de Cultura de la Municipalidad. Alrededor del mes de mayo de 1984, los artesanos "entraron" en las plazas, en un circuito de siete ferias.

"Fue a partir de entonces que empeza-

mos a trabajar dentro de la legalidad; antes éramos marginales, corridos. Lamentablemente, el artesano es un individuo que posee características particulares: vive su propio estilo de vida, no es un tipo que nomás hace 'cositas' para vivir... Y es un estilo de vida duro, que significa siete días de trabajo a la semana, con algo más de 8 horas diarias, ya que no solamente crea sino que crea y produce, a veces solo, a veces son su grupo familiar, o con amigos. En algunos casos el artesano tiene otro trabajo, una entrada fija que lo complementa para poder vivir con una mínima dignidad. Y en otros casos, vivimos de las plazas exclusivamente, lo que es un gran esfuerzo. En realidad, creo que somos la única raza que en vacaciones va a trabajar, y todos los días, en las ferias de las costas; nosotros vamos detrás de la

gente: donde la gente esté en cantidad, ahí está el artesano.

"Y bueno, la experiencia de las plazas en la ciudad de Buenos Aires obligó de alguna manera a las provincias a tener también lugares establecidos a nivel municipal o provincial, para que esa gente tenga lugar para trabajar. En algunos lugares la experiencia fue buena, en otros lugares fue mala... y en otros, muy mala."

José María, como buen delegado, tiene sorprendente facilidad de palabra. Pero ¿delegado ante qué? ¿existe un Sindicato de Artesanos?

"Mira, la idea sería más que un sindicato, una asociación; una figura jurídica que permita que no haya un manejo político de la cosa..."

¿Qué significa eso?

"Hubo experiencia de gremios en las plazas. Y pasó que en general, cuando una determinada fracción maneja las plazas, esa fracción lo que hace es enfrentar una línea política dentro del área municipal. Si el área municipal, es supuestamente radical, y la gente que maneja la plaza es peronista o lo que sea, hay una cosa política que no reivindica el conjunto de lo que toda la gente quiere: el enfrentamiento que

ha habido antes ha demostrado que no es la mejor figura para poder tratar con el San Martín."

Así es. El delegado, elegido por la plaza, no tiene que lidiar con ministros de Trabajo ni entretenerse con la CGT: tiene que lidiar con "el San Martín", llevar lo que cada plaza propone. "En mí no cabe el peronista, ni el radical, ni el comunista, ni nada —explica democráticamente José María—. Yo hablo con la voz de la plaza. Y estoy persuadido."

"¡Estoy persuadido! Los demás artesanos lo cargan: '¡Sos alfonsista!'"

"Te voy a decir más: el que entre como puntero político a una plaza, es como si entrara a ser puntero político en el Borda. El artesano es un tipo particular: hoy está trabajando acá, mañana le salió una feria en Chivilcoy y se va por un fin de semana o dos... El artesano es un tipo anarco por lo general, pero no en el sentido político de la palabra: no quiere estar sujeto a ciertas cosas establecidas, le molestan profundamente, pero por otro lado pretende estar unido a los demás artesanos para que no le toquen el traste. Esa ambigüedad, esa esquizofrenia, se da porque uno sigue siendo un individuo de ciudad, un indivi-



CRISTINA FRAIRE

Damián Viseglio, el del batik. "Pero si en el Once se consigue más barato y por metro..."

LO QUE NO SE SABE DE LAS PLAZAS

Mantenimiento: Trabajar en una plaza representa un costo promedio de diez australes diarios (por artesano): comida, viaje, limpieza. En la feria de Belgrano, por ejemplo, una persona limpia el lugar todos los fines de semana después que se levantan los puestos. Al anochecer, cada artesano aporta su cuota para pagar ese servicio. También los fletes para el traslado de las mercaderías cobran un precio mensual. Todos los gastos de la plaza (absolutamente todos) son pagados por los mismos artesanos.

Cuántos son: La cantidad de inscriptos en el San Martín en los últimos tres años supera los 4.500 artesanos, abarcando Capital y el Gran Buenos Aires hasta un radio de aproximadamente cien kilómetros.

Licencias: El artesano que se enferma o la

artesana que da a luz un hijo pueden faltar a la plaza sin perder la regularidad. a riesgo personal: durante la licencia, al dejar de producir, deja de ganar dinero.

Permisos abiertos: En la Municipalidad los únicos que tienen permiso para vender en cualquier lado son los no videntes y los lisidos, fuera de las ferias artesanales y en cualquier parte de la ciudad.

El 27 de enero de 1987 se sancionó un decreto (Nº 520) firmado por —entre otros— Facundo Suárez Lastra y Félix Luna. Por él se autoriza a la Dirección General de Turismo la instalación de Ferias de Interés Turístico, de los rubros que se detallan a continuación y en las plazas y parques que en cada caso se indican:

- Artesanías:
- Cantero Central sin denominación de la Av. Santa Fe, entre Thames y Darregueyra.
- Artesanías, artes plásticas y gráficas:
- Plaza Manuel Belgrano (Juramento y Cuba).
- Plaza Int. Alvear (Av. Pueyrredón y Av. del Libertador).
- Parque del Centenario (Av. Díaz Vélez y Campichuelo).
- Parque Lezama (Av. Martín García y Defensa).
- Parque Chacabuco (Av. Asamblea y Emilio Mitre).
- Plaza Houssay (Av. Córdoba y Junín).
- Artes plásticas y gráficas:
- Plazoleta Joaquín Sánchez (Juramento y Cuba).
- Caminito (Pasaje Caminito).



La rutina cotidiana. Toco, manoseo, no sé qué comprar, y me voy.

duo social."

El tímido hacedor de batiks pide la palabra:

"Queríamos una especie de Colegio Profesional en el que se trabaje en relación de independencia. Como los abogados, que trabajan en forma autónoma pero a la vez tienen un colegio que los defiende o que gestiona las leyes o decretos para vivir dentro de la sociedad. Eso es lo que buscamos: siendo independientes, tener una asociación que nos represente."

Y no confundir con MATRA, una asociación de artesanos apoyada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto a nivel nacional, pero que nada tiene que ver con la Municipalidad: MATRA nuclea a los artesanos gauchescos tradicionales (mates, ponchos, vasijas, piezas de barro); la cosa folklórica. Absolutamente lejana de los artesanos "urbanos" cuyas carteras, pulseras, adornos, ropas y esculturas poco tienen que ver con los chiripás.

¿Cuánto hace que funciona la artesanía

en Buenos Aires?

José María: "Unos veinticinco años. Yo mismo comencé a hacer artesanía en 1964; fui uno de los primeros tipos que comenzaron a trabajar metales en la ciudad. A partir de ahí la artesanía urbana creció de tal manera que obligó incluso a un centro comercial como el de Once a cambiar el estilo de las mercaderías e incluso a imitar a los artesanos".

¿La gente perdió la conciencia de lo que significa un trabajo artesanal?

José María: "Lo que la gente no sabe en general, es que el artesano es además un tipo que maneja varias técnicas, no todas fáciles. El batik, el grabado sobre metales, la hechura de una joya o el caso de Estela (que hace migas de pan de una manera particularmente increíble, como si fuera cerámica), o el caso de Liliana (que hace instrumentos musicales de cerámica como las ocarinas) significan una experimentación continua".

Del "otro" lado de los puestos (el lado

que da a la vereda), los transeúntes pasean sin la idea concreta de comprar; algunos "chusmean", otros buscan algo que aún no tienen claro, y la gran mayoría está allí para "mirar".

(¡Ay, pero qué bonito el florero! ¿Y cómo lo hace, joven? ¡Un flauta, Elisa, mirá cómo hacen las flautas! ¿Y no podrías tocar un poquito? Un poquito... ¡Que cara rara tiene el de las pulseras! Seguro que se debe haber inyectado marihuana... Vamos más cerca, quiero verlo...)

Y la pintada en aerosol verde presidendo la plaza: "Hippies sucios".

José María: "Soy uno de los primeros que vino de entrada a esta plaza. Y cuando nos pusieron ese cartel muchísima gente se enojó, se sintió tocada, muy mal. Querían hacer un escándalo... Entonces un día que estaba toda la plaza reunida en una asamblea les dije a todos: 'Bueno, a ver: ¿cuántos somos acá? ¿Cien tipos? ¿Y quién de ustedes es hippie?' Todos se entraron a reír: nadie era hippie. Entonces el que pintó el cartel se equivocó de lugar. Si acá no hay ningún hippie, si acá nadie se siente hippie ni vive como tal, no tiene nada que ver que nosotros nos peleemos con ese cartel".

Cuánta serenidad. Pero, ¿cuánto tiempo más seguirán las confusiones?

¿LOS QUE VIVEN "SIN LABURAR"?

Un "estilo de vida", según ellos. Un estilo de vida que les exige más trabajo, tal vez, que a muchos otros. Muchos otros que, con contadas excepciones, hablan de los artesanos como beneficiarios de un dulce far niente hippie que éstos no están dispuestos a aceptar. A tolerar, puede ser. Pero aceptarlo como estigma... no.

"Que venga a la feria y elijan un objeto que les parezca fácil de hacer. Que traten de hacerlo, que vean lo que les cuesta hacerlo y comprar el material, lo que cuesta venderlo..." (Damián).

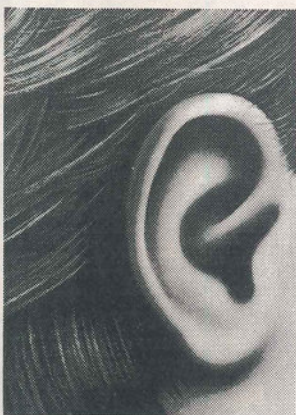
"Hay dos razones por las cuales nos peleamos: una, es el estilo de vida; otra, el rol

de comerciantes. Un estilo de vida que no te impone ir bien empichado o con el pelo cortito: acá cada uno vive de lo que hace y de lo que puede, anda y se viste como se le canta. Y por otro lado, la gente nos acusa de no pagar impuestos. Bueno: la mayoría de nosotros somos todos consumidores finales. Y creo que como consumidores finales de todos los productos que compramos para hacer nuestras artesanías, en general estamos pagando muchos más impuestos que los que puede pagar una persona que compra un pedacito de madera; un artesano compra cien metros... Pero nuestra experiencia indicó que cuando nosotros trabajamos con comerciantes nos dan un cheque a treinta días por dos australes. A partir de que salimos a las plazas tenemos un diálogo mucho más claro con los negocios que nos compran. Las plazas cortaron la intermediación. Antes los intermediarios te compraban la mercadería, le recargaban el 20 o el 30% y la iban a vender al interior. Ahora, los negocios del interior vienen directamente a las plazas." (José María).

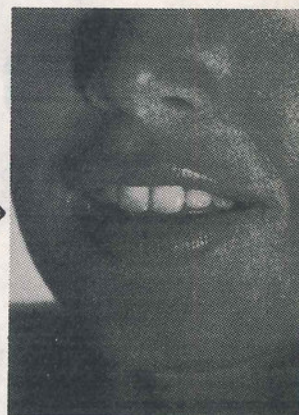
"Aparte, ese contacto directo con el consumidor te va señalando si el producto que hacés gusta, o si no gusta. Tenés una idea más definida de si la gente en definitiva lo va a usar, o si lo va a comprar para revender sin importarle si lo tuyo es apropiado o si no lo es." (Damián).

"De todas formas, queremos agradecer a la Municipalidad, más allá de todos los entredichos políticos. Ha habido de todo, como en un matrimonio de tres años, pero indudablemente funcionarios como el arquitecto Oscar Negro (jefe del Departamento Ferias) y sus colaboradores, que han peleado por nosotros incluso enfrentándose a otros organismos; y han logrado también parte del decreto que hoy nos da el lugar definitivo. Y dentro de lo administrativo, la arquitecta Dumais, el ex director de Turismo, Alejandro Jorge, fueron gente muy accesible a todo tipo de sugerencias." (José María). ●

GLORIA GUERRERO



← --- "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." --- →



Radio Belgrano está en el 950 Espacio Abierto.

Menos consignas y más críticas en la prensa cubana

LLEGO EL COMANDANTE Y MANDO PARAR

LATITUD LA PENNA

Barredo en Buenos Aires.

La prensa cubana dejará de ser complaciente y consignista y se transformará en una herramienta crítica que no sólo encomiará los éxitos de la revolución sino también servirá para impugnar los abusos del poder, la subutilización de los recursos y los formalismos burocráticos. Lázaro Barredo, 39 años, vicepresidente de la Unión de Periodistas de Cuba (UPEC), explicó el sentido de los cambios que se avecinan en los medios de comunicación de su país y que son parte de una vasta iniciativa nacional aprobada por el tercer congreso del Partido Comunista cubano, celebrado en febrero de 1986.

Fue el propio Fidel Castro quien impulsó e hizo aprobar en aquel Congreso el inicio de un implacable "proceso de rectificación y de lucha contra los errores y las tendencias negativas", una expresión que Barredo identifica con "la adopción en nuestra sociedad de un espíritu renovador, de una valoración autocrítica no del sistema sino de nuestra propia gestión". Ello, afirmó, para concluir "con esa cosa triunfalista que fue desvirtuando el sentido ideológico de la lucha por la eficiencia" y con ciertas "tendencias mercantilistas que antepusieron los intereses individuales a los de la propia sociedad".

Hasta ese momento, señaló Barredo -ex subdirector del diario **Juventud Rebelde**- "habíamos venido actuando en la creencia de que a los revolucionarios se les puede formar conciencia con consignas y slogans y no con hechos prácticos, que es en definitiva lo principal".

¿Cómo se reflejó este proceso de crítica a la complacencia y el triunfalismo en el campo específico de los medios de comunicación?

Durante el mes de mayo del año pasado, los periodistas cubanos realizamos una larga reunión con el comandante Fidel Castro. Fueron veinte horas de intercambio de opiniones durante las cuales llegamos a la conclusión de que los problemas principales que afrontaba nuestra prensa se asentaban en dos fenómenos: el *síndrome del misterio* y la *mentalidad de mordaza*. Esas concepciones surgieron en un momento en que las agresiones de Estados Unidos nos obligaban a evitar darle armas a nuestro enemigo, a luchar por nuestra supervivencia, de tal modo que se fue gestando un cierto sentido de la autocensura en los periodistas.

Entonces, cualquier funcionario se arrogaba el derecho a determinar la conveniencia o no de llevar a la prensa cierta información, basado en lo que suponía

Los medios de comunicación cubanos dejarán de ser apologeticos y complacientes. Los periodistas intentan acabar con el "síndrome del misterio" y la "mentalidad de mordaza". Entrevista al vicepresidente de la Unión de Periodistas de Cuba, Lázaro Barredo.

que era bueno o no para la revolución. Hoy, cuando pese a ello tenemos cien horas por día de agresión radial norteamericana, nos damos cuenta de que con ese triunfalismo le estábamos haciendo daño a la revolución. Que el error principal no es lo que haya dicho la prensa cubana sino lo que ha dejado de decir. Así estábamos otorgándole cierta credibilidad a las falacias e infamias que pudiera propalar el enemigo.

—Ustedes venían favoreciendo lo que Benedetti llama "desinformación de izquierda"...

—No era realmente desinformación porque todo lo que se publicaba no era incierto. Lo que sucedió es que se difundía solamente lo bueno y no lo malo. Y de esa manera la vida del país iba para un lado y la prensa reflejaba esa vida sólo en parte. Por eso decidimos, en la reunión con Fidel, formular un planteo nuevo, que quedó expresado en el documento **El periodismo en Cuba. Situación actual y perspectivas**, aprobado por el V Congreso de la UPEC realizado en octubre pasado.

—¿Qué expresa básicamente ese documento?

—Allí está proyectado, en un sentido objetivo, todo lo que queremos hacer para impulsar un cambio radical en nuestra prensa. García Márquez dijo una vez que era inconcebible que Cuba, un país que podía mostrar tantos logros llamativos, cosas tan interesantes y una dinámica tan increíble, tuviera sin embargo una prensa horrible. Y esa discusión llegó a todo el país y a nuestro congreso, que dispuso modificar la dirección de la UPEC y batallar, como organización político-social, por la ejecución de una política de renovación, que contribuya a un ejercicio analítico, militante, creador y muy profesional del periodismo.

Esos cambios ya han podido verse en algunos periódicos y, sobre todo, en las radios. Cuesta mucho más imponerlo en el **Granma**—el principal diario cubano—y en la televisión. Lo que intentamos es crear un periodismo polémico, que haga participar a la población. Es decir, democratizar los medios y que a través de ellos la gente

tenga la posibilidad de opinar sobre determinados problemas que subsisten en nuestra sociedad. Para que la misma democracia que hay en el país llegue a los medios.

—¿Y cómo responden los funcionarios frente a este desafío?, ¿oponen resistencia o intentan asumir los cambios?

—En estos momentos ya no hay funcionarios que se nieguen a dar información, salvo aquella lógicamente secreta, ya que no les diremos a los norteamericanos cuántos cohetes y cañones tenemos en el país ni dónde están. Pero desde el punto de vista de la información que no atente contra la seguridad del Estado, que es la mayor parte, todo se puede decir en Cuba.

—Una suerte de glasnot caribeño...

—Efectivamente. Ahora estamos trabajando para que haya voceros. Voceros en el gobierno, en el Ministerio de Relaciones Exteriores, en las Fuerzas Armadas y en otras carteras y organismos de impor-

tancia, para que haya siempre alguien que tenga la obligación de informar. Además pensamos, como parte de esta política, en un proyecto de ley de prensa.

—Y los periodistas, ¿cómo reaccionan frente a esta renovación?

—Privilegiar el análisis y la valoración de los hechos, tener una fuente de información documentada, buscarse problemas, chocar con los funcionarios, es un proceso difícil. Es mucho más fácil escribir apologetica que críticamente. Sin embargo no queremos que este proceso de renovación asuma formas espectaculares. Pretendemos que sea sobrio, medido pero eficaz, partiendo de la base de que en cada medio el único responsable de lo que se publica es el director.

—¿Y por qué precisamente en el caso del diario más importante, el **Granma**, es donde más lentamente se van incorporando las innovaciones?

—El problema es que el **Granma** es el órgano oficial del partido y tanto dentro como fuera de Cuba todo el mundo identifica lo que se publica allí con la opinión del partido. Nosotros estamos reflexionando sobre esto y quizás debamos ir cambiando ese concepto para que en un futuro próximo, salvo las editoriales y los artículos de fondo firmados por el buró político, por el Comité Central, por el partido, un artículo firmado sea considerado como la opinión de esa persona y, a lo sumo, de sus amigos.

—¿Podemos pensar en la hipótesis de que, como sucede en cualquier país capitalista, una nota editorial de un diario cubano podrá criticar alguna decisión del jefe del gobierno?

—Eso es un poco complejo. Porque estamos en condiciones de hacer un esfuerzo extraordinario, pero no vamos a incurrir en el liberalismo. A ese extremo no vamos a llegar.

—¿Por qué?

—Porque ello no favorecería a la revolución sino que la perjudicaría. Y además porque no hace falta: Fidel es el primer autocrítico de nuestra sociedad. Incluso hay periodistas extranjeros que se asombran porque Fidel Castro, durante el año pasado, pasó a la oposición de su propio gobierno.

Por otra parte la nuestra es una prensa comprometida, que responde a los intereses mayoritarios del pueblo porque el 98% de la población respaldó a la revolución en un referéndum nacional. Es a esa gente a la que respondemos.

OSCAR R. GONZALEZ

Prensa cubana: se acabó lo que se daba?



Biblioteca Popular

LA QUIJOTADA DE UN POETA

A pesar de contar con escasos recursos económicos, la Biblioteca Popular Amigos de la Poesía continúa abriendo sus puertas a aquellos que, impulsados por cierta curiosidad literaria, desean descubrir colecciones de libros raros, antologías de poetas mozárabes anónimos, ejemplares originales en diversas lenguas y, ante todo, la experiencia y hospitalidad de su fundador, el poeta e investigador Miguel Puig.

La mirada profunda, un rostro que se resiste al tiempo y la voz potente confluyen en un mismo gesto cuando Miguel Puig, 73 años, jubilado, intenta definir la razón que lo llevó —en complicidad con otros apasionados del verso y la prosa— a fundar la Biblioteca Popular Amigos de la Poesía. "La poesía es todo aquello que al amar idealizamos: está en las cosas cotidianas pero no nos damos cuenta, la vivenciamos y no la valoramos", dice.

La vieja casa de la calle Catamarca al 1100 —que alquilan Puig y su mujer— alberga, desde hace veinte años, más de 5.000 libros de poemas y otros 10.000 de literatura en general, en su mayoría producto de donaciones. Luego de exhalar una bocanada de humo, Puig aclaró a EL PERIODISTA: "Quisimos darle a la biblioteca otro carácter, para que no fuera un panteón donde el público viniera a exhumar el cadáver de un libro; por tal motivo comenzamos a dar clases de encuadernación, ajedrez, repujado y grabado —en forma gratuita—, fomentando en la gente la inquietud por la literatura". La propuesta no se redujo a los adultos: grupos de adolescentes y chicos se acercan al lugar en busca de bibliografía, para tomar clases de declamación o charlar largamente con Puig sobre poesía y literatura.

Una joven se asomó por la ventana y distrajo la atención de Puig que, extendiendo una mano entre las rejas, tomó el fajo de papeles que le alcanzaba la muchacha. El hecho es habitual: desconocidos poetas que entregan a Puig sus escritos para que los lea y les aconseje: "No solamente se acerca gente del barrio —continúa Puig—, también mantenemos correspondencia con personas del interior que tienen algún interés poético y nos envían sus libros y poemas para que los con-

servemos y les demos nuestra opinión".

La biblioteca funciona en forma circulante y gratuita, no recibe subsidios estatales y se sostiene con los trabajos de encuadernación de libros y fascículos que Puig realiza desde hace treinta años. "Mi inquietud por la literatura me llevó a elegir este oficio, que a la vez me facilitó ampliar mi cultura al permitirme leer los libros que me traían para encuadernar sin tener que adquirirlos", recuerda.

Miguel Puig se inició en la poesía y la prosa a los quince años; lleva escritos veinte libros, de los cuales sólo tres han sido publicados. "Escribí teatro, ensayo, novela, cuento y poesía, pero como no estoy comprometido políticamente con ningún sector, sino que me comprometo con el hombre y con mi tiempo, no tengo editorial." Uno de sus últimos trabajos es un poema de corte gauchesco que, a lo largo de 2.700 versos narra una historia poco relacionada con el folklore nacional. El paisano Quevelindo —protagonista de la obra—, un viejo de la provincia de Buenos Aires, en rueda de mate y asado, cuenta a sus vecinos los sucesos de la guerra civil española, hechos que le fueron narrados por un "gringo". La insólita trama tiene un toque autobiográfico. El mismo Puig, incansable viajero, fue sorprendido por la guerra entre republicanos y franquistas cuando a los diecinueve años visitó España. Aunque afirma que "echó el ancla" al casarse, en 1940, Puig no puede renegar de su espíritu aventurero. Quizás no casualmente, sobre una de las paredes de la Biblioteca Amigos de la Poesía, un mural del hombre de la Mancha da forma a las palabras de Puig al recibir a la cronista: "Esto es una quijotada".

ALEJANDRA RODRIGUEZ

El francotirador

ESCANDALOS

Escribe ANTONIO DAL MASETTO

SIEMPRE SONANDO, DESDE UN TORBELLINO DE VIENTO Y HOJAS SECAS, LA NOCHE DEL VIERNES, EL HOMBRE VE SURGIR NUEVAMENTE LA PATRIARCAL FIGURA DE DON PANCHO SIERRA. EL ASPECTO DEL MAESTRO HA CAMBIADO SUSTANCIALMENTE: BOMBACHA FLAMANTE, BOTAS LUSTRADAS, PONCHO DOBLADO SOBRE EL HOMBRO, BARBA RECORTADA,

clavel rojo en el ojal. Esta vez trae la guitarra. El hombre recuerda las mil coplas del sueño anterior y comienza a temblar. Pero don Pancho sólo está de paso, ya que va camino al departamento de la vecina Isabel y ha hecho un alto para saludar y consultar cómo le queda la ropa nueva. El hombre asegura que se lo ve muy elegante. A la mañana siguiente, Isabel informa: "Volvió a visitarme aquel señor que vino de parte tuya, nos divertimos mucho".

En la noche del sábado, viento, remolino, hojas secas y segunda aparición: "Le agradezco que me haya presentado a su vecina Isabel, es una señora muy fina, compuse un par de coplas y quisiera dedicarle una, no sé cuál elegir, me interesaría su consejo". Copla uno: *En la puerta de tu casa, niña, te canta un jilguero, en tu garganta una rosa y en tu pecho un prisionero*. Copla dos: *Aunque soy gauchito matreiro que no se deja agarrar, por si me quieres robar aquí estoy de cuerpo entero*. El hombre opina que ambas son excelentes y sería una pena excluir una. Don Pancho parte. Temprano, Isabel toca timbre emocionada: "Anoche recitó unos versos que compuso especialmente para mí".

El domingo, el maestro no aparece, pero el sueño del hombre es invadido por el retumbar de un bombo, los acordes de un violín y el rasgueo de una guitarra. Una voz de barítono, que no es la de don Pancho, vocifera: *Desde el día en que la vi toda mi afición gasté, no ponga su amor en otro, tengame lástima usted*. Y luego: *Tirana, dijo, tirana, tirana de un verde ser, si no fueras tan tirana no me hicieras padecer*. Inmediatamente el hombre comprende que el conjunto está cantando en la vereda, bajo el balcón de Isabel. El estruendo es tan grande que se despierta. Oye voces en el pasillo, se levanta, se pone los pantalones y sale. Varios vecinos se asoman por las puertas de sus respectivos departamentos, se consultan, se preguntan si todos oyeron lo mismo. Es de madrugada y ahora no hay más que silencio. Antes del mediodía el hombre se cruza con Isabel que informa: "Estuvo muy delicado, traje a unos músicos y me dieron una serenata. Tengo una sola duda: ¿estará bien que venga a visitarme tan seguido?".

El lunes no hay serenata, pero sí una gran fiesta en el departamento de Isabel. Música, gritos, zapateos. Nuevamente, el hombre se despierta, sale y se encuentra con los vecinos consternados. Martes,

miércoles y la situación no varía. Desde la planta baja hasta el último piso, todo el mundo es arrancado del sueño por una jarana infernal. Y en cuanto saltan de la cama comprueban que el edificio está mudo. Una vecina del segundo asegura que, sea lo que sea, la causa del misterio hay que buscarla en el tercero, que es el piso donde viven el hombre e Isabel. El hombre comienza a sentirse culpable y perseguido, cree advertir que a partir de ese momento le dirigen miradas acusadoras. Ya no toma el ascensor para evitar encuentros. Nadie duerme.

Isabel sigue informando: "Me trajo un regalo importante, no sé si debo aceptarlo". O: "Anoche hicimos empanadas". En un encuentro con don Pancho, evitando parecer irrespetuoso o entrometido, el hombre pregunta: "Maestro, ¿no extraña la tranquilidad de Salto?". Don Pancho admite que un poco extraña: "Pero acá me tratan tan bien". Mientras tanto se origina un pequeño incidente. Isabel se cruza con el hombre en la puerta de entrada y cuenta: "Invité a tres amigos músicos, los señores Luna, Jerez y Silplituca, maravillosa gente, lástima que la velada terminó con un clima de cierta tirantez, el señor Sierra se puso celoso porque bailé con otro". Y es justamente a la noche siguiente que el hombre recibe una nueva visita de don Pancho y lo nota serio y le pregunta si pasa algo. Por toda respuesta, don Pancho desenfunda la guitarra: *Debajo de un limón verde/donde el agua no corría, entregué mi corazón/a quien no lo merecía*. Después don Pancho enfila hacia el departamento de Isabel y es evidente que hay reconciliación porque el escándalo es mayúsculo y la gente anda nuevamente por los pasillos y protesta y hay una reunión de consorcio a las cuatro de la mañana y alguien propone acudir a la policía y el hombre se siente cada vez más acorralado y está pensando seriamente en mudarse.

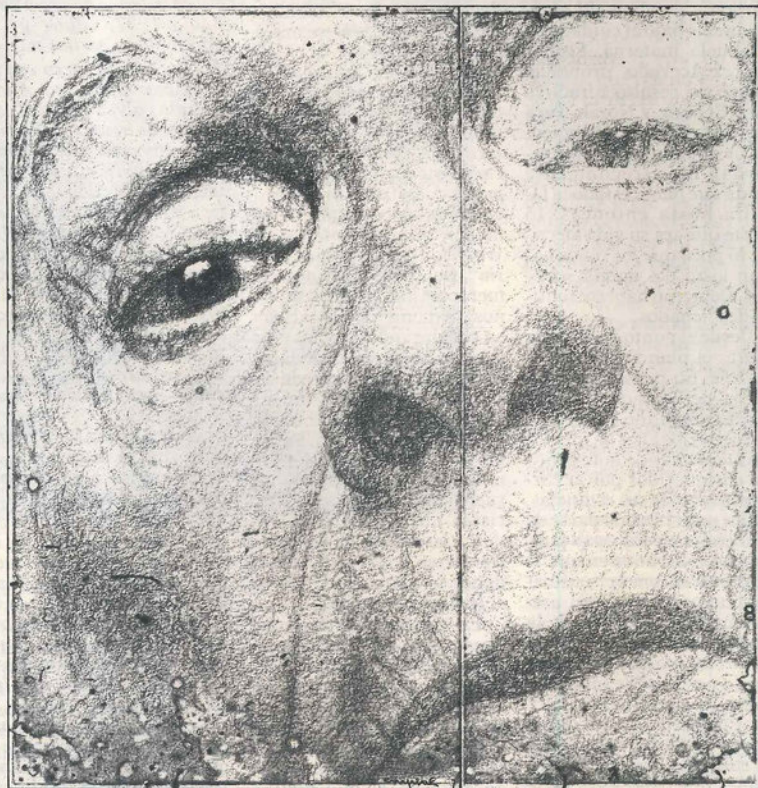
Por la mañana, Isabel anuncia: "Anoche me propuso casamiento". Esperanzado, el hombre pregunta: "¿Aceptaste?". "Lo estoy pensando". A la tarde se la encuentra en la puerta del ascensor, con una valija a cada lado: "Decidí irme de la ciudad por un tiempo". "¿Adónde vas?". "A Salto". El hombre la felicita sinceramente, le desea buena estadía, le asegura que ésta es una época ideal para pasar una temporada en el campo y es probable, además, que nunca quiera volver.



JULIO MENAJOVSKY

LAS HUELLAS DEL MAESTRO, A UN AÑO DE SU MUERTE POR SIEMPRE BORGES

Entre los tantos destinos posibles para morir y que muchas veces conjeturara Jorge Luis Borges en las páginas de su obra, por fin hubo uno, lejos de Buenos Aires, el 14 de junio de 1986. Pero esa ausencia física no es obstáculo para que su escritura y los meandros de su vida sean visitados cada día más en todo el mundo, a la medida de la curiosidad que despiertan los grandes clásicos de nuestro tiempo. En ese espacio está ubicado Borges, sin duda. El adelanto de un libro de Emir Rodríguez Monegal editado por el Fondo de Cultura Económica, que se presentó estos días en México y todavía no ha arribado hasta nosotros, una entrevista al profesor Yoram Bronowsky, traductor de la literatura borgeana al hebreo, una selección de críticas cinematográficas de Borges publicadas en los años '40 por **Sur** y otros materiales, integran las páginas en las que EL PERIODISTA registra este aniversario.



AÑOS DIFÍCILES EN SUIZA

LA ADOLESCENCIA LLEGÓ A GEORGIE

Quizás la decisión más importante que haya adoptado Padre fuese su repentina resolución de visitar Europa a mediados de 1914. Como se estaba quedando ciego, creyó que ya no podría continuar su carrera como abogado. Se acercaba a sus cuarenta años y decidió adelantar su jubilación. En su autobiografía Borges señala: "En 1914 viajamos a Europa. La vista de mi padre había comenzado a fallar y le recuerdo diciendo: '¿Cómo podré firmar documentos legales el día en que no pueda leerlos?'. Obligado a un temprano retiro, planifi-

có nuestro viaje en diez días exactos. El mundo no era suspicaz entonces; no existían los pasaportes ni los trámites. La idea del viaje era que mi hermana y yo fuéramos a la escuela en Ginebra: íbamos a vivir con mi abuela materna, que viajó con nosotros y posteriormente falleció allí, mientras mis padres hacían un recorrido por Europa. Al mismo tiempo, mi padre podría ser atendido por un famoso oculista de Ginebra."

En el relato de Borges aparece implícito el dato de que el viaje se prolongaría lo suficiente como para justificar que los niños fueran a la

De manera exclusiva para la Argentina, EL PERIODISTA publica un fragmento de Una biografía literaria, obra póstuma del crítico uruguayo Emir Rodríguez Monegal que acaba de publicar el Fondo de Cultura Económica. El extraño viaje que la familia Borges realizó a Europa en 1914, y su necesidad de recalcar en Ginebra luego del estallido de la Primera Guerra Mundial, son temas de este texto.

escuela en Ginebra, permitiendo a los padres un recorrido turístico. El viaje a Europa era entonces —y es aún— considerado como esencial para la educación de un ca-

ballero argentino. Era el equivalente al *Grand Tour* que los caballeros ingleses del siglo XVIII solían emprender después de haberse graduado en Oxford o en Cambridge: una oportunidad de obtener una relación de primera mano con la cultura occidental. Puramente por razones económicas, Padre había postergado ese viaje después de su propia graduación. Pero ahora no vaciló más. En diez días arregló todo lo necesario, y partieron para el Viejo Mundo.

El momento parecía auspicioso. La Pax victoriana, prolongada por la *Entente*

Cordiale entre Inglaterra y Francia, parecía eterna. En Europa no se había producido una agitación social de gran importancia desde la guerra franco-prusiana de 1870. Las guerras, ya fueran civiles o internacionales, parecían cómodamente confinadas a las zonas marginadas de Asia, África y América Latina. Los Borges zarparon para encontrarse una guerra que habría de ser denominada La Gran Guerra antes de que se convirtiera, más modestamente, en la Primera Guerra Mundial. La ironía de la situación es subrayada por Borges en una entrevista con César Fernández More-

no, realizada en 1967: "Cuando mi padre tuvo que jubilarse por su ceguera, mi familia resolvió viajar por Europa. Y éramos tan ignorantes de la historia universal, sobre todo del futuro inmediato de la historia, que viajamos el año 14 y quedamos encajonados en Suiza".

La decisión de viajar a Europa y de vivir allí algunos meses bajo el cuidado de la abuela materna, Leonor Suárez Acevedo, probablemente no resultó atractiva para Georgie y Norah. Para comprender sus sentimientos de abandono hay que recordar lo estrechamente unida que había estado la familia hasta entonces, lo fuerte que era su vida afectiva, lo poco que los niños habían visto del mundo exterior. Debieron haberse sentido desdichados.

Desde el punto de vista de Padre, el plan era simple y factible. Su pensión era pequeña, pero en aquellos días el peso argentino era fuerte. Esos eran los años en que los terratenientes de la Argentina, enriquecidos por la carne y la lana de sus estancias, solían gastar buena parte de su fortuna en Europa; también eran los años en que la elegancia europea era cuidadosamente copiada en ambas márgenes del Río de la Plata, y los años en que la gente rica viajaba a Europa con su personal de servicio y a veces con sus vacas favoritas. En apariencia no confiaban en la calidad del producto europeo. Vicente Blasco Ibáñez describió a esa clase en su celebrada novela **Los cuatro jinetes de Apocalipsis**, luego inmortalizada en la versión cinematográfica de 1921 que dirigió Fred Niblo. Allí Rodolfo Valentino fue el epitome del varón argentino de la época: un amante latino que era suave, bello, envasinado y que enseñaba a las damas francesas a bailar el tango, dentro y fuera de la cama.

Un río verde y helado

Los Borges tenían escasa relación con esa gente. La pensión de Padre no era grande y él mismo no era ningún amante latino, aunque sintiera marcada atracción por mujeres jóvenes y fáciles (Borges una vez me confió que su padre era "un poco calavera"). Si bien Padre no se conformaba al prototipo del tanguero, representaba con eficacia a otro prototipo argentino menos publicitado: el caballero culto, para quien Europa es

una cadena de ciudades que son museos. El itinerario de la familia apoya esa interpretación. Prescindiendo de España en un primer momento, fueron directamente a Inglaterra, donde Georgie echó una mirada al "laberinto rojo" de Londres y a Cambridge. Después cruzaron el Canal de la Mancha y llegaron a París. En su autobiografía Borges no se muestra amable con esta gran ciudad: "Primero pasamos varias semanas en París, una ciudad que ni entonces ni después me atrajo particularmente, como le ocurre en cambio a todo otro buen argentino. Quizás, sin saberlo, yo era un poco británico; de hecho, siempre pienso en Waterloo como en una victoria". Desde París, los Borges fueron a Ginebra. Con los niños firmemente instalados en el colegio, los padres continuaron solos el viaje. Estaban en Alemania cuando estalló la guerra (agosto de 1914) y tuvieron alguna dificultad para volver a Suiza. Pero como latinoamericanos disfrutaron de mejor suerte que muchos otros turistas que quedaron varados. A su debido tiempo consiguieron llegar a Ginebra, donde permanecieron hasta el final de la guerra.

En Suiza los Borges reconstruyeron la célula familiar que habían formado durante su vida en Palermo. La familia encontró un refugio en la ciudad bella y melancólica junto al lago. Allí Georgie se inventó otro sitio sagrado en el que podían continuar su lectura, sus sueños diurnos con Norah, su conversación permanente con Padre.

Padre y Madre eran todavía jóvenes y sumamente apuestos; los niños tenían facciones morenas, sensitivas. En dos fotografías de estudio, realizadas en Ginebra durante 1914 y 1915, parecen saludables y prósperos, aunque sus rostros son tristes.

Georgie fue infeliz en Suiza. En un corto texto autobiográfico que escribió para una antología de la poesía argentina en 1927, resume la experiencia que tuvo allí: "La época de la guerra la pasé en Ginebra, época sin salida, apretada, hecha de garúas, que recordaré siempre con algún odio". Para un muchacho acostumbrado al sol brillante y los veranos cálidos de Buenos Aires, ese tiempo neblinoso, húmedo y frío debió ser bastante molesto. Lo que justificaba su odio era probablemente la sensación de estar atrapado.

Pero su actitud cambió con el tiempo. En una entrevista de 1967 con Fernández Moreno, recuerda sólo los más brillantes de aquellos días en Ginebra:

"Borges: Llegué a conocer a fondo Suiza, a quererla mucho.

"Fernández Moreno: Esa época usted la ha recordado, hacia 1927, como 'gris y apretada de garúas'.

"Borges: Sí, pero eso era entonces; ahora, no. Ahora, cuando volví a Suiza al cabo de cuarenta años, sentí una gran emoción y una sensación de volver a la patria también. Porque las experiencias de la adolescencia, todo eso, ocurrieron allí... Ginebra es una ciudad que yo conozco mucho más que Buenos Aires. Además, Ginebra puede conocerse porque es una ciudad de tamaño natural, digamos. En cambio, Buenos Aires es una ciudad ya tan desahogada que nadie la conoce."

Vuelve al tema en su autobiografía, al describir la rutina de su vida en Ginebra: "¡Vivimos en un piso de la parte sur o antigua de la ciudad. Todavía conozco a Ginebra mucho mejor que a Buenos Aires, lo que se explica fácilmente porque en Ginebra no hay dos esquinas que sean iguales, y uno aprende rápidamente las diferencias. Cada día caminaba a lo largo del Ródano, un río verde y helado, que corre por el centro mismo de la ciudad y que es atravesado por siete puentes totalmente diferentes entre sí".

El edificio de apartamentos en que vivieron los Borges está todavía allí, en el barrio antiguo, no muy lejos del College Calvin, al que Georgie concurrió durante cuatro años. Pertenecía a toda una manzana de viviendas del siglo XIX, en el estilo que las reformas del barón Haussmann hicieron tan popular en París: casas sólidas, dignas, un poco aburridas. El único cambio producido durante este siglo es el relativo al nombre de la calle, que entonces era la Rue Malagnou y ahora es la Rue Ferdinand Hodler, para celebrar al conocido pintor suizo (1853-1918). Toda esa vecindad, construida sobre colinas, tiene aún caminos ventosos y algunas piezas de edificación medieval. En un cuento de 1975, titulado **El otro**, aparece una fugaz evocación de esos días junto al río, describiendo un encuentro imaginario entre dos Borges (el de 1914, el de 1969) en un banco junto a las

orillas del Charles River en Cambridge, Massachusetts, que es también un banco junto al Ródano en Ginebra.

Aunque los planes del Grand Tour debieron quedar relegados por la guerra, los Borges aún querían ver Europa. Desde Ginebra, el viaje veraniego pareció ser hacia el sur, cruzando las montañas para visitar el norte de Italia. En su autobiografía Borges señala: "Tengo recuerdos vívidos de Verona y de Venecia. En un anfiteatro amplio y vacío de Verona recité, fuerte y audaz, varios versos gauchescos de Ascasubi". La selección de Ascasubi parece haber sido menos un homenaje a uno de los maestros de la poesía gauchesca que una suerte de desafío al Viejo Mundo. Recitar Shakespeare en Verona habría parecido una vulgaridad a Georgie; Ascasubi tenía la ventaja de estar inmaculado de toda sofisticación. Permitía expresar la nostalgia por el país nativo y por su lenguaje. Borges no da otros detalles sobre sus "vívidos" recuerdos de Venecia.

La noche misteriosa

El otro importante acontecimiento familiar de aquellos años europeos fue la llegada a Suiza de Fanny Haslam, la abuela inglesa. Debió decidir su reunión con los Borges porque se sentía solitaria en Buenos Aires. La autobiografía formula sólo una breve referencia a esa visita: "A consecuencia de la guerra —y aparte del viaje a Italia y de otros realizados dentro de Suiza— no fuimos a otros sitios. Más tarde, desafiando a los submarinos alemanes y en compañía de sólo cuatro o cinco pasajeros, mi abuela inglesa se reunió con nosotros".

El coraje de Fanny Haslam es un tema que a Borges le gusta considerar. Demostró ese coraje durante sus primeros años en la Argentina, cuando compartió con su marido el coronel Borges la vida de la frontera. Ahora, encarrando casi sola a los submarinos alemanes. Abuela mostraba su genuino espíritu británico. Con su llegada a Ginebra, el clan inicial de los Borges quedaba restaurado. La vida en Ginebra comenzaba a adquirir rasgos de la vida en Palermo.

Antes de la llegada de su abuela, Georgie le había enviado tarjetas postales que revelaban su nostalgia de Buenos Aires.

"De Milleret: Es cierto, algunas de las tarjetas postales que usted enviara a su abuela muestran pesares que no están dirigidos específicamente a ella.

"Borges: De mi parte fue una falta de tacto, ¿no? Cuando uno tiene doce o trece años no es un hombre de mundo."

Aquí Borges utiliza la ironía para disfrazar sus sentimientos. Había atribuido a la ausencia de Buenos Aires la nostalgia que sentía por el mundo firmemente trabado de Palermo. Demasiado orgulloso para decir a su abuela que la extrañaba, le habló de su ciudad natal. En tales reminiscencias hay otra revelación. Al reducir levemente su edad real (tenía casi quince años cuando viajó a Europa), Borges procura hacer aceptable el hecho de que estuviera aún tan pegado al delantal de su abuela.

Fanny Haslam no fue la única que visitó a los Borges en Suiza. Hacia 1916 algunos de los primos uruguayos de Madre llegaron a Europa. Pertenecían a la rama Haedo de la familia. Para celebrar esa visita, Padre hizo algunas fotos que muestran a no menos de tres generaciones de mujeres Haedo, rodeando a doña Leonor, la abuela materna. Entre ellas (ocho en total), Georgie aparece como una extraña figura. Incluso rodeado de parientes cercanos supone un hombre distinto, un extraño. La diferencia es visible en la expresión del rostro, en la tristeza de los ojos tras los gruesos lentes, en la boca terriblemente infeliz. Se hace evidente en la forma en que se sienta o que queda de pie, siempre de una manera tan desgarrada, como si su cuerpo, por crecer con demasiada rapidez y con una voluntad propia, le molestara.

En aquellos días difíciles Georgie no pudo olvidar que tenía un cuerpo. Algunas referencias frecuentes pero llamativas, en sus poemas o en sus cuentos cortos, dejan muy en claro que Georgie no afrontó con facilidad los problemas sexuales de la adolescencia. En **El otro**, cuando describe el encuentro de sí mismo anciano con su muy joven yo de Ginebra, para convencer a Georgie de que él (Borges) es en verdad su yo futuro, aduce algunas pruebas que sólo él podría conocer:

"Puedo probarte que no miento. Voy a decirte cosas que no puede saber un desconocido. En casa hay un mate de plata con un pie de

serpiente, que trajo del Perú nuestro bisabuelo. También hay una palangana de plata que pendía del arzón. En el armario de tu cuarto hay dos filas de libros. Los tres volúmenes de *Las mil y una noches* de Lane, con grabados en acero y notas en cuerpo menor entre capítulo y capítulo, el diccionario latino de Quicherat, la *Germania* de Tácito en latín y en la versión de Gordon, un *Don Quijote* de la casa Garnier, las *Tablas de sangre* de Rivera Indarte, con la dedicatoria del autor, el *Sartor Resartus* de Carlyle, una biografía de Amiel y, escondido detrás de los demás, un libro en rústica sobre las costumbres sexuales de los pueblos balcánicos. No he olvidado tampoco un atardecer en un primer piso de la plaza Dufour.

-Dufour -corrigió
-Está bien. Dufour."

El contexto en que se menciona esa misteriosa noche en un segundo piso de la plaza Dufour puede parecer puramente literario. Pero algunos de los libros mencionados -la traducción de Lane, la biografía de Amiel, el oculto volumen sobre los hábitos eróticos balcánicos- están vinculados específicamente a un tema prohibido: el sexo. La versión de Lane sobre *Las mil y una noches* (publicada en 1839) censuraba y reducía al famoso original. En un artículo dedicado a las diferentes versiones europeas del libro, Borges considera con alguna extensión las virtudes y omisiones de esa versión. Lane vivió en El Cairo durante cinco años y aprendió debidamente el idioma y las costumbres, pero nunca olvidó (según Borges) "su pudor británico". En lugar de poseer la elegante reticencia de Antonine Galland, el traductor francés que omitió toda referencia pasible de controversia erótica, Lane "no pactó con el silencio". No tradujo los pasajes más pornográficos



pero mencionó cada omisión. En su artículo Borges cita frases como "Paso por alto un episodio de lo más reprehensible", o "Suprimo una explicación repugnante", "Aquí una línea demasiado grosera para la traducción", "Aquí la historia del esclavo Bujait, del todo inadecuada para ser traducida". Lo que Borges critica es la tendencia de Lane a evadir ciertos detalles del original. Cita un ejemplo: "En la noche 217, se habla de un rey con dos mujeres, que yacía una noche con la primera y la noche siguiente con la segunda, y así fueron dichos. Lane dilucida la ventura de este monarca, diciendo que trataba a sus mujeres con imparcialidad".

Borges concluye que "una razón (para tal evasión) es

que destinaba su obra 'a la mesita de la sala', dentro de la lectura sin alarmas y de la recatada conversación".

Al llamar a esa versión de *Las mil y una noches* "una mera enciclopedia de la evasión", Borges ofrece una pista para su propia reticencia. Igual que Lane, él también evita decir las cosas en forma explícita, pero al mismo tiempo, y de manera muy consciente, deja atrayentes pistas, aquí y allá. De manera más sutil, apunta oblicuamente hacia aquellos sitios en que algo quedó sin ser dicho. No sólo la versión de Lane sino también la breve referencia a una biografía de Amiel funcionan como índices: apuntan hacia lo que falta. Amiel, un conocido ensayista suizo, cuyo *Diario* fue sumamente leído en la

época, tuvo una atribulada vida sexual. Al no identificar cuál era la biografía de Amiel que Georgie tenía, Borges vuelve a jugar con el lector. Pero es correcto suponer que los problemas sexuales de Amiel no estaban omitidos en esa biografía. Menos reticente es la referencia a un libro sobre las costumbres sexuales balcánicas. Parece prudente que el libro estuviera oculto a una mirada superficial. Debió haber sido uno de esos que, según la famosa expresión de Rousseau, se leen con una sola mano. Si Georgie lo utilizó con ese fin, sólo habría hecho lo que cualquier adolescente normal. Pero incluso ahora, escribiendo un cuento que evoca al joven que él mismo fue, no consigue abandonar su reticen-

cia. Además está esa interesante referencia a la plaza Dufour, decodificable sólo en base a leyendas que han circulado lo bastante como para adquirir cierta verosimilitud. Según las confidencias de Borges a diversos amigos, Padre le llevó una vez junto a una de esas complacientes chicas de Ginebra cuyos clientes suelen ser extranjeros, hombres solitarios o jóvenes urgidos. Georgie realizó su parte con tanta rapidez que quedó abrumado por la fuerza del orgasmo. La "pequeña muerte", como la denominan los franceses, se acercó demasiado, para él, a la muerte real. A partir de allí Georgie sintió miedo ante la perspectiva del acto sexual. En esa historia hay otra faceta de consecuencias que pudieron ser más complejas. Al ser iniciado en el sexo por la mediación de su padre, Georgie debió suponer que la chica de Ginebra cumplía los mismos servicios para aquél: compartir una misma mujer con Padre era algo que perturbaba arraigados tabúes.

Nunca se sabrá exactamente qué ocurrió en la plaza Dufour, si es que ese fue el sitio. Lo que se sabe es que Borges se preocupó tanto del episodio como para mencionarlo en confianza a sus amigos y como para incluir una llamativa referencia a él en uno de sus cuentos.

En su conversación con Fernández Moreno, antes citada, Borges menciona que quedó muy emocionado cuando volvió a Suiza, cuarenta años después: tuvo "la sensación de volver también al hogar. Porque las experiencias de la adolescencia, todo eso, ocurrieron allí". Otra vez la reticencia, pero si se vincula esa frase con la alusión del cuento, las cosas comienzan a colocarse en su lugar. Ginebra fue el sitio en que la adolescencia llegó a Georgie.

Emir Rodríguez Monegal

El conjunto fue coordinado por Alejandro Katz, joven escritor argentino que vivió en México hasta hace pocos meses; con la colaboración de los jóvenes mexicanos Adolfo Castañón, José Luis Rivas y Rafael Vargas, miembros de la redacción de *La Gaceta*. Confeccionada cuidando los detalles, con real amor a la escritura, esta miscelánea reproduce el misceláneo hábito lúgubre del autor de El Aleph.

A.M.

HOMENAJE MISCELÁNEA MEXICANA



Aunque para muchos parezca un contrasentido, el mejor homenaje realizado en América Latina a Jorge Luis Borges después de su muerte no tuvo por sede a Buenos Aires. Para comprobarlo basta con analizar las páginas de la entrega número 188 de *La Gaceta del Fondo de Cultura Económica*, una edición especial enteramente dedicada al gran escritor argentino. Dos elementos coadyuvan a favor de este fenómeno. Por una parte, la profusión e intensidad con que es leído Borges en México; y por otra, que es precisamente el

Fondo, con un catálogo de 5.500 títulos en su haber, con una producción anual cercana a los 600 libros y un alto porcentaje de primeras ediciones, la casa que cuenta con un instrumento tan particular como *La Gaceta*. Mucho más allá de los boletines y catálogos tradicionales de las editoras, desde hace dieciséis años se trata de una publicación mensual concebida como un magazine bibliográfico moderno. Si se vertebra sobre adelantos y materiales propios, también propone un vistazo periódicamente noticioso sobre el

mundo de los libros. La entrega que comentamos reúne veintinueve artículos, catorce recuadros y once textos de Borges. Todo ello configura una vasta antología que va desde algunos materiales clásicos en la bibliografía borgeana, como los de Blanchot y Roger Caillois, a otros recogidos con conocimiento y buen gusto, como los de Cansinos Assens, Gómez de la Serna o ese magnífico fragmento que Cortázar incluyó en *La vuelta a día en ochenta mundos* y comienza: "Justo en mitad de la ensaimada se plantó y dijo: Babilonia..."

DE CUANDO ERA CRITICO CINEMATOGRAFICO

Pertinaz aficionado al cine mientras gozó de vista, Borges cultivó la crítica cinematográfica en las páginas de la revista **Sur**. Esos textos no son un pobre exponente de las virtudes y defectos de su pensamiento y su prosa: ironía implacable, concisión, humor, adjetivación sorprendente, agudeza y terca persistencia en la arbitrariedad. Aquí, dos muestras de todo esto: sus críticas de la película argentina **Prisioneros de la tierra** y de la obra maestra de Orson Welles, **El ciudadano**, publicadas en 1939 y 1941.

PRISIONEROS DE LA TIERRA

Dos personajes unen sus esfuerzos inútiles para que **Prisioneros de la tierra** sea intolerable, invisible. Uno: el tambaleante y monumental doctor Else, precursor ignorado del ultraísmo ("La tierra colorada aprisiona a los

hombres"... "Hace veinticinco años que estoy envuelto en un sudario húmedo"... que pasea de una punta a otra del film su vasta cara de león o de rey de baraja y logra ser no menos abrumador que el temido Emil Jannings. Otro: cierto *amateur* de enciclopedias, que agita con alegre tenacidad su brazo mutilado y repite ciclicamente: "Soy un hombre fe-

liz. ¿Qué me falta para ser feliz?" o "¿No sabe Vd. que amar es comprender?"

A pesar de esos *conversations*, es bueno y aún muy bueno este film. Es superior, ¡menguada gloria! a cuantos ha engendrado (y aplaudido) nuestra resignada república. Es también superior a la mayoría de los que últimamente nos han enviado California y París. Rasgo increíble y cierto: no hay una escena cómica en el decurso de este film ejemplar. Ignorar a Sandrini, eludir victoriosamente a Pepe Arias, disuadir a Catita, son tres formas de la felicidad que nuestros directores no habían acometido hasta ahora. Claro está que esos méritos negativos no son los únicos.

Hay un vigoroso argumento, no contaminado de cursilería virginal norteamericana (en la primera escena sale de un burdel el protagonista) ni de esa otra neocursilería que en todo film francés muestra una pareja de amantes momentáneos y epigramáticos. Hay un personaje, el malvado Koerner (con su inviolada soledad central, su disco de Beethoven y su resignación a ser cruel y a ser aborrecido) que ciertamente es más verdadero que el héroe. Yo he sido ¿cuál de mis amigos lo ignora? cliente insaciable y fervoroso de Milton Sills, de Kohler y de

Bancroft; no recuerdo, en tanta sanguinaria película, una escena más fuerte que la penúltima de **Prisioneros de la tierra**, en que un hombre es arreado a latigazos hasta un río final. Ese hombre es valeroso, ese hombre es soberbio, ese hombre es más alto que el otro... En escenas análogas de otros films, el ejercicio de la brutalidad queda a cargo de los personajes brutales; en **Prisioneros de la tierra** está a cargo del héroe y es casi intolerable de eficaz. (Si no me engaño, esa atribución magnífica es obra de Ulyses Petit de Murat; los dos actores la ejecutan muy bien.)

Otro memorable momento es aquel en que uno de los *capangas*, desde el caballo, mata al *mensú* de un solo balazo lacónico y ni siquiera vuelve la cabeza para verlo caer; otra, la fuga apasionada de la mujer por la temblorosa noche del monte.

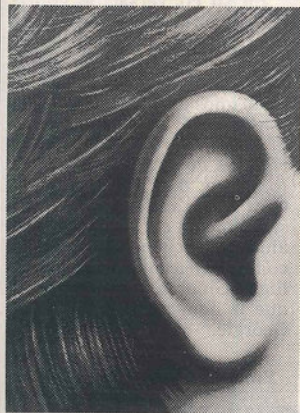
Las fotografías, admirables. [**Sur** N° 60, setiembre de 1939.]

Prisioneros de la tierra. Argentina, 1939. 85'. Director: Mario Soffici. Libro cinematográfico: Dario Quiroga, Ulyses Petit de Murat. Sobre relatos de Horacio Quiroga. Fotografía: Pablo Taberner. Intérpretes: Francisco Petrone, Angel Magaña, Roberto Fugazot, Homero Cárpena, Elisa Galvé. Producción: Pampa Film.

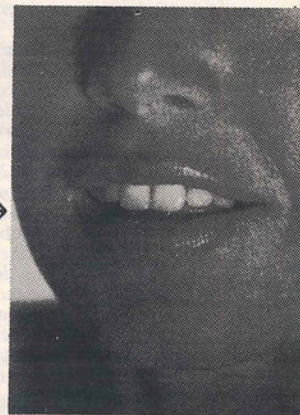


UN FILM ABRUMADOR

Citizen Kane (cuyo nombre en la República Argentina es **El Ciudadano**) tiene por lo menos dos argumentos. El primero, de una imbecilidad casi banal, quiere sobornar el aplauso de los muy distraídos. Es formulable así: un vano millonario acumula estatuas, huertos, palacios, piletas de natación, diamantes, vehículos, bibliotecas, hombres y mujeres; a semejanza de un coleccionista anterior (cuyas observaciones es tradicional atribuir al Espíritu Santo) descubre que esas misceláneas y pléoras son vanidad de vanidades y todo vanidad; en el instante de la muerte, anhela un solo objeto del universo ¡un trineo debidamente pobre con el que su niñez ha jugado! El segundo es muy superior. Une al recuerdo de Kohe-



← --- "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." --- →



Radio Belgrano está en el 950 Espacio Abierto.

leth el de otro nihilista: Franz Kafka. El tema (a la vez metafísico y policial, a la vez psicológico y alegórico) es la investigación del alma secreta de un hombre, a través de las obras que ha construido, de las palabras que ha pronunciado, de los muchos destinos que ha roto. El procedimiento es el de Joseph Conrad en *Chance* (1914) y el del hermoso film *The power and the glory*: la rapsodia de escenas heterogéneas, sin orden cronológico. Abrumadoramente, infinitamente, Orson Welles exhibe fragmentos de la vida del hombre Charles Foster Kane y nos invita a combinarlos y a reconstruirlos. Las formas de la multiplicidad, de la inconexión, abundan en el film: las primeras escenas registran los tesoros acumulados por Foster Kane; en una de las últimas, una pobre mujer lujosa y doliente juega en el suelo de un palacio que es también un museo, con un rompecabezas enorme. Al final comprendemos que los fragmentos no están regidos por una secreta unidad: el aborrecido Charles Foster Kane es un simulacro, un caos de apariencias. (Corolario posible, ya previsto por David Hume, por Ernst Mach y por nuestro Macedonio Fernández: ningún hombre sabe quién es, ningún hombre es alguien.) En uno de los cuentos de Chesterton -*The head of Caesar*, creo- el héroe observa que nada es tan aterrador como un laberinto sin centro. Este film es exactamente ese laberinto.

Todos sabemos que una fiesta, un palacio, una gran empresa, un almuerzo de escritores o periodistas, un ambiente cordial de franca y espolítica camaradería, son esencialmente horrorosos; *Citizen Kane* es el primer film que los muestra con alguna conciencia de esa verdad.

La ejecución es digna, en general, del vasto argumento. Hay fotografías de admirable profundidad, fotografías cuyos últimos planos (como en las telas de los prerrafaelistas) no son menos precisos y puntuales que los primeros.

Me atrevo a sospechar, sin embargo, que *Citizen Kane* perdurará como "perduran" ciertos films de Griffith o de Pudovkin, cuyo valor histórico nadie niega, pero que nadie se resigna a rever. Adolece de gigantismo, de pedantería, de tedio. No es inteligente, es genial: en el sentido más nocturno y más alemán de esta mala palabra. [Sur N° 83, agosto de 1941.]

Citizen Kane ("El ciudadano"). USA, 1941. 119'. Director: Orson Welles. Libro cinematográfico: Orson Welles, Herman J. Mankiewicz. Fotografía: Gregg Toland. Intérpretes: Orson Welles, Joseph Cotten, Dorothy Comingore, Agnes Moorehead, Ruth Warrick, Ray Collins. Productor: Orson Welles. Producción: Mercury para RKP Pictures.



Tímido, formal y erudito, Bronowsky fue el primero en intentar la traducción al hebreo, el lenguaje de David, de las construcciones exactas del español borgeano. Esta conversación se logró a su paso por Buenos Aires con motivo del encuentro internacional sobre Borges que organizó la Feria del Libro.

LA AVENTURA DE TRADUCIR FICCIONES AL HEBREO YORAM BRONOWSKY: "PARA MI TAREA DIOS ESTA EN LOS DETALLES"

Yoram Bronowsky llegó al idioma español por una vía poco usual: el latín. Este profesor de lengua y literatura clásicas, de aspecto tímido y anteojos, nacido en Polonia, se topó en la Universidad de Tel Aviv con *La flor nueva de romances viejos*, una clásica antología del famoso hispanista Ramón Menéndez y Pidal. Su deslumbramiento frente a la literatura medieval ibérica y la tradición judía sefardí en el romancero, lo llevaron a querer aprender el español recordando, quizás, la anécdota de Sigmund Freud, quien estudió esta misma lengua con la intención de leer el *Quijote*.

"Empecé a leer a Borges en la década del '60, en la época del boom latinoamericano. Obviamente, resultó uno de los autores más fáciles de acceder para un extranjero, ya que su prosa es muy límpida y no hay casi palabras de lengua vulgar", explica. Tímidamente, Bronowsky empezó a publicar en diarios y revistas a comienzos de los años '70 traducciones de cuentos, poemas y ensayos de Borges. "La traducción -analiza- implica un desafío porque es cuestión muchas veces de encontrar las raíces latinas del hebreo. Por ejemplo, frente a la palabra 'espejo', que es clave en Borges, tenía la opción de utilizar el término común en hebreo

rei. Pero preferí una palabra de raíz latina, *aspaklaria*, que viene de *speculum*. Esto parece un detalle nimio o de eruditos, pero lo doy para mostrar cómo a cada paso el traductor se enfrenta con opciones. De su capacidad e intuición depende el resultado final, la fidelidad al espíritu del autor."

Otra dificultad de las que habla Bronowsky es su desconocimiento del contexto histórico argentino. Mientras habla, uno puede imaginárselo en fatigosas tardes y devanándose los sesos tratando de averiguar quién era Francisco Narciso de Laprida, que encontraba su destino sudamericano en esa tarde última en la que zumbaban las balas.

Sin embargo, venciendo sus miedos iniciales, en 1976 publicó, en traducción, *El jardín de los senderos que se bifurcan*, que a pesar de repetir el título no se correspondía exactamente con los textos de la edición española. Posteriormente tradujo los textos de dos libros borgeanos en hebreo: *El libro de los seres imaginarios* (1981) y *Laberintos de tiempo* (1986) que contiene una amplia selección de ensayos. También ha escrito muchos artículos y ensayos sobre Borges, siendo el último un obituario que se publicó en agosto de 1986.

Si bien Yoram Bronowsky

tiene el honor de ser el primer traductor de nuestro clásico al hebreo, ya ha dejado hace tiempo de ser el único. "Aunque no ha llegado al gran público israelí, se lo sigue traduciendo continuamente. Ahora está por aparecer una versión de *Historia Universal de la Infancia* por Rina Liftin", comenta nuestro entrevistado.

"Las traslúcidas manos del judío/ labran en la penumbra los cristales/ Y la tarde que muere es miedo y frío/ (Las tardes a las tardes son iguales)/ Las manos y el espacio de jacinto/ Que palidece en el confin del Ghetto/ Casi no existen para el hombre quieto/ Que está soñando un claro laberinto." Estos versos pertenecen a uno de los famosos poemas de Borges -dedicado a Spinoza- y han sido objeto de una curiosa controversia lingüística en Israel. La revista de la organización de escritores israelíes, llamada *Maznim* (balanza), publicó las tres versiones que actualmente existen en hebreo, realizadas por traductores distintos. "Existían diferencias. Eran de detalles, pero para los traductores Dios está en los detalles. Cada traducción es una interpretación", explica Bronowsky quien agrega que existen actualmente en Israel seis o siete volúmenes de trabajos de Borges. "Del primero que yo traduje ya se han agotado

tres ediciones de 4.000 ejemplares cada una", informa con énfasis. Borges dijo, en ocasión de recibir el premio Jerusalem, que "todos de alguna manera somos griegos o judíos". Sin embargo, para el escritor argentino la idea de que tenía sangre de ese origen en sus venas aparece frecuentemente en sus declaraciones. Solía comentar que el apellido Acevedo, de su madre, pertenecía a judíos sefardíes que habían huido de la Inquisición, e inclusive extendía esta pertenencia oculta al judaísmo hacia su amiga Victoria Ocampo; afirmaba de la directora de *Sur* que, como todas las descendientes de familias patricias, tenía ancestros de dicha cultura.

Para Bronowsky, la perspectiva de un Borges judío, si bien es de su agrado no tiene consistencia real. Elie Wiessel, el actual Premio Nobel de la Paz, menciona que en hebreo existen tres palabras para mencionar al extranjero. Una de ellas es *guer*. El *guer* constituye un tipo de extranjero muy especial: es quien sin ser de origen judío siente una afinidad muy especial por este pueblo y su destino. La imagen de Borges como *guer* pareciera ajustarse más a la realidad que la de un descendiente de conversos.

En su opinión, es en el período que el escritor pasa en Mallorca, en 1921, donde hay que rastrear uno de los primeros contactos con el judaísmo. Allí existía una importante comunidad de judíos conversos, criptojudíos o marranos que pertenecían a lo más granado de la aristocracia local. "A pesar de eso, permanecían siendo judíos a su manera y esto debió impresionar mucho al joven Borges", sostiene Bronowsky. Otra explicación para esta afinidad es la estrecha relación que el autor de *Ficciones* mantuvo con el hispanista Rafael Canssinos Assens. "Este intelectual si descubrió, a mediados de su vida, que tenía sangre judía revisando su genealogía. El descubrimiento lo impresionó fuertemente, inclusive llegó posteriormente a traducir el *Talmud* al español. En esa temprana influencia también hay que buscar la explicación de la fascinación de Borges por la tradición hebrea. Si bien para mi pueblo sería todo un honor que Borges fuera de ascendencia judía, dudo que realmente esto sea así", concluye diciendo el académico de Tel Aviv. ♦

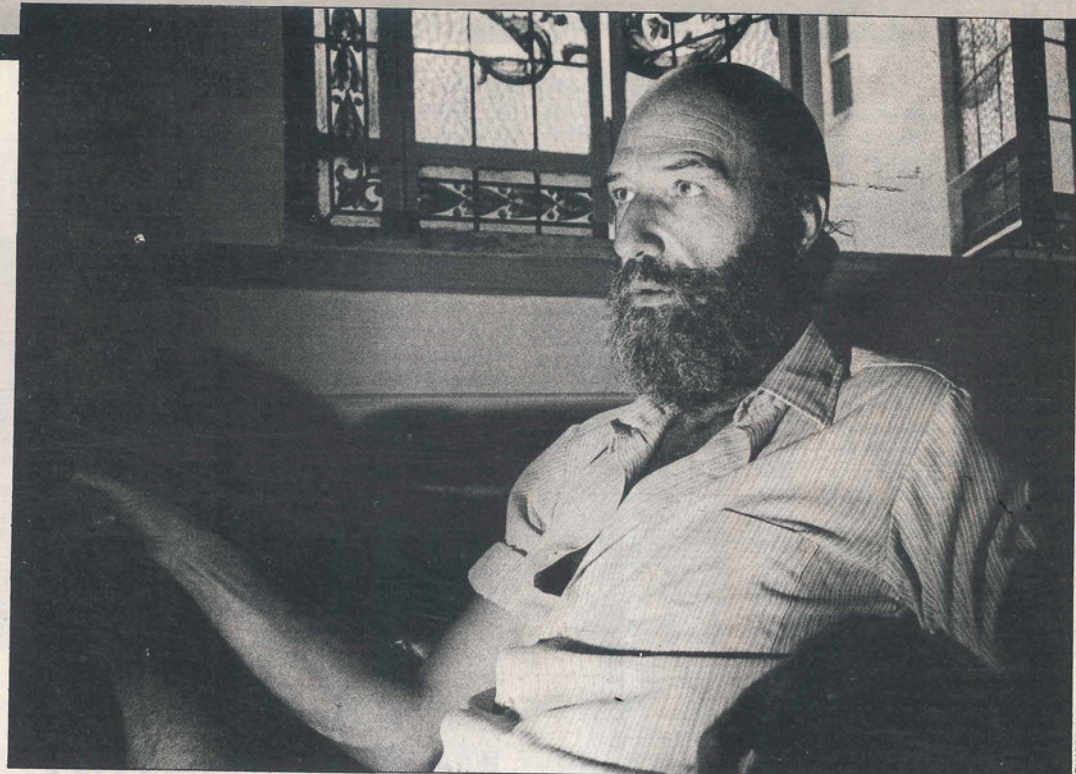
VIVIANA GORBATO

CULTURA

UNA ESCUELA CONTRA DOGMAS Y SUPUESTOS

LUIS JORGE JALFEN:

"SE PUEDE DUDAR DE TODO"



EDUARDO GROSSMAN

Fundador de la Escuela de Filosofía de Buenos Aires y del Club del Pensamiento, Jalfen, intelectual heterodoxo si los hay, propone el desacuerdo como actitud y pensar desde la Argentina la crisis de este fin de siglo. Jorge Romero Brest, Roberto Juarroz y otros lo acompañan en esa singular aventura.

Licenciado en Filosofía en la Universidad de Buenos Aires, Luis Jorge Jalfen ha desempeñado hasta ahora una actividad en cierto modo poco ortodoxa, pero coherente con su pensamiento. Desde 1969 se dedica a la enseñanza en establecimientos oficiales y, al mismo tiempo, participa en la creación de grupos de estudio y de reflexión que se apartan radicalmente (o mejor: críticamente) de los conceptos y enfoques de la filosofía en el espacio universitario. De este impulso hacia una mayor libertad en la tarea de pensar, y de aprehender a los grandes pensamientos de la filosofía occidental, nace la Escuela de Filosofía de Buenos Aires; y de ella una "institución" todavía menos conocida: el Club del Pensamiento.

"Durante el Mundial del '78 —dice Jalfen— volví al país, luego de haberme ido en el '76 asqueado. La Escuela de Filosofía de Buenos Aires fue un intento de volver a armar las cosas y de afrontar la realidad del país como se pudiera. Simplemente era una agrupación de gente, con algunos ex alumnos míos, deseosa de poder pensar sin prejuicios y con la mayor apertura posible. Esto es, que no pesara ni el prejuicio político, ni la necesidad moral, ni la adhesión estética, ni la afiliación ideológica. Es decir, tratar en la medida de lo posible de jugarse a pensar con los horizontes abiertos. Y era una época muy difícil para eso. Inclusive hicimos un programa en Radio Municipal que fue varias veces cortado. La audición la hacíamos Miguel Grinberg, Rodolfo Rabanal, Alberto Fisherman, Raúl Vera Ocampo y yo. **Agenda invisible** fue un intento de elevar la dignidad de la palabra y del pensamiento, y en general estábamos en desacuerdo: no tenía ningún sentido acordar."

Antes y ahora, la Escuela de Filosofía la forman grupos de trabajos regulares, profesores invitados de distintas universidades (UBA, El Salvador, UCA, UNMOP), docentes de la institución (Jorge Romero Brest, Guillermo Magrassi, Roberto Juarroz, Jorge Bolívar y otros), siempre bajo la dirección de Jalfen. A las reuniones concurre gente de distintas disciplinas, profesiones y actividades, no necesariamente de la carrera de filosofía,

sino justamente al revés: que no sepan de filosofía "porque el que sabe, en la mayoría de los casos, está impedido de pensar", señala Jalfen. El mecanismo de docencia filosófica de la escuela, por otra parte, remeda al de los viejos maestros griegos que reflexionaban en las plazas y los mercados: se plantean las problemáticas del pensamiento y se discuten.

"Me di cuenta —sigue Jalfen— que había gente que valía la pena se tomara contacto con ella, pero que estábamos impedidos y no teníamos un lugar. Por ejemplo, Angel Castelar o Tomás Abraham. Tanto yo como Juarroz, Romero Brest, Magrassi, Bolívar, que no tenemos posiciones afines, teníamos ganas de cambiar cacharros, como los indios. La idea de fundar el Club del Pensamiento, en el que también está Grinberg, fue la de fundar un espacio abierto, como si fuera un café literario de los 30 en Buenos Aires, o como si fuera una Peña. No es un lugar de formación, de enseñanza, sino de debate y de charlas. Ahora yo me reservé la tarea de invitar gente extranjera, y la organización local quedará en manos de Romero Brest."

FILOSOFAR EN LA PERIFERIA

El propósito declarado del Club, que es "practicar el oficio de pensar", y su campo de reflexión: la filosofía, las artes, las ciencias, el psicoanálisis, la política, ha impulsado lo que quizá sea uno de sus objetivos más intere-

santes: invitar destacados pensadores extranjeros. En abril del '86 estuvo en el país, pasando casi totalmente desapercibido para la prensa, el griego Kostas Axelos; y hacia fin de año llegó el francés Jean Baudrillard, quien sí despertó un gran interés en los medios, tal vez por tratarse de un pensador medianamente de moda. Para este año el Club prevé la visita de los españoles Xavier Rubert de Ventós y Eugenio Trias; y ha cursado invitaciones a Jacques Derrida (que hasta 1988 no podrá viajar), Clement Rosset, Paul Feyerand y Theodore Roszak. Pero, contradiciendo la "apertura" en el pensamiento que se propugna, ¿no hay en estos pensadores invitados una línea del pensar, que sería la del mismo Club? Y si es así, ¿qué piensa de la filosofía su propulsor?

"Hay adhesiones ya tomadas —afirma Jalfen—. Nosotros decimos: se puede dudar de todo. Es decir: ejercer el derecho al pensamiento. La busca de solidaridades se establece con aquellos que, yo entiendo, aman la libertad. La crisis del fin del siglo no es un chiste, y vamos a pensarla desde la Argentina. Pero acá, los medios de comunicación y la cultura le tienen miedo al debate. Hay mucha gominá. En Mar del Plata, por ejemplo, me invitaron a un reportaje en televisión, y propuse cinco temas claves: el trabajo, la educación, la salud, la represión carcelaria y la locura, conjuntamente con las instituciones que las administran. Tuvo más rating ese

programa que un partido de fútbol que se televisaba en el otro canal. Pero la gente en la Facultad de Filosofía está educada para ser profesor; preparan profesores e investigadores que facilitan requisitos técnicos para los profesores. Es un unánime intelectual que no produce nada para la sociedad. Pero cuando yo propongo un programa a Canal 7 con los quintos años, donde se discutiría creativa y abiertamente sobre la muerte o la historia, ni siquiera me contestan. Claro, no vaya a ser que la gente piense y se pueda algo."

Jalfen es polémico. Colaboran para eso tanto sus libros (*La amenaza de las ideologías, Occidente y las crisis de los signos y La edad del nihilismo*, entre otros), como su reconocimiento a Macedonio Fernández y Kusch en el pensamiento argentino, su cautelosa y no menos fervorosa adhesión a Nietzsche y Heidegger, su afirmación de Hegel y Marx, y sus desconcertantes referencias a Mallea o su rechazo político de Octavio Paz o Umberto Eco. ¿Eclécticismo?, ¿sofismo?, ¿heterodoxia sin rigor? Las preguntas por el pensamiento y el discurso de Luis Jorge Jalfen pueden ser muchas, tantas como las descalificaciones. Pero esta intención de pensar lo nuevo, de vivificar la filosofía, de "deshacerse de los supuestos" y de los dogmas, tal vez sea el tiempo que le toca vivir a nuestras culturas de la periferia. ♦

RUBEN RIOS

ANTICIPACION EN CLAVE CONTEMPORANEA

LOS DESPOSEIDOS, Ursula K. Le Guin, Minotauro, 1986.

A caso la ciencia-ficción como género -desde Ray Bradbury hasta Angélica Gorodischer, por establecer dos parámetros referenciales temáticamente contrapuestos que convergen en cuanto a excelencia literaria se refiere -haya trascendido desde hace mucho tiempo aquellos trópicos que supuesta y teóricamente le son específicos para desplegar, en cambio, metáforas abarcadoras insertas en problemáticas incuestionablemente humanas, tan cercanas a la cotidianeidad más descarnada que terminan por alcanzar una universalidad totalizadora. Uno de los ejemplos más claros y logrados de tal movimiento es la novela de Ursula K. Le Guin, *Los desposeídos*.

Shevek, un físico brillante que vive en el planeta Anarres, lugar aislado y anarquista regido por leyes insólitamente igualitarias aceptadas -y creadas- de común

acuerdo con la comunidad, decide visitar Urras, el planeta madre, donde impera el "propietariado" (léase capitalismo a ultranza).

Shevek, un idealista, un científico introvertido, solitario e incondicionalmente adscripto a los ideales de igualdad y fraternidad, no puede menos que sentirse profunda y hondamente extranjero en Urras, asumir su diferencia, su excepcionalidad con un sentimiento rayano en el asombro y emparentado con un permanente espíritu anarquista. Da comienzo, pues, la metáfora abarcadora, literatura de anticipación cuyos lineamientos remiten a las controversias de la contemporaneidad; porque si el Anarres de Shevek roza en su articulación la utopía comunitaria, el Urras del "propietariado" encuentra su correspondencia inevitable y exacta en el mundo actual.

El científico se asombra ante la desembozada discriminación sexual de la que son objeto complacientemente -cómplices- las mujeres urrastris; el Estado

de Urras es el ogro sospechosamente filantrópico que definiera con magistral precisión el mexicano Octavio Paz. El sistema de enseñanza con calificaciones que impera en Urras deja atónito a Shevek, pero cuando tiene la ocurrencia de revertirlo en pos de un igualitarismo divorciado de la competitividad, son los propios alumnos los que reclaman el retorno al antiguo sistema. Y una formulación que Le Guin lleva diestramente hasta los extremos de su aparente ambigüedad: Shevek se pregunta permanentemente por qué razón el gobierno de Urras no le impide a él -justamente a él, que encarna la idea de fraternidad, el concepto de solidaridad entre dos mundos disímiles y acaso irreconciliables- expresarse en público; y acaso una lectura posible entre las muchas que propone el interrogante es que a pesar de que los interlocutores de Shevek concuerden en lo esencial con su pensamiento, comparten un grado de alienación tal que les resulta imposible la más mínima capacidad de reacción en contrario.

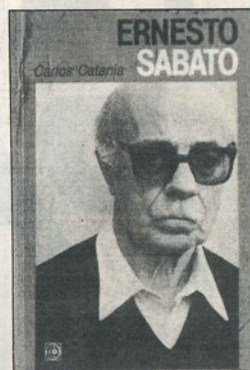
Novela en la cual la alegoría es manejada con mano experta por Ursula K. Le Guin, que va construyendo una historia que desanda los cuestionamientos ideológicos a un nivel mucho más profundo que el del panfleto y viabiliza su mensaje rotundamente humanista por medio de la instrumentación de una excelente literatura.

OSVALDO GALLONE

FERVOR SIN CRITICA

A caso esta obra de Catania esté signada por simetrías impecablemente desafortunadas, obligando a un ejercicio tan inevitable como ominoso: la comparación. Allá por 1972, Eudeba publicaba un *Genio y figura de Ernesto Sábato* a cargo de la crítica María Angélica Correa; obviando el axioma que determina la poca bondad de las segundas partes, al menos se puede decir que en este caso la reiteración deja escaso lugar para el elogio. Aquel trabajo de Correa era un riguroso ensayo crítico; éste, de Catania, constituye apenas un fervor. Si bien -tal vez huelgue decirlo- no sólo es aconsejable, sino casi imprescindible la generación de una corriente empática entre el sujeto y el objeto de un análisis, la empatía no implica necesariamente volver sobre lo ya dicho hasta el cansancio con entusiasmos dignos de mejores causas; apelar a referentes que se insertan, por lo menos, en el espacio de una grosera sobrevaloración (basta un ejemplo: "Familiar del exilio existencial, al tomar personajes de la Historia (Sábato) no hace lo que Larreta; finalmente opera como Shakespeare..."); reducir los atisbos de una crítica orgánica al más craso impresionismo.

Y otra simetría, también inevi-



GENIO Y FIGURA DE ERNESTO SÁBATO, Carlos Catania, EUDEBA, 1987.

table. Hace tres años, en un matutino porteño, quien esto escribe afirmaba que *El pintaditos* (Legasa, 1984) marcaba el reingreso brillante de Catania a la literatura argentina de la mano de una novela totalizadora y lograda como pocas. Aquel Catania -más allá de las obvias diferencias entre el lenguaje ficcional y ensayístico-, vigorosamente lúcido y dotado, brillaba en este volumen por su ausencia; una lamentable falta sin aviso.

O.G.



USTEDES ME EXIGEN DEMASIADO. RECIÉN ESTOY EN LA MITAD DE MI MANDATO. NO PUEDO SOLUCIONAR TODO

¡BASTA! ¿POR QUÉ TENGO QUE PENSAR EN UN SEGUNDO HOMBRE?

ESO, ABUELO ¿POR QUÉ LOS JUDÍOS NO LLEGAN A SER PRESIDENTES?

PREOCUPADO ¿EH? ¡ESO TE PASA POR COQUETEAR CON LOS RUSOS!

¡MIRÁ, SI HAY GOLPE ESTA HISTORIETA SE VA A TENER QUE LLAMAR "LOS SEINELDÍN"!

JE, SI PERÓN LE LLEGABA A HACER ESA PREGUNTA A EVITA ¿SABÉS ELLA LO QUE LE CONTESTABA?

TODO LO QUE UD. QUERÍA SABER SOBRE ALFONSIN Y...

Lo mejor de la sátira política actual en 80 páginas - EDICIÓN DE LUJO

LATINOAMERICA PARA LOS LATINO AMERICANOS

La noticia total: deportes,
política, economía, cultura, crónicas
de los países de habla
hispana en América.
Un semanario sin cortes publicitarios.
El esfuerzo conjunto de ATC y ULCRA
—Unión Latinoamericana y del
Caribe de Radiodifusión—.

Los domingos a las 10.00.
Presenta Alberto Muney.

10⁰⁰

**LATINO
AMERICANO**

NIVEL ATECE ALTA IMAGEN



ARGENTINA TELEVISORA COLOR

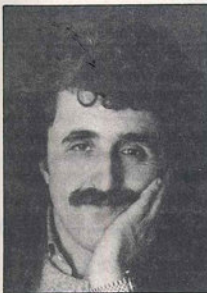
HOY



MIGUEL MATEOS

El crack de Zas

La gran bestia pop. Miguel Mateos encaja mejor que nadie en la figura que socarronamente describieron Los Redonditos de Ricota. Hace ya diez años que fundó Zas. En los primeros tiempos fue una sinfónica del underground; pocos lo saben. En el último festival de La Falda quedó claro que pasaron años luz desde entonces. Pero ahora Mateos intentará demostrar que no todo está perdido. Presentará en Obras su álbum doble Solos en América, de producción faraónica. Anuncia dos conciertos; espera 8.000 personas. Hace dos años llenó cuatro Luna Park con 50.000. Desde aquel momento de gloria, muchas cosas cambiaron en Zas. La formación, por ejemplo. El único que no perdió el puesto es Alejandro Mateos, el hermano del dueño.



EDUARDO RUEMAN

Sobre la tierra

Tiene 37 años y dos hijas mucho más lindas que él. Bajo tierra, el corto que filmó en el '85 con Rodrigo Furth, está compitiendo en Oberhausen. Es, hasta ahora, la única expresión cinematográfica sobre la "obediencia debida". Ruderman no se rinde. Está dirigiendo Cada sapo con su tema, una pieza infantil de Patricia Zúñiga. La apuesta: que los locos pueden ser bajitos pero no tontos. Mientras, en su bolsa de proyectos guarda dos guiones largos: un thriller y una reflexión sobre el desarraigo de los marginados de siempre. "Hay que despertar de la paranoia, de la melancolía y la depresión para crear conciencia a partir del arte", dijo antes de darse vuelta y seguir ensayando.



Diputada radical

No es cuestión de rubias o morochas. En estos días, Amalia Yuyito González pasea su majestad platinada por las discotecas porteñas. Se sabe: está sola y desesperada. En cambio, Susana Romero, contundente azabache, ha preferido hacer movimientos concretos. De la pantalla chica pasó a la grande. Sueña con lograr -desde allí- el ecumenismo estelar. O, más módicamente, con instalar una boutique. Más romántica, su amiga Beatriz Salomón apostó sobre seguro: ella y su futuro esposo creen que "el núcleo familiar es la base de la sociedad". El se llama Natalio Osito Churba y es el feliz propietario de la mueblería más cara de Buenos Aires. El diseño: escandinavo.

Pero todo eso es nada comparado con Ilona que supo combinar el diseño nórdico con el gran salto, la belleza etérea con la carrera hard core. Elena Anna Ilona Staller, húngara de nacimiento; Cicciolina (léase chicholina) e italiana por adopción, tiene 36 años bien corridos. Desde los micrófonos de una radio libre a las fotonovelas, de los videos al cine, pero siempre y ante todo el pornoshow. Ilona emigró hacia Italia en 1974 y desde hace seis años tiene un pasaporte peninsular que desmiente su aspecto de turista sueca a la pesca de latinas aventuras.

Contra ella nada pudieron los nuevos filósofos. En tanto las utopías prosiguen su lenta, anunciada, agonía, Cicciolina decidió entregarse en cuerpo y alma a la política. "¿Lo que hago desde hace doce años no es política acaso? -reflexionó-. Yo lucho por la defensa de la pornografía porque es un momento de libertad, de clarificación con nosotros mismos, contra la hipocresía y la represión sexual que llevan a la violencia."

Con la misma decisión con que arroja sus prendas en el momento culminante del

strip tease, Ilona se presentará el próximo domingo como candidata a diputada del Partido Radical Italiano (PRI), el bastión de izquierda de las minorías y los marginales. Su breve historia política comenzó en realidad con un beso del cicciolino Marco Pannella, el líder del PRI, embarcado por entonces en una campaña para conjurar la extinción legal de su agrupación por falta de afiliados. "Pannella es un revolucionario -comentó la pornostar- yo también soy una revolucionaria. Y además él, como yo, ama al espectáculo." Quizás por eso, Ilona no dudó un instante en ofrecerse como candidata.

Espectacular sin duda ha sido su campaña electoral. Cicciolina recurrió a las urnas que tenía más a mano. Con sobriedad profesional, hizo sus mejores números en calles y plazas. Como en Piacenza, donde un policía amenazó con llevarla presa si insistía en desnudarse en la vía pública. Sin inmutarse, la estrella giró sus talones y alentó a sus admiradores: "Por esto tenemos que votar todos por los radicales, porque son los únicos que nos darán una mano para cambiar los artículos del código que definen el sentido común del pudor".

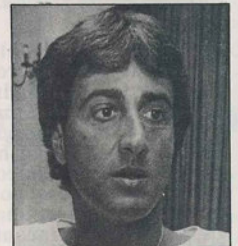
La primavera y la multitud conmueven el centro histórico de Roma, huyen las decenas de gatos que vagan por el Coliseo y Cicciolina reparte flores y ropas a diestra y siniestra, distribuye posters como para todas las gomerías de la ciudad. Mientras tanto, en Buenos Aires, el otoño arrastra todavía los suspiros de Yuyito, despeina apenas el flequillo de la Romero, prepara las nupcias de Beatriz Salomón y allá lejos se acercan las elecciones. Sin Cicciolina, sin pornoshows en la calle Corrientes. Apenas con el pudor de un Obelisco rodeado de rejas.

CLAUDIA PASQUINI

NORBERTO ALONSO

Y Beto no se va

El asesor y productor de seguros Norberto Beto Alonso cambiará la city por el Monumental, el traje por los botines y el attaché por la pelota. Por un par de horas este sábado, en la cancha de River, olvidará su nueva profesión para retornar -"por última vez", enfatiza- a su viejo amor. Contra la vieja costumbre del fútbol argentino de olvidar a sus grandes jugadores y dejar que se vayan sin pena ni gloria, River cedió al propio Alonso la organización de su "partido-homenaje" y a la cita acudirán los mejores talentos del balón-pie nacional. Más de una vez los rivales no soportaron la zurdá de este Pelé blanco. Pero el sábado, seguramente, las dos hinchadas estarán del mismo lado.



ANA VILLARREAL

De oficio

Y las cosas están así desde el antojo de un tal Gutenberg, o desde las pasiones cívicas de don Mariano Moreno. Las viejas Underwood sucumbieron ante al alud tecnológico, pero las vocaciones de comunicar se mantienen intactas. Página escrita, imagen visual o sonora, sutilezas todas de una única intención. Voyeurs y fisgones. Los hombres y mujeres de La Razón compartieron esta pasión. Y lograron que la rotativa volviera a imprimirla en blanco y negro. Ana Villarreal, miembro de la comisión interna del diario, es uno de ellos. Se resistía a protagonizar esta intromisión; es que el Día del Periodista requería homenajes múltiples. Pero ella los representa. Una vez más, el entremetido oficio le ganó la pulseada.



Matador *Se exhiben en Buenos Aires los films de Pedro Almodóvar, cineasta oficial de la movida madrileña*



Alguna vez Almodóvar confesó a Diego Manrique: "Quiero reconquistar a la crítica de Madrid y Valencia, que tan mal me trata. Voy a invitarlos a jamones, a masajes, a lo que sea..."

Movida: dícese del fenómeno cultural verificado entre -y protagonizado por- los jóvenes madrileños a partir de 1977, profusión de fanzines, bandas punk, elevación del *underground* a categorías metafísicas, apogeo hedonístico y otras yerbas. Para los cínicos, la *movida* posee ya fecha de deceso: no es, dicen, sino una añagaza *for export*, una etiqueta para vender Madrid a los incautos -léase extranjeros- ávidos de nuevas experiencias. Los pragmáticos, empero, se rinden a las evidencias. Paco Umbral sigue insistiendo en aquello de "la Triple A de la movida: Alaska, Alpuente y Almodóvar". Este último, en su carácter de deidad trinitaria, sigue filmando películas y acuñando líneas de esas que lo han hecho famoso ("En este país comenzamos todos desde arriba. El PSOE en el poder. Yo, prácticamente sin saber llevar una cámara"). El Papa ha visitado estas tierras no hace mucho, así que ahora le llegó el turno a Almodóvar, que no usa polleras pero gusta poblar sus películas de transexuales.

Entre el 13 y el 17 de este mes, los films del embajador cinematográfico de la movi-

da serán exhibidos -término erótico, si cabe- en Buenos Aires. A saber: el 13, *Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón* (1979). El 14, *Laberinto de pasiones* (1982). El 15, *Entre tinieblas* (1983). El 16, ¿Qué he hecho yo para merecer esto? (1984). El 17, colofón, *Matador* (1985-86). Resta su película más reciente, *La Ley del deseo* (1986), que será proyectada el 19 de junio como parte del Festival de Cine Español en Buenos Aires, siempre en el San Martín, Corrientes 1530. Paradoja: Almodóvar parece haber hecho méritos suficientes como para integrar la comitiva oficial de los Gutiérrez Aragón, Miró, Camus, Armendáriz, pero, a la vez, se le considera como un *otro*, como sujeto de otra muestra.

No es para menos, Pedrito se caga en el lenguaje cinematográfico convencional, articula *sketchs*, deja divagar a sus personajes -atención a los monólogos de Chus Lampreave-, demuestra qué tanto ha leído a Corín Tellado, mezcla a divas que asesinan al llegar al orgasmo con toreros retirados, ninfómanas y hermanitas de caridad, Piedra de escándalo, Almodóvar. Devoto del serpiente. Natural de Calzada de Calatrava, Ciudad Real, 1949. Interno en los franciscanos de Cáceres. Hijo rebelde del encargado de una estación de servicio. *Hippie* en Madrid hacia 1967, con obvio destino final en Ibiza. Conversión: una vez marchito el *flower power*, entra a trabajar en la versión madrileña de ENTel. A los diez años cuelga el sayo y comienza a experimentar con el Super 8, conserva a Henry James y la revista *Hola* como fuentes de inspiración, se relaciona con los que habrán de ser, junto a él, patriarcas de la *movida*. Prueba el largometraje, le va bien. Frecuenta el Rock-Ola, ensaya el *beat* con el dúo Almodóvar & McNamara, crea el personaje de Patty Diphusa, presunta actriz de *pornofilms*. Ya es una estrella, Pedrito.

Ahora se encuentra entre nosotros, del brazo de Carmen Maura, actriz-fetiché de sus películas, para demostrarnos que ser fresco también puede servir como carta de triunfo. Alguien debería enseñarle los films de Barney Finn. Almodóvar es un gran humorista, seguro que le encantarian...

MARCELO FIGUERAS

La reposición *Blade runner*(1982), de Ridley Scott, con Harrison Ford, Sean Young, Rutger Hauer

En 1984, William Gibson arrasó con los tres premios más importantes de la ciencia ficción mundial -el Nebula, el Hugo, el Philip K. Dick Memorial- con una novela llamada *Neuromancer*. Ese libro dio pie a un movimiento al que se bautizó como *cyberpunk*: primero lo *cyberpunk* se circunscribió a lo literario, luego se extendió a la historieta, al rock, al cine. Las reglas del juego eran éstas: pintar un futuro cercano, verosímil, inminente, donde los androides y el espionaje industrial -aplicado a los programas de computación- fueran el pan cotidiano, pero con el lenguaje de la novela negra americana. *Neuromancer* parece escrita por un Dashiell Hammett del siglo XXI. Lo *cyberpunk*, pues, devino moda y ganó espacio en las revistas más importantes del orbe. Había, sin em-

bargo, un antecedente en el que pocos repararon. El film *Blade runner*, del británico Ridley Scott. Basado libremente en una novela de Dick, ¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?, a su vez antecedente de la narrativa *cyberpunk*. Scott aplicó al relato original una vuelta de tuerca clave: convirtió a Rick Deckard, ex policía, protagonista del film, en una suerte de Bogart del futuro. Atestada de chino-japoneses, poblada por ciudadanos de segunda -los humanos aptos se han instalado en las colonias del espacio-, Los Angeles se parece sobremanera a Hong Kong. He ahí los componentes *cyberpunks*: una mañana tangible y, la mirada del escéptico enmarcando uno de los films más apasionantes de este tramo del siglo (Teatro Hebraica, del viernes 12 al domingo 14, en Sarmiento 2255).

Para ver

LA COSTA MOSQUITO (1987), de Peter Weir. Allie Fox se harta de la sociedad que lo crió. La USA reaganiana es decadente, alega, y por eso decide irse a la selva, al territorio aún virgen, con toda su familia. Querrá salvar a los indígenas de la ignominia, pero, paternalista como su sociedad, no hará sino dar pie a la tragedia. El tándem de **Testigo en peligro** -Weir director, Harrison Ford actor- se basa en una novela de Paul Theroux para crear un film bello, extraño, que disgustó profundamente a los críticos de la "era Reagan". Mejor así. Opera, Santa Fe, Belgrano.

OBSESION FATAL (1986),



de Wes Craven. Uno de los más inteligentes realizadores del género terrorífico, en su primer intento luego de la exitosa *Pesadilla*. El monstruo, esta vez, no proviene del territorio onírico, sino de los asépticos laboratorios en que cobra forma la *high technology* actual. Igazú.

REVANCHA DE UN AMIGO



(1987), de Santiago Carlos Oves. Llanarte regresa al país en 1982, dando por terminado su exilio. Lo aguardan dos vacíos: el de su padre, muerto en extrañas circunstancias, y el de un amigo que no supo exiliarse a tiempo. Anécdota policial para el debut de Oves, reputado asistente de dirección y co-guionista (*Evita, En retirada*). Con Darín, Kuliok, Ranni y el notable Lorenzo Quinteros. Alfa, Santa Fe, Belgrano.

UN GOLPE GENIAL



(1986), de Alexandre Arcady. Belmondo quiere llenarse los bolsillos de dinero, y para eso se disfraza de payaso. Eso es autoconciencia. Quédese con el recuerdo de *Pierrot le fou*. Ocean, Atlas, Santa Fe.

Sí o sí

TODA UNA MUJER (1986), de André Techiné. Tomás, un niño sin edad, solitario,

rebelde, registra el inicio del romance de Martín, un joven inmaduro, aninado, con Lili (Catherine Deneuve), una mujer madura. La madre de Thomas... A partir de la formación de esa suerte de familia maldita, incestuosa -Martín y Thomas se parecen turbadoramente-, Techiné registra, a su vez, la serie de catástrofes que se acercan, en el que quizás sea su mejor film hasta la fecha. Gran Rex.

Cinemateca

Además de *Blade runner* (ver recuadro), el teatro Hebraica reserva otras dos joyitas para esta semana. **El lunes 15 y martes 16, La balada de Narayama**, de Shohei Imamura, una mirada sobre un Japón agreste medieval, rebosante de vida. El miércoles y jueves 18, *Excalibur*, de John Boorman, una relectura tan esteticista como violenta del ciclo de leyendas de la Tabla Redonda. Siempre en Sarmiento 2255, a módicos precios. Por su parte, el SEC (Sindicato de Empleados de Comercio) no se está quieto. Los sábados a las 16.30 y domingos a las 15.30 en Bartolomé Mitre 970, sigue adelante con su ciclo de neorealismo italiano. Este fin de semana, *La pícara molinera*, de Mario Camerini, con Sophia Loren, Marcelo Mastroianni y Vittorio De Sica, y *Los días más bellos*, de Mario Mattoli, también con De Sica y Franco Interlenghi. El martes 16 y miércoles 17, cine para jubilados: *Barcos de papel*, de Viñoli Barreto, y *Pimienta*, de Carlos Rinaldi, con Luis Sandrini y Lolita Torres. Las entradas no superan los tres australes, con precios menores para estudiantes y socios.

Para leer

LUCHINO VISCONTI, de Gaia Servadio. Una travesía por la historia cultural y política del último siglo europeo, de la mano de un personaje cuyos orígenes aristocráticos no le impidieron coquetear con el fascismo, para convertirse luego al socialismo con León Blum e integrar el Partido Comunista Italiano. Amigo de Cocteau, Chanel y Dalí, Visconti llevó una vida apasionante, cuyos reflejos se leen en *La terra trema*, *Rocco y sus hermanos* y *Muerte en Venecia*. Un retrato amoroso de Gaia Servadio (Ultramar, 300 páginas, 8 australes).





Nace una estrella

El primer capítulo del ciclo Los Argentinos descubrió un nuevo modo de hacer TV

Tomás Eloy Martínez y Roberto Cenderelli, en pleno trabajo de parto.

El lunes pasado los televidentes del 13 asistieron a un parto. Con el primer capítulo del ciclo **Los Argentinos** nació un nuevo modo de hacer televisión. **Contacto en Londres**, con la realización de Roberto Cenderelli y la dirección periodística de Tomás Eloy Martínez, convirtió a la imagen en protagonista de un contrapunto que tuvo sus vértices en Gran Bretaña y la Argentina para evaluar el estado de las negociaciones sobre las islas Malvinas.

A la manera de las cajas chinas, un triple juego de edición y compaginación ubicó al canciller Dante Caputo como un espectador más de las entrevistas a altos funcionarios, académicos, parlamentarios y transeúntes londinenses que se sucedían en el monitor del Departamento de Televisión de la Universidad de Belgrano. La baronesa Janet Young, ministro de Estado y vocero de Margaret Thatcher para el tema de las islas, alternó con el vizconde Montgomery del Alamein, miembro de la Cámara de los Lores y su par del partido conservador Cyril Townsend, académicos como Guido Di Tella y Malcolm Deas y periodistas como Miguel Ángel Díez y Eduardo Crowley que delinearon, desde Londres, la estrategia británica para la cuestión de las islas.

La cámara de Cenderelli, con movimientos rápidos y cortantes —excelentes para las calles londinenses pero por momentos perturbadores del espacio de reflexión— se alejaba del monitor para perseguir gestos, sorprender sonrisas o apoyar las réplicas que, con marcado afán didáctico, realizaba Caputo. Los argumentos más fuertes lograron integrarse a esa suerte de murga sin asueto que puebla las calles inglesas. La exclusión del tema de la soberanía del debate, la instauración de bases militares, la apelación a los *kelpers* para disimular

la situación colonial, fueron temas desbrozados por el canciller a partir de una cincuentena de reportajes. Se lo vio, sin embargo, con menos convicción protagonista que en anteriores apariciones televisivas.

Los 55 minutos de transmisión fueron el resultado de un trabajo de parto en el que participaron, durante dos meses, alrededor de treinta personas, con la coproducción de canal 13 y la Fundación Plural. "Filmar para televisión con estilo cinematográfico significa en lo fundamental muchas horas de compaginación para atrapar lo que no se encuentra en la coyuntura —sintetizó Cenderelli—. Hubo ocho personas en redacción, tres equipos de realización —jefe de equipo, cameraman, sonidista, iluminador y operador de VCR— con un productor y dos periodistas cada uno, gente con talento que promedia escasamente los treinta años."

"Desde el lugar que me toca, y lo digo sin pedanterías, trato de modificar en algo el periodismo en televisión, volverlo menos provinciano, menos conformista y menos servil de las fuentes", agregó Tomás Eloy Martínez, que estuvo al frente del programa sin disputar cámaras.

Todavía restan para demostrarlo doce programas con gran producción de exteriores, generosidad de plazos de filmación, compaginación y presupuesto. Pero sobre todo, imaginación, que será la varita mágica para tocar temas como el SIDA y la desinformación sexual, las relaciones argentino-norteamericanas, las formas de la solidaridad social a través del caso de los vendedores ambulantes, la deuda externa, la crotoxina... El bebé empezó a caminar y habrá que apoyarlo para que crezca y se haga grande.

CLAUDIA SELSER

Día por día Viernes 12

Un hombre entra en conflicto con su sociedad. Sobre esta historia de todos los días en todas las latitudes, Ibsen construyó **Un enemigo del pueblo**. María Herminia Avellaneda ofrece lo que sabe a Jorge Marralle y Elena Tasisto (ATC, a las 22). Los jóvenes seguramente preferirán el

recital de **The Cure**. Pero los horarios no están superpuestos y permiten evitar conflictos familiares (canal 6, Cablevisión, a las 23).

Sábado 13

Para eclécticos empedernidos, **Badia** y compañía reunirá a Daniel Riolobos y Os Paralamas Do Sucesso. Ocho horas de duración son casi una hazaña tras la maratón semanal del conductor (canal 13, a las 13).

Domingo 14

Las señoras de la casa no tendrán más remedio que resignarse a tolerar la transmisión completa del tape del encuentro entre Boca e Independiente (ATC, a las 21). A lo sumo, podrán consolarse con el final de **Dinastía** (canal 9, a las 22).

Lunes 15

Instálese frente a la pantalla

antes de cenar: **La Noticia rebelde** primero (ATC, a las 20) y **Los Argentinos** después (canal 13, a las 21) pueden convencerlo de que ha nacido una nueva televisión. Pero no se ilusione demasiado por aquello de que "la excepción..."

Martes 16

Ella es empleada de una financiera, estudia Derecho y ha decidido vivir sola. El vive

bajo la férula de su mamá. Las dos se pelearán por darle de comer. **Media naranja**, la nueva miniserie española tiene el respaldo de un libro escrito por la excelente Rosa Montero (canal 13, a las 21).

Miércoles 17

Durante dos horas se puede hacer una experiencia alucinante sólo con cambiar permanentemente de canal y pasar de **Estación musical** (ATC, a las 18) a **Control remoto** (canal 13, a las 18) cada vez que se terminan los videoclips. El espectador podrá contribuir de ese modo a esta nueva muestra de "sana" competencia empresarial entre dos canales estatales.

Jueves 18

No está mal sintonizar de vez en cuando **El precio del deber**. Los norteamericanos demuestran que saben hablar de una central de policía sin panegíricos. Y eso ya es bastante. Daniel Travanti y Verónica Hamel, la pareja protagonista, hacen el resto (canal 2, a las 22).



Cine en TV



FAMA (1978), de Alan Parker. Nueva York es una ciudad come-gente, más allá de que siempre existan quienes —por suerte— derrochan vida. El británico Alan Parker, fascinado, deslumbró con aquello de **I Sing the Body Electric** (¿un homenaje a Bradbury?), y una multitud de chicos y chicas que cantan y bailan, ríen y lloran. Lástima el doblaje (viernes 12, a las 22, por Canal 13).

LA TRILOGÍA DEL PUERTO Parte II (1931), de Alexander Korda/Marc Allegret. Fanny —Orane Demazis— se casa con Panisse —Charpin— quien reconoce al hijo de Marius, el hombre que la abandonó en la primera parte. Un clásico nunca antes visto en la Argentina. En versión original, con subtítulos (viernes 12, a las 0.30, por ATC).

LA LEYENDA DEL INDOMABLE (1967), de Stuart Rosenberg. Dos años de

cárcel para Newman son demasiados. Dos horas de brutalidad y una secuencia que muestra un torneo de comedores de huevos duros son suficientes (domingo 14, a las 17, por Canal 13).

MAHLER (1974), de Ken Russell. Maniático iconoclasta, Russell reconstruye a su antojo vida y obra de Gustav Mahler. La sinfonía alucinada tiene como conductor a Robert Powell, antes de Cristo (domingo 14, a las 22, por VCC).

QUINTETO (1979), de Robert Altman. Sci-fi fundida con thriller. Un apasionante plato con Newman, Gassman, Bibi Anderson y el visitante Fernando Rey. Fue un fracaso comercial (lunes 15, a las 1.30 por VCC).

BAJO EL VOLCAN (1982), de John Huston. Un Huston más genuino que de costumbre. Según Malcom Lowry, se interna en el mágico México de las fiestas populares, por donde deambula el alcohólico embajador Finney. También aparece el Indio Fernández (martes 16, a las 1.30 por VCC).



Videos

CONTACTO EN FRANCIA (1971), de William Friedkin. Una historia policial como pocas, incluye una persecución de autos que pasó a la historia por su ritmo de montaje. Con Gene Hackman y Fernando Rey, biñándose en un duelo a muerte memorable (CBS/Fox).

LA CLASE OBRERA VA AL PARAISO (1969), de Elío Petri. Interesante estudio de la vida de un trabajador acosado por sus conflictos internos y externos. El protagonista es Gian Maria Volonté, en uno de sus mejores trabajos para el cine. Lo acompañan en la aventura de sobrevivir Mariangela Melato y Salvo Randano (Taurovideo).



EL TAMBOR (1979), de Volker Schlöndorff. Una de las historias de Günther Grass que más se ha difundido. La post-guerra y un chico que se resiste a crecer e insiste en el ruido de su estridente tambor de hojalata. Por primera vez en copia completa (Clauen).

Al rescate de la utopía

El estreno de *El sur y después*, de Roberto Cossa, abrió las puertas del Teatro de la Campana



Por lo que significa para la dramaturgia nacional, el estreno de una nueva obra de Roberto Cossa es siempre un acontecimiento. Con *El sur y después* había una doble expectativa porque su presentación ponía en funcionamiento la sala Carlos Somigliana del Teatro de la Campana, flamante organismo cuya aparición propone una atractiva perspectiva de renovación formal e ideológica en el actual panorama escénico argentino.

Hace un tiempo, Cossa confesó a este cronista que atravesaba una etapa en la cual, sin fijarse una meta estética definitiva ni excluyente de otras búsquedas en su creación, necesitaba escribir piezas intensamente movilizadoras en lo político, como parte de un proyecto cultural tendiente a realimentar las raíces de la utopía en las generaciones ganadas por el escepticismo o la falta de modelos.

El sur y después se inscribe en este propósito y es, como lo quiso su autor, una obra atrevida, provocadora, que vuelve a penetrar con profundidad en los mitos de la clase media y en sus relaciones con el poder y los oprimidos. Pero esta vez, además, desciende de los niveles más simbólicos para subrayar con mucha imaginación, humor y oficio, ciertas conductas de personajes reconocibles de

la actualidad. No está hecha con la argamasa poética de *El viejo criado* o *Ya nadie recuerda a Frederick Chopin*, pero no carece de lirismo y, dentro de una línea de comicidad que la aproxima a *Los compadritos*—en este trabajo se usa a menudo el recurso de las canciones—, sus estiletaos llegan a destino.

La puesta de José Bove, apoyada en la estu-penda escenografía y vestuario de Guillermo de la Torre, brinda un espectáculo bello a los ojos, movido y sin declinaciones rítmicas. La banda sonora y la música original de Eduardo Segal contribuyen con exactitud a la formación de atmósferas. El elenco, constituido por alumnos egresados de la Escuela Municipal de Arte Dramático, realiza un formidable esfuerzo por darle vigor interpretativo a sus composiciones. Su labor general no baja de la dignidad pero en muchos casos no llega a la excelencia histriónica que hubieran requerido los personajes del texto. Los puntos más fuertes se ubican en el sector femenino donde Marcela Fernández (la Tana), Edith Salomón (la señora Agustina) y Juliana Orihuela (la burócrata) consiguen pasajes de mucho brillo y se destacan por sobre el resto.

ALBERTO CATENA

La memoria de los ochenta

Nora Dobarro encontró su Babel

Confundadora del Grupo Babel, que integrara junto con los pintores Eduardo y Héctor Médici, Juan Lecuona y Gustavo López Armentía, Nora Dobarro es una de las artistas más destacadas de la generación "de los ochenta". Forma parte de esa legión de plásticos que permaneció sumergida durante años y se irguió, avasallante, con el advenimiento de la democracia. Su pintura es fuerte y libre, casi un símbolo de la contemporaneidad: puede asumir tanto la rigidez de un cubo como la ambigüedad de formas indefinidas. "No se trata de una actitud interpretativa—aclara Nora— sino de dejar que el misterio surja, me emocione y me formule planteos de cambio permanente..."

El grupo en pleno acaba de vivir una rica experiencia en un reducto pluralista de la ciudad chilena de Valparaíso donde han expuesto artistas de todo el mundo, inclusive cubanos. "Nuestra presencia generó un debate interesante a partir de nuestra diversidad como grupo—asegura Nora— y hasta se nos dijo que podríamos ser el punto de partida para la gestación de nucleamientos parecidos entre los pintores chilenos. También pudimos comprobar que los argentinos nos individualizamos en el contexto latinoamericano porque, mientras en otros países la pintura surge desde el ojo, aquí lo hace desde el ser humano, desde una memoria pictórica muy nuestra."

"¿De dónde podríamos partir sino desde nuestro propio compromiso—se interroga Nora—, cuando el rol del pintor es tan poco claro en Buenos Aires y a la gente le interesa tan poco lo que hacemos? Por eso, en mi caso personal, me importa no dejarme condicionar y hacer fluir la mayor multiplicidad de formas expresivas."

Nora Dobarro renunció a efectuar una muestra individual que tenía proyectada para este año, por respeto a "un tiempo de trabajo que no puede estar condicionado por compromisos de otra índole que el propio ritmo de creación". En cambio, está exponiendo con el Grupo Babel en el Centro Cultural de la Recoleta, desde el 9 de junio. Sin duda una buena oportunidad para comprobar la continua y siempre sorprendente evolución de su pintura.

DIEGO LAGACHE



En escena

¿Del sexo? Hablemos a calzón quitado... ¿Se puede? ¿No? ¿Todavía? Silvia Quejido y Osvaldo Guidi se animaron. Tuvieron tres virtudes: fue arriba de un escenario, con gracia y desenfado. Pírrus Pubis y otros faunos delirantes de este café-concert no dejan tabú con cabeza (Sexo, Necesidad maldita, Arriba el Telón, Ardoz 2229).



Ensayos

Ensalada fantasmagórica donde todos los valores se desgranaron. El país que les tocó vivir a las criaturas discepolianas es la última y desterrada articulación de un proyecto sin más respuestas: el del '80. Algunos de los prototipos de esta crisis reaparecerán en estos días en Armando Grotesco, una

selección de fragmentos de obras como *Levántate y anda*, *Mateo*, *Relojero*, *Stefano*, *Mustafa* y *El Organito*. Los interpretarán Reinaldo Cortés y Carlos Zárate, que, a la vez, se autodirigen (Sala F, Centro Cultural General San Martín).



Para leer

¿Quién puede dudar de que Roberto Arlt fue uno de los

mejores narradores argentinos? Sin embargo, Luis Ordaz opina que, desde el principio, su "lenguaje natural" estuvo en el teatro. Y sus personajes transitaron con angustia, los coloridos andariveles del expresionismo. Estas y otras sabrosas reflexiones en *Las máscaras dramáticas de Roberto Arlt* (Revista Estudios de Teatro, Tomo VI, número 15, del Instituto Nacional de Estudios de Teatro).

Tirá para arriba

Charly García debuta como actor y estrena su nuevo disco, Parte de la religión



Charly García cumplió con su deseo. En 1984 cantaba: "Ya no quiero criticar, sólo quiero ser un enfermero". Y tres años después es un enfermero con ambulancia y todo, paseando displicentemente frente a la cámara de Carlos Mosquera, en un film protagonizado por Hugo Soto, el Rantés de **Hombre mirando al sudeste**. Mientras su primer trabajo en el set va concluyendo después de una decena de días agotadores ("y muy emocionantes", dice), el flaco, que suma 35 años pero que se siente "como de 15", sonríe feliz. Sin dificultad sale del Buenos Aires ciberpunk que registra el celuloide y encuentra un presente con tanta actividad como para que se le atropellen las palabras.

Hace un par de semanas apareció **Parte de la religión**, su sexto álbum solista grabado en Buenos Aires, Río de Janeiro y Nueva York, en una edición simultánea para la Argentina y el resto de Latinoamérica. Mientras tanto, el rompecabezas—la nueva banda—ya tiene todas las piezas en su lugar. García empezó por Fernando Samalea (su nuevo gran amigo, el Robin de sus últimas bati-aventuras) en batería. Después sumó a Fabián Von Quinteiro y Alfie Martínez en teclados, Carlos García López en guitarra y Fernando Lupano en bajo.

Este nuevo grupo, que se moldea noche a noche desde hace un par de semanas en

un galpón de Córdoba al 6.000, debutará dentro de un mes en el Superdomo de Mar del Plata. Y después le espera una agenda tan abultada como interesante: cuatro recitales más en Argentina y otros tantos en Brasil. En agosto, tres conciertos en Paraguay, tres en Bolivia y ocho en Chile. En setiembre, ocho recitales en Perú, seis en Ecuador, cinco en Colombia y ocho en Venezuela. Octubre lo llevará a Costa Rica, Honduras, Panamá y México en tren promocional exclusivamente. Y en noviembre, los días 13 y 14, presentará en forma oficial el nuevo disco en el Luna Park.

"Al principio me copé la idea de tocar ahí el 5 de setiembre, justo doce años después del **Adiós Sui Generis**. Pero después se confirmó todo el laburo afuera y mi idea se fue al tacho. No importa, claro", apunta. "Me muero de ganas de tocar, de hacer la gira, de presentar acá un buen concierto. Pero también es bueno que haya parado. Ahora tengo un poco más de perspectiva. Estoy bárbaro", dice quien hace un año y medio quemó las naves en el Festival Rock & Pop de Vélez, iniciando un tirabuzón depresivo que llegó a bloquearlo. "Ahora estoy bárbaro", repite como para subrayar que los días negros pasaron. "Cuando empecé a hacer este disco me puse pilas nuevas. ¿Eso se nota, no?", pregunta sabiendo que sí se nota, y muy bien.

Parte de la religión es un discazo, sin histeria, energético pero relajado, un digno sucesor de sus mejores obras (**Yendo de la cama al living**, **Clics modernos**, **Piano bar**). Se advierte claramente que fue concebido por alguien que está muy bien dispuesto. No casualmente, en la primera estrofa del tema uno dice: "Voy a cambiar, voy a insistir, voy a pelear, voy a seguir" (Necesito un amor). Tampoco es casual que resulte imposible mantener el cuerpo pasivo cuando suenan **No voy en tren** o el **Rap de las hormigas**, y no conmovirse con **Adela** en el carrusel, un lento de profunda y serena belleza: "Adela en el más allá es una estrella clandestina que ilumina los despojos del amor".

"El estado de ánimo del disco es muy up, muy para arriba. Así estoy. Además, siento que ahora tengo una buena relación con la gente y la quiero cuidar", dice este García que, otra vez, va adelante de todo, descolgando a quienes quedaron pegados a los dogmas. "No voy a desistir aunque me digan que ya no hay nada más", canta en **El karma de vivir al Sur**. Entretanto, algunos "modernos" siguen diciendo que "la onda es dark" y que "no hay futuro", como se dictó desde el Norte hace mucho tiempo, diez años tal vez. Charly ya está en otra, que tiene que ver con el sol. A su salud.

VICTOR PINTOS

Conciertos

SALSA CRIOLLA

Horacio Fontova sigue repartiendo alegría por la ciudad, acompañado por sus consecuentes Sobrinos. El viernes 12, después de medianoche, se presentará en el Club Italiano de Caballito, frente al parque Rivadavia. El sábado 13, en el mismo horario, el otrora General aparecerá en La Cama. Junto a todo el material conocido,

Fontova está presentando nuevos temas: el vals **Los argentinos**, el candombitito **Ay Jesús**, te pido, la chacarera **La tierra cumple años**, y un viejo tema del dúo autoral **Fontova-Balgala**, **Cristo porteño** que, inexplicablemente, todavía no se grabó.

LA MADRE DE LOS CHICOS

La recordada productora **Mandioca**—aquella que inició el rock local hace algo más de veinte años—ha vuelto a la

carga con un ciclo de espectáculos en una nueva sala: **Actos**. El viernes 12 presentarán **Art Nouveau** y el sábado 13 a **Silvina Garré** con las canciones de su tercer LP, **Reinas de pueblo grande**, y algunas de su próximo disco. **Mandioca**, en la década del '60, se hacía llamar **La Madre de los chicos**. Ahora parió una rosarina que, además, pertenece a la nobleza.

JUVENIL Y NACIONAL
Dirigida por Carlos Calleja, la

Orquesta Juvenil de Radio Nacional tocará la **Sinfonía del Nuevo Mundo** de Dvorak, el **Concierto para violín op. 54** de Arensky, con el solista **Carminio Castagno**. Estrenará además una obra del propio Calleja, **Cronos sobre Cromos**. Valga la gauchada (sábado 13, a las 15, en la Facultad de Derecho, gratis).

SUETATE ROCANROL
David Lebon presenta la nueva formación de su banda en otro concierto del ciclo **Rock de**

primera. Alejandro Daniel Castro (que se integró a **Fricción**), el grupo del ex Seru Girán forma ahora con el novel Pablo Santos en bajo, Daniel Colombres en batería y Didi Gutman en teclados. David se encarga del resto (sábado 13, a las 21.30, Teatro Fénix de Flores).

NEW WAVE

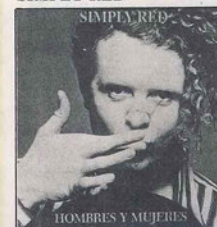
La agrupación **Nueva Música** celebra su cincuentenario con un ciclo enteramente dedicado al siglo XX cambalache. El primer concierto incluirá obras de tres vieneses: Arnold Schoenberg (**Pierrot Lunaire**), Anton Webern (**Variaciones para piano**) y **Piezas para violín y piano**, y Alban Berg (**Piezas para clarinete y piano**). Gratuito e imperdible (martes 16 a las 20.30, en el Museo de Bellas Artes).

Oíd mortales

ALCOHOL ETILICO

Envasado en origen. Los mendocinos **Etilicos**—héroes del rock en la tierra del vino—debutan con un buen álbum donde aparece, como invitado del cuarteto base y como director artístico, el legendario violinista (ex **Cofradía de la Flor Solar**) Jorge Pinchevsky. Como su nombre lo sugiere, el disco se hizo enteramente en Mendoza. Es decir, la grabación, la mezcla, el corte, la impresión. Todo. Aplausos (Independiente).

SIMPLY RED



Hombres y mujeres. **Simply Red** es una banda relativamente nueva que se ha propuesto—igual que **Style Council**, **Eurythmics**, **Paul Young** y **Alison Moyet**—revivir el glorioso soul de los '60, con tratamientos propios del pop moderno. El segundo LP de este grupo nativo de Manchester se deja escuchar. Pero es comprensible que alguna gente siga prefiriendo a **James Brown** (WEA).

THE DAMNED

Cualquier cosa. Esta es la reaparición de una banda pionera del punk, diez años después de su debut (**Damned, Damned, Damned**). Cuenta la leyenda que sus fundadores, **Rat Scabies** y **Captain Sensible**, se conocieron porque tenían, en Londres, el mismo trabajo: limpiaban baños públicos. Hoy, los **Damned** han mejorado notablemente su situación económica. Pero musicalmente no cambiaron demasiado. Para bien o para mal (WEA).

Perfidia



Citas, desengaños, pasión, reproches, rencores, volubilidad y languidez, rivales honestos, vidas deshechas y casi siempre reconstruidas... Durante diez horas diarias el amor es el único gran protagonista en **F.M. Latina. Amor en** castellano, gritado, susurrado, recitado con intensidad dolorosa, a ritmo melódico con mucho violín y alguna trompeta. Imágenes "poéticas" que se repiten hasta la saciedad: una rosa, tardes de lluvia, amaneceres soleados, corazones agrietados, lágrimas (tíbias, por supuesto), besos ardientes y sexo sugerido con los ingredientes básicos para preparar el caldo dulzón de la canción romántica latina.

Valeria Lynch aúlla **Olvidame** acompañada por gran orquesta, José Luis Perales mendiga algo que ha perdido mientras **Isabel Pantoja**, la viuda del torero, esquivaba al **Marinero de Luces** y **Verónica Castro** agrega sobre llovido, mojado y se inicia en el mundo melódico. Cuestión de tener paciencia y seguir escuchando. A la larga o a la corta aparecen todos, los famosos y no tanto de América, España e incluso de otros confines agregando acentos más o menos exóticos al siempre prosaico español. Sin esmalte ni pincel, **Latina** espesce su pátina rosada sobre los tristes, solitarios días del otoño (F.M. Latina, diariamente de 8 a 18).

ANA CLARA ARVERES

LA CUCARACHA

Título curioso para un programa que ofrece lecturas políticas y otras yerbas a cargo de Norma Ordóñez y Walter Duche. Con posión de entomólogos (Nacional, A.M., jueves a las 24).

Dulce de leche con acento francés

Bájese en el kilómetro 51, como el general De Gaulle

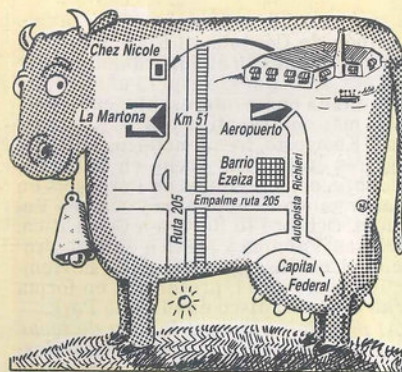
Tomar un tren en Constitución es cosa de todos los días. Pero hacerlo como el general De Gaulle, ya le da otra estatura al asunto. Con ese ánimo, entonces, el plan es llegar hasta Vicente Casares, el pueblito surgido sobre el casco de la estancia de quien terminara dando su nombre al lugar. Allí fue agasajado el ilustre francés cuando visitó el país.

Si usted en cambio es de los que prefieren los avances de la civilización nacional y popular, aborde las líneas de autobuses que abastecen a Cañuelas, apeándose —eso sí— en el kilómetro 51. Los modernos centauros pueden conducir su móvil por la autopista Riccheri, trepar luego al acceso que conecta con la ruta 205, llegar hasta el kilómetro en cuestión y allí hacer la primera parada: estación de ferrocarril, recreo La Martona. Se ruega a los señores pasajeros mirar la bondad de descender.

En La Martona —que conserva en los pilares de entrada los “símbolos de los productos” lácteos que alimentaron “a más de tres generaciones de argentinos”— los chicos salen corriendo hacia los juegos del parque sin prestar atención al viejo salón y a su asombroso hogar. Los mayores reposan, mientras, en el extenso parque. Y luego todos coinciden en el desayuno que es una buena excusa para deglutir el famoso dulce de leche con medialunas y mantequilla (2,70 australes).

Si es domingo, hay que tironear a los chicos hasta el museo con vajilla de época, muebles, testimonios de un pasado enviable. También es factible recurrir a la opción salvaje y alquilar caballos: un breve trote tonifica los bronquios.

Más tarde valdrá la pena inspeccionar el quinchito donde el parrillero, vestido a lo gaucho, acomoda chinchulines. El almuerzo martonés es a base de pastas y carne asada con breve interludio de empanadas fritas. Una parrillada —que alcanza para tres comensales— cuesta 11 australes, y 14,50 si se agregan presas de pollo. A los



postres se estilan panqueques, flanes y budines con el previsible dulce de leche. El recreo permanece abierto todos los días, pero no atiende cenas.

En cambio sí es posible cenar en Chez Nicole, a 200 metros de La Martona sobre la misma ruta 205. Es un lugar provenzal, de piso de ladrillo, con modesto pero agradable mobiliario ambientado con viejos relojes, cacerolas de cobre y algunas cabezas de jabalí y antilope, fruto de esa dramática asociación entre cazadores y taxidermistas.

El menú que preparan y sirven Michel y Nicole Bésineau —franceses que vivieron en Argelia— solamente los viernes, sábados y domingos hasta las 24 horas, es fijo y cuesta —créase o no— 6 australes. Puede arrancar con una sopa de cebollas o un quiche Lorraine, seguir con crêpe de salmón, langostinos y champignon, o bien cerdo con manzana y crema de mostaza. Todo se remata con crêpes flambeados Grand Marnier, tarta de manzana o mousse de chocolate. Atención, degaullianos: los precios sólo se mantienen “de ser posible” durante todo el mes de junio.

popular arranca con 24 australes en el depto. Nostalgias, 6 más en Exigentes: 40 en Cabo Cañaverl y 50 en Genial. Además, hay servicios especiales —con obsequios sorpresa— para noche de bodas. La nupcial vale —según la suite— entre 90 y 900 australes la “dormida” hasta el mediodía siguiente. Se llega allí por el Acceso Norte ramal Tigre hasta el puente Uruguay (San Fernando). Por la calle Uruguay, tomar el puente a la izquierda. Enseguida el neón celeste de Voitu anuncia el aqualarre.



Manducques

EMPASTES

Es culpa de Cora Borenstein, la anfitriona, y del capricho de quienes, no se sabe cómo ni por qué, deciden que un lugar se ponga de onda. Se llama Pasta Bar de Lipp y no hace falta aclarar de qué se trata. Eso sí, son caseras y se sirven en un ambiente coqueto y sofisticado de Ayacucho 2027, a pasos de Plaza Hotel y en una zona eternamente transpositiva de Buenos Aires. Se puede reservar al 804-40319 interno 365. Más tarde, piérdase en la noche.



Hallazgos

BONNIE & CLYDE

Con miles de dólares en el bolsillo, se puede ir de compras. De lo contrario, contentarse con mirar: también funciona como museo. Se trata de Ford La Biela. Pese a su nombre, no queda en la Recoleta sino en la esquina de Las Heras y ruta 205 del pueblo de Ezeiza, a pocas cuadras de la estación del Roca. Allí comanda Néstor Corsi (teléfono 295-1979) un lugar único en el mundo por la cantidad, calidad y estado de los automóviles antiguos —mayoría Ford— que en varias decenas se exhiben en un amplio salón y playa aledaña. Como surgidos de una película mafiosa (con modelos entre 1921 y 1931) lucen chapas de todos los enclaves. Puestos a cero, lucen como recién estrenados. Hay, además algunas yapas, como el automóvil eléctrico que usó Bartolomé Mitre en 1886 o el tranvía Midland de 1906.



Dieciséis reporteros gráficos eligieron sólo 85 —las mejores— de sus fotografías tomadas entre 1982 y 1987, para ofrecerlas al público en Cinco años de agencia, la muestra de la Agencia DyN en la Fotogalería del Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530).

MIMEMONOS

Hablar con el cuerpo, soltarlo, utilizarlo, mimarlo... Para hacerlo, un camino son los Grupos de Mimo y Expresión Corporal para niños y padres en forma conjunta. Los coordina Mónica Gordon, maestra jardinera dedicada a la autoría, dirección e interpretación de espectáculos infantiles. Más informaciones en la Escuela de Mimo de Barrio Norte (Dr. Quiroga Costa 1260, alt. Charcas al 2700), teléfonos 552-4546 o 361-3602.

PSICOSIS

Los médicos, psicólogos y estudiantes avanzados de ambas disciplinas, tienen ocasión de profundizar sus conocimientos a través de un seminario organizado por la Municipalidad metropolitana que continuará hasta mayo del año próximo. El tema es la Psicosis, y se ha invitado a psicoanalistas de experiencia tanto de la Argentina como del exterior. Se dicta los martes, de 18.30 a 20 en el Centro de Salud Mental N° 2 (Humberto 1° 470, 361-4938), y allí pueden dirigirse los interesados.

VERSEROS

Atención al Taller de producción literaria —con acento en la poesía y el cuento— que coordina Isabel Vassallo. Puede ubicársela en el 941-2474.

Peripatitís

EN TREN DE HACER MEMORIA

Su amiga se ha cansado del banco en Plaza Francia. ¿Qué hacer? No desespere. Evite, claro, la vidriera que supone pasear por la Vía Veneto porteña. Hable, en cambio, de ferrocarriles y cuente historias. Caminen hacia el Itaipark. Allí sorprenda de no encontrar la estación Recoleta del ferrocarril del Oeste; siga por Pueyrredón como si tuviera cuidado de no tropezar con los durmientes. Ignore los edificios que no estaban allí a principios

de la década del '70. Del siglo pasado, por supuesto. Si prefirió la avenida Alem, haga lo mismo frente al Correo Central y deslumbrase a su acompañante recordando que Central, precisamente, era el nombre de la estación ferroviaria de años ha. De allí partieron por ejemplo los fundadores de La Plata. Y no es cuestión de ser menos.



Erostáticas

LAS DELICIAS

Es difícil, pero no imposible. En tal caso, costoso. Depende

de la importancia del suceso y de los fondos disponibles. Al grano: el lugar existe. Se llega a la playa privada y deslumbrante en la seguridad de que Ella quedará atónita. Las dos horas siguientes transcurrirán en ese departamento de dos plantas y cuatro ambientes lujosísimos. Automáticamente, cuando abra la puerta, la lluvia de coloridas luces iniciará la Marcha Triunfal de Aida, y a partir de allí sobrevienen las sorpresas de la decoración de lujo imperial. Lo primero es una gruta que accede a un lago con pececillos y un bote en

el que se pueden ensayar los primeros arrumacos. Conviene rematarlos en la piscina compartida y con hidromasajes. Eso siempre que se haya sobrevivido a la metralla de luces, bandas de sonido y videos de todo el pentagrama erótico. Se trata de la suite Emperador Julio César que por “un turno” se arrienda a razón de 200 australes —más consumición de efervescencias y manducques— en Voitu Hotel (744-9327 y 0620). Allí la suite Del Marqués es más barata (70 australes) y Las Delicias se consigue por 60. La clase

TENEMOS
LAS FOTOS QUE PRECISA,
LISTAS PARA USAR.

THE IMAGE BANK
ARGENTINA
de JORGE FISDEIN Representaciones S A

La idea fotográfica que usted imagine ya está hecha. THE IMAGE BANK pone a su disposición más de 380.000 fotografías perfectamente clasificadas y codificadas, en constante renovación, para que usted las utilice como quiera.

THE IMAGE BANK
ARGENTINA

Para:
folletos
avisos
publicitarios
calendarios
puntos de venta
embalajes...
o donde usted
tenga que poner
la foto
que precisa.

Contáctenos.
En instantes la tendrá sobre
su escritorio.
Tel.: 38-8121/4099
37-1817
Alsina 943 3° Piso (1088)
Buenos Aires
Telex: 17199 TIB-AR

THE IMAGE BANK
ARGENTINA

I D E A S HACIA OTRO MUNDO

EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES Nº 144 - 12 AL 18 DE JUNIO DE 1987 - Página 47

NUEVAS TENDENCIAS DEL SISTEMA INTERNACIONAL

Escribe LUIS DALLANEGRA PEDRAZA

La relación internacional de fuerzas está cambiando; las superpotencias ya no conservan la hegemonía absoluta. Dentro de poco tiempo el mundo será otro, aunque no necesariamente mejor.

Las condiciones de esa transformación son analizadas aquí por Luis Dallanegra Pedraza, profesor de Política Internacional y de Relaciones Interamericanas en el Instituto de Integración Latinoamericana de la Universidad Nacional de La Plata.

La mayoría de los análisis del sistema internacional y los hechos que ocurren se hacen en forma parcializada, ya que se efectúan según los mismos esquemas que predominaron en los '50 y '60, centrando los hechos principales y las causas en lo que se podría denominar el "mundo atlántico", como si todo se redujera a esa región y lo demás —actores y hechos— fuera periférico.

Si bien, esencialmente, el mundo continúa siendo bipolar, su estructura, especialmente en los ejes económico y político, sufrió modificaciones, que nos hacen prever que en no muy largo plazo encontraremos un nuevo sistema, distinto aunque no necesariamente mejor que el que vivimos estos cuarenta años. Esto lo observamos a través del desplazamiento de los ejes sobre los que se apoyó el orden hegemónico por Estados Unidos y la URSS: el estratégico-militar, el económico y el político.

El eje político —que carece de poder propio— fue impuesto, sea por intervenciones directas —Hungría, Checoslovaquia o Afganistán en el bloque oriental; Guatemala, Dominicana o Granada en el occidental—; o por la vía indirecta, favoreciendo golpes de Estado.

Debido al proceso acelerado de descolonización en Asia y África —particularmente desde los '60— el eje político comenzó a desplazarse hacia el Tercer Mundo, dando lugar a la formación de organizaciones

como los No Alineados. El escaso poder de estos países ha hecho que se alcancen pocos objetivos, pero que impliquen cambios significativos, como el reconocimiento de movimientos de liberación, o la misma situación de descolonización.

En los '70 se inicia el desplazamiento del eje económico hacia los países de la Cuenca del Pacífico, con centro en Japón y los *Nic*'s asiáticos. Esto ha hecho que, en materia económica, Estados Unidos se encuentre actualmente en una situación de hegemonía compartida.

Los países del Tercer Mundo, particularmente los latinoamericanos, llevan la mayor carga de la crisis económica internacional, debido a la deuda externa, lo que les quita maniobrabilidad para establecer pautas de un Nuevo Orden Económico Internacional (NOEI). No obstante, los países industrializados aún no han llegado a un acuerdo sobre un NOEI, ni han podido imponerlo individualmente. Frente a esta precariedad del orden, rigen transitoriamente las pautas del mundo financiero transnacionalizado. Otro fenómeno relevante, es la adopción de nuevas pautas económicas en China y la URSS que, percibiendo las características de esta crisis económica, intentan modernizar sus economías. En Latinoamérica se han dado iniciativas, como el Consenso de Cartagena y sus versiones posteriores, pero exclusivamente centradas en el tema de la deuda —con éxito nulo hasta el momento—, sin intentar elaborar un proyecto regional que abarque la totalidad de la problemática económica.

Pero, más allá de toda evaluación positiva o negativa, lo importante es tomar conciencia de que hay una nueva situación internacional, cuyo estado es dinámico, orientado hacia cambios profundos, y sus tendencias nos aseguran que culminarán en un nuevo sistema, aunque no podamos predecir sus características.

El eje que aparentemente no ha tenido desplazamientos es el estratégico-militar. En el aspecto nuclear, Estados Unidos y la URSS mantienen el monopolio de la capacidad de destrucción total en una pugna que continúa dentro del complejo esquema de la "Guerra de las Galaxias" (IDE), que le otorgaría, aparentemente, ventajas al primero. Frente a esto, Gorbachov ha adoptado una iniciativa agresiva hacia el desarme total y la búsqueda de la coexistencia. De todas formas, el peso que países como Francia, Gran Bretaña o la RFA tienen en las negociaciones sobre desarme, muestra que Estados Unidos debe negociar previamente su seguridad con sus "aliados". Este mismo peso lo tiene China en sus negociaciones con la URSS, al exigir el retiro de la URSS de Afganistán, la modificación de la situación entre Viet-Nam y Camboya y el retiro de tropas de la frontera con China, especialmente en la región de Mongolia —que fue reconocida por EEUU en enero de 1987—.

En lo convencional, Estados Unidos y la URSS ya no pueden resolver las situaciones que atentan contra su seguridad o su hegemonía absoluta, como en el período de la guerra fría. La crisis de los rehenes mostró cómo Irán, sin capacidad nuclear, pudo mantener exigencias y lograr objetivos frente a la primera potencia de Occidente. Lo mismo ocurre con la URSS y los rebeldes afganos; lo que demuestra que el término "coexistencia" ya no sólo es válido y necesario en las relaciones Este-Oeste, sino también Norte-Sur.

La situación de Centroamérica, en la que Latinoamérica adoptó iniciativas de solución acordes con sus propios criterios —Grupo de Contadora y Apoyo; avalados por Europa Occidental—, muestra que la seguridad de Estados Unidos dejó de ser su monopolio exclusivo, y que debe debatirla en forma pública, al no poder imponer sus criterios, pese a las estrategias como las de las fuerzas de desplazamiento rápido —caso Granada— y los conflictos de baja intensidad.

Esto no significa que Estados Unidos haya entrado en una "decadencia" hegemónica, como la literatura sobre relaciones internacionales planteaba en los '70, o que, por las iniciativas reaganianas, haya logrado una "recuperación" hegemónica en los '80 —IDE, búsqueda de negociación sobre desarme por la URSS, invasión a Granada, manejo del sistema financiero mediante el dólar, etc.— como la misma literatura ha comenzado a decir en los últimos años. Lo que los hechos marcan es que la política internacional norteamericana —en un proceso pendular— debió abandonar la presencia hegemónica global, manejándose en forma "defensiva", de solución de problemas y de coyuntura. Tanto Estados Unidos como la URSS, se ven obligados a negociar, a fin de administrar la crisis global, para lo que no están preparados por estar acostumbrados a imponer su hegemonía.

Las tendencias del sistema internacional las ubicamos dentro de un esquema pendular, de oscilación, entre dos subsistemas, que emergen dentro del actual estado del sistema que denominamos "bipolar muy flexible": el de tregua armada y el de bloque inestable. La característica del primero es que las potencias polares, tienden a la distensión y negociación. Mantienen un comportamiento flexible con los miembros del ámbito hegemónico, y las organizaciones internacionales tienen capacidad de mediación. En el segundo caso, las cosas son a la inversa.

El subsistema de tregua armada predominó en el período Carter, al buscar un entendimiento a través de la firma del SALT 2. Salvo la política de derechos humanos, no hubo intervenciones directas en el ámbito hegemónico, procediendo la URSS de manera similar —caso Polonia—, a la vez que la ONU tuvo un papel relevante en el mantenimiento del orden internacional y la solución de conflictos. El subsistema de bloque inestable tomó forma en el período Reagan, que se orientó hacia la búsqueda de la supremacía —IDE—, con intervenciones directas en los ámbitos hegemónicos —Granada, Afganistán, Medio Oriente—, perdiendo la ONU su papel mediador. Actualmente se mantienen características del subsistema de bloque inestable, con elementos de tregua armada (conversaciones de Reikjavik, euromisiles, continuidad de la IDE por Estados Unidos, conversaciones para un acercamiento URSS-China, búsqueda de entendimientos sobre la guerra Irán-Irak, etc.).

Lo importante es que el Tercer Mundo aproveche las situaciones de debilidad y de error de las potencias industrializadas, a fin de lograr —proyecto mediante— una mejor inserción internacional; particularmente cuando la oscilación se encuentra en la tregua armada, ya que facilita posiciones autonómicas más fuertes, sin que implique una confrontación. Esto requiere estrategias en común y un proyecto regional de inserción internacional.



LA PERIODISTA
DE BUENOS AIRES

**CUMBRE
DE VENECIA**

LA KERMESSE DE LOS SIETE GRANDES

El ritual que reúne anualmente a los gobernantes más poderosos de Occidente culminó una vez más con generalidades y recetas ambiguas. Las decisiones en torno del endeudamiento del Tercer Mundo confirman la imposibilidad de los siete de acordar un plan efectivo para los problemas claves del planeta.

Venecia: agua fresca sobre el lago", titulaba el miércoles por la mañana un periódico italiano. Se aludía así al hecho de que los tres documentos políticos en que los siete países más industrializados de Occidente (Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental, Italia, Canadá y por extensión Japón) abordaron los temas del terrorismo internacional, la crisis del Golfo Pérsico y las relaciones Este-Oeste, no expresan más que vagas declaraciones de principios, sin ningún compromiso preciso, como pedía el presidente Ronald Reagan.

El juicio sobre el documento económico no puede ser tan esquemático (en teoría, la cumbre debía ocuparse solamente de economía). Ese documento fue discutido por los *sherpas* (los asesores técnicos de los siete líderes políticos) en la noche del martes 9 de junio, y leído por el jefe del gobierno italiano Amintore Fanfani en las primeras horas de la tarde del miércoles, inmediatamente antes de la ceremonia de clausura de esta gran kermesse anual que ha llegado a su décimo tercera edición.

En sus trece páginas y ocho capítulos, el documento económico encara todos los grandes problemas que acosan al mundo actual: las políticas macroeconómicas y las tasas de cambio, las políticas estructurales, el control multilateral y la coordinación de las políticas económicas, el comercio, la agricultura, los países subdesarrollados, la deuda externa, el ambiente y otros temas socio-científicos. En su delirio omnicompreensivo, los siete grandes de Occidente hablan también de la droga y del SIDA.

Después de afirmar, en la introducción al documento final, que los siete están "firmemente decididos a adoptar políticas de crecimiento, estabilidad, ocupación y prosperidad en nuestros países y en la economía mundial", y de advertir "una serie de desarrollos positivos" en el año que transcurrió entre la cumbre de Tokio de 1986 y la de Venecia actual, se despidieron hasta la cumbre del '88 en Canadá, y todos se fueron a atender sus negocios en casa o por el mundo. La primera ministra británica Margaret Thatcher ya había regresado a Londres para ocuparse de las inminentes elecciones generales. Fanfani voló a Roma, donde concluía la campaña para los comicios del domingo 14.

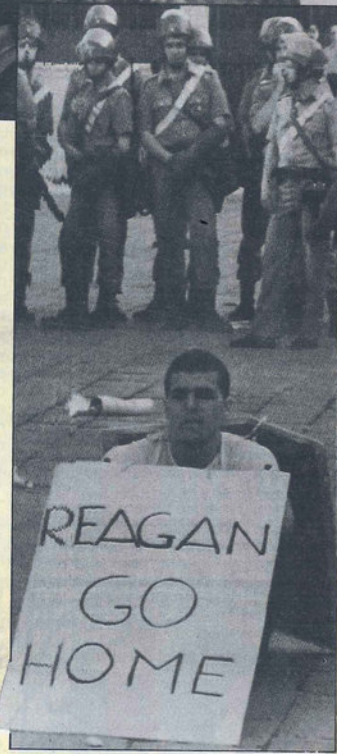
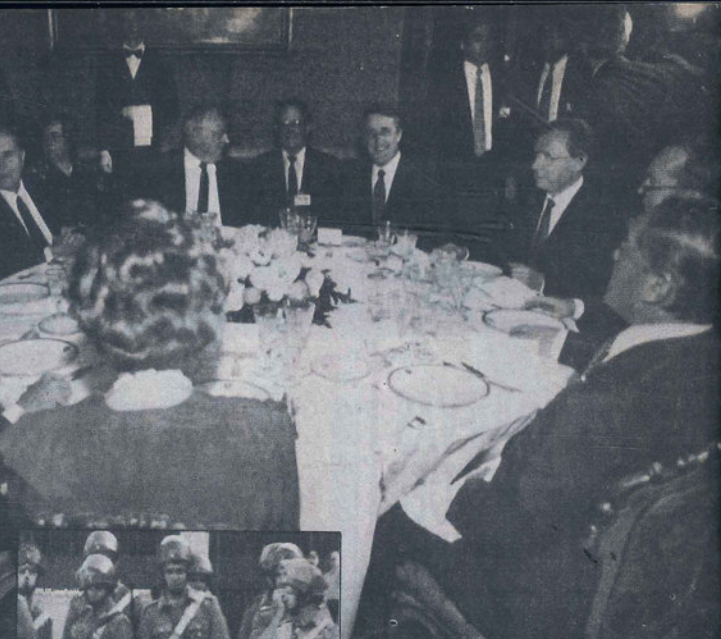
El primer ministro japonés Yasuhiro Nakasone partió a Teherán, donde se ocupa-

rá del sustancioso comercio entre Japón e Irán, (a pesar de la apelación norteamericana a sus aliados para aislar al régimen del ayatolá). Los cancilleres de la OTAN fueron a Reykiavik, Islandia, donde el jueves 11 y el viernes 12 la alianza atlántica debía encontrar respuesta a la ofensiva de Mijail Gorbachov en materia de control de armamentos.

En cuanto a los países subdesarrollados y la bomba de tiempo de la deuda externa, se mantuvo en vigencia el principio de diferenciar entre los países pobres (identificados fundamentalmente como los del África negra), y los de ingreso medio (como Brasil, Argentina y México en América Latina). Ayuda directa para los primeros e inversiones para los segundos. "Intereses más bajos" y "periodos más largos de pago o periodos de gracia" para los primeros. Para los segundos, la confirmación de "la actual estrategia orientada al crecimiento sobre la base del tratamiento caso por caso", "la adopción de reformas macroeconómicas y estructurales globales por parte de los mismos países deudores", "mejoramiento de los mecanismos de concesión de préstamos por parte de los institutos financieros internacionales, especialmente el Banco Mundial" y "un adecuado mecanismo crediticio de los bancos comerciales que apunte las reformas de los países deudores".

También fue aprobada la propuesta que sostuvieron especialmente el japonés Nakasone y el francés François Mitterrand de aumento del capital del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional —que así revalida su "función central" a partir del 1° de enero de 1988— y una cooperación más estrecha entre estos dos organismos.

En el documento se subraya la importancia de "mejorar el funcionamiento de los mercados de productos básicos" de los que dependen de modo predominante o exclusivo las economías de los países subdesarrollados; la conveniencia de sostener sus esfuerzos "por mejorar la transformación de sus productos", y "expandir las oportunidades de una liberalización del acceso al mercado". Los siete expresaron "gran preocupación" ante el aumento de "presiones proteccionistas" (¿de quiénes contra quiénes?) y manifestaron expectativas hacia el "Uruguay round"—es decir, la negociación por la renovación del GATT, el acuerdo que regula el comercio mundial—por el importante papel que pue-



La mesa de los siete: pocas nueces (arr.). La policía vigila un acto de protesta en Venecia (abajo).

consideran de menor importancia) se verificarán periódicamente, pero no cada tres meses como quería Baker, y "de manera flexible", por el restringido grupo de los cinco (una vez más fueron excluidos Italia y Canadá), es decir, por los países cuyas monedas integran la canasta que constituye los derechos especiales de giro, la unidad de cuenta del FMI.

En suma, ¿en materia económica sigue todo como antes? Aunque esa es la impresión predominante, tal vez sea prematuro afirmarlo; habrá que profundizar más fríamente el análisis de los resultados de Venecia, y esperar la reacción de los países deudores de América Latina, que habían solicitado participar de algún modo en la cumbre y obtuvieron como respuesta un seco "no, gracias, de ustedes nos ocupamos nosotros".

La primera reacción provino de la Unión Soviética. El semanario **Noticias de Moscú**, que adquirió reciente relevancia en el escenario internacional por su ejercicio de la *glasnost* (la transparencia de Gorbachov), ironiza sobre los resultados de la cumbre de Venecia: "Las contradicciones económicas son lanzadas como una pelota de golf de un hoyo al otro. En sus reuniones económicas, los siete renunciaron hace tiempo a los intentos de resolver de manera radical los problemas económicos de Occidente; probablemente porque es imposible resolverlos. Su objetivo se reduce a extraer el máximo capital político para explotar en las luchas internas".

Demasiada carne en el asador, para dos días y medio de trabajo. Cabe advertir que en el plano político no prosperó la pretensión norteamericana de involucrar a los aliados en nuevas aventuras militares en el Golfo Pérsico, aun cuando el asesor de seguridad nacional Frank Carlucci se declaró "plenamente satisfecho".

Prevalció, en cambio, el planteo franco-italiano de dejar hacer a la ONU, cosa que, ante todo, no obstaculiza las lucrativas ventas de armas que los siete y los demás realizan desde hace años a Irán e Irak.

A propósito del terrorismo internacional, no hubo ninguna alusión específica a Teherán, sino compromisos genéricos de no hacer concesiones y recurrir a "eficaces medidas de derecho internacional".

Más agua fresca sobre el lago. En cambio, en el documento sobre las relaciones Este-Oeste es digno de destacarse el interés con que los siete contemplan el nuevo liderazgo de Gorbachov, a pesar de las heridas abiertas de Afganistán y los derechos humanos. ♦♦

(En Venecia) MAURIZIO MATTEUZZI